



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CHIAPAS
FACULTAD DE HUMANIDADES
CAMPUS VI



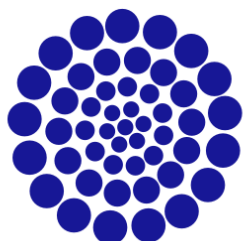
**La “masacre” de San Juan Chamula
en los medios impresos, desde el
Análisis Crítico del Discurso**

Tesis para obtener el grado de
Maestra en Estudios Culturales

Presenta
Gloria Adriana Ancheita Méndez

Directora de tesis
Dra. Elsa María Díaz Ordaz Castillejos

Tuxtla Gutiérrez, Chiapas
Enero de 2019



CONACYT

Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología

Esta investigación fue realizada gracias al apoyo financiero otorgado por el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT), a través del Programa de Becas, durante el periodo agosto 2016-julio 2018.

Para mi madre, mujer incansable,
hija de la tierra del cacao.

Agradecimientos

Quiero agradecer a cada una de las personas que han hecho posible este logro académico.

Agradezco primeramente a Dios por la vida y la salud hasta estos momentos, por cuidarme siempre durante mi estancia en la maestría.

Agradezco a la institución que hizo posible la realización de este trabajo académico, gracias por la ayuda económica brindada. Gracias CONACYT (Consejo de Ciencia y Tecnología) y MEC (Maestría en Estudios Culturales) por otorgarme la beca para poder continuar con mis estudios de Maestría.

Agradezco la oportunidad de participar en congresos. El primero en el que participe fue el Congreso Mesoamericano de Investigación, realizado en la UNACH, en el año de 2017. El segundo fue en el XIII Congreso Internacional de Ciencias Sociales y Humanidades: Entre Muros y Piedras La Historia, realizado en la Universidad Autónoma de Chapingo. Gracias Grupo Cultural La nave en el camino por todo. Y el tercer congreso donde presenté parte de mi investigación fue en el VI Congreso Nacional de Ciencias Sociales: Las Ciencias Sociales y la Agenda Nacional, realizada en la Universidad Autónoma de San Luis Potosí, gracias por tan grata experiencia.

Agradezco a mi esposo Elías por su infinito cariño, paciencia y apoyo. Gracias mi amor por estar conmigo siempre, tengo el honor de tenerte a mi lado. Gracias por ser mi complemento, por ser un hombre maravilloso, gracias por trabajar duro, por hacerme la mujer más feliz, por consentirme y porque nunca me dejaste sola, gracias por ayudarme a superar mis miedos y las pruebas. Este logro también es tuyo, te amo.

Agradezco a mis niños Danna y Daniel, por su amor y por sus palabras de ánimo, porque a su corta edad entendieron que su madre era estudiante y ellos se esforzaban por cuidarme. Gracias por compartirme dos años con la MEC, por esperarme hasta que llegará de

la escuela, porque no les importaba que ya tuvieran sueño, ustedes siempre estuvieron ahí, aguardando que llegará con bien. Gracias mis amores, los amo y espero ser un ejemplo digno de seguir.

Agradezco a mi madre por sus sabios consejos, por ayudarme, por estar siempre. Agradezco a mi padre de igual forma por motivarme a estudiar la maestría. Agradezco a mi hermano con todo mi corazón por escucharme y por estar conmigo en todo. A los tres los amo con todo mi corazón, mi primera familia, este éxito es también de ustedes.

Agradezco a mis suegros por ayudarme y motivarme a seguir, mil gracias.

Agradezco a la iglesia de Terán Centro por ser mi familia durante más de siete años, gracias por sus ánimos y sobre todo por su cariño, les extrañaré.

Agradezco a la familia Morales Velázquez, por cuidar de mis niños en las tardes, por tratarlos como si fueran su familia, gracias porque sé que estaban con los mejores y no tenía que preocuparme mientras estaba en la escuela. Gracias Doña Eudilia por hacer que Danna y Daniel comieran su cena, por cuidarlos y su cariño sincero. Gracias Mireya, por atenderlos como tus pacientes, por estar al pendiente cuando estaban enfermos. Gracias Vero por vigilarlos como tus propios sobrinos, por hacer la tarea con ellos. Gracias Eliud y Luis por cuidar de mis Danos, gracias por su cariño sincero hacia mis niños, mil gracias. Sin ustedes no lo hubiera logrado.

Agradezco a la Estancia Infantil Fulanitos, porque cuidaron con esmero a mis niños. Gracias por su amor y cariño, queridas maestras.

Agradezco a mis amigos de la licenciatura por estar al pendiente de mí a través de textos o visitas cortas. Gracias Jorge David, Nahúm, Celeste, Martha e Idalia. En este trayecto aprendí a no confiar en cualquiera, supongo que así es la vida.

Agradezco a mis amigos de la *Horda Cultural* por hacer de esta etapa una grandiosa experiencia. Gracias Claudia Gissel (Clau), me enseñaste que ser mamá implica ser la mejor en todo, eres grandiosa amiga, te quiero mucho. Gracias por las tardes que pasábamos juntas, te extrañaré. Gracias linda Cinthya (Cin) por motivarnos a seguir adelante, por ponernos el ejemplo al titularte primero, eres grandiosa amiga. Gracias Mercedes (Doña Meche), por nunca rendirte, por enseñarme que a pesar de que la vida te golpeé hay que seguir adelante, por enseñarme a ser valiente. Gracias por compartir grandes momentos en las aulas, gracias por enseñarme a amar a los animales. Gracias querida María José (Majito) por tus lindas pláticas, porque a pesar de las injusticias has estado al frente de la batalla, gracias por entenderme y por quererme, sabes que tu cariño es compartido. Gracias amiga Ángela por compartir conmigo tu cosmovisión, por ser mi cómplice al ir a congresos, porque gracias a ti comprendí la cosmovisión tsotsil. Gracias a ti conocí a Bolom. Recuerda que siempre estaré contigo.

Gracias querido José María (Pepe) por tu cariño sincero y tu confianza. Gracias por estar al pendiente de nosotros y por ayudarme cuando no entendía. Gracias por tus consejos y por preocuparte por cada uno de los integrantes de la horda, gracias Pepe por todo, por enseñarnos que a pesar de estar enfermos podemos dar lo mejor de sí mismos.

Gracias Víctor (Vic) y Carlitos por ser mis amigos y cómplices en el congreso de San Luis Potosí, por cuidarme y por estar al pendiente de mí. Gracias Vic por tus consejos y por tu cariño, por saber escuchar, por guiarme y explicarme cuando no entendía.

Gracias Ulises (Uli) por tu cariño, por enseñarnos el amor hacia el séptimo arte, por darnos entradas para nuestros niños, por tomarnos en cuenta. Gracias por ser un gran amigo que me enseñó a luchar con mis trabajos y aunque sea tarde llegar a la escuela. Gracias por tu cariño, por ser un buen activista.

Gracias Cristóbal (kixtup) por enseñarnos tu cultura, por compartir con nosotros tu cosmovisión. Gracias por tu amistad.

Muy especialmente a mi directora de tesis la Dra. Elsa María Díaz Ordaz Castillejos, por su trabajo, por su paciencia, por su acertada orientación, por su cariño y sobre todo por su sinceridad. Gracias Doctora por estar al pendiente de mí, aprendí mucho de usted, le estoy muy agradecida y tiene mi respeto y admiración, la extrañaré mucho.

Agradezco al Dr. Lara porque durante estos dos años fue mi profesor y aprendí muchísimo de él. Gracias Doctor por sus enseñanzas y por hacer sus clases una gran experiencia, lo extrañaré.

Agradezco al Dr. Derly por ser una gran docente, porque siempre trató de que las lecturas se relacionaran con el tema de la tesis. Gracias por su paciencia y por enseñarme que la pasión es un elemento esencial al momento de estar en el aula. Gracias Doctor por todo.

Finalmente, agradezco a la Profesora María de los Ángeles Pérez Delgadillo por abrirme las puertas de la docencia, gracias querida profe, la quiero y estimo mucho. Gracias por todo, por ser mi maestra de siempre.

A todos mis más sinceros agradecimientos, con mucho cariño les escribe Gloria Adriana Ancheita Méndez.

Índice

Introducción	17
Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en resistencia	25
1.1. San Juan Chamula: el estereotipo social	25
1.2. La tierra y el cacicazgo	28
1.2.1. La historia del conflicto (1930-1990).....	33
1.2.2. La religiosidad como resistencia ante el sistema caciquil.....	43
1.3. “La ciudadanía chamula”	46
1.3.1. Aspectos religiosos y políticos para ser considerados pasaros.....	49
1.3.2. Cargos y funciones de la jerarquía tsotsil	53
1.3.3. Los integrantes del ayuntamiento constitucional	55
1.4. La prensa escrita, transmisora de ideologías	57
1.4.1 La prensa escrita en México: la imagen mediada del indígena	62
1.4.2. Fenómenos sociales indígenas generadores de un mercado “hambriento” de información	65
1.4.3. El pasado más presente que nunca	67
Capítulo 2. El <i>nosotros estético</i> y la otredad en los Estudios Culturales	71
2.1. Los Estudios Culturales y el poder simbólico	71
2.2. La otredad	79
2.2.1. El otro ¿diferente, desigual, desconectado?	80
2.2.2. ¿Otredad, sólo en contextos indígenas?	83
2.2.3. El signo, base de la significación del otro.....	85
2.2.4. El Análisis Crítico del Discurso y la visibilización del otro	87
2.2.5. La otredad de San Juan Chamula.....	90
2.3. Referentes teóricos claves de la investigación	92
2.3.1. Análisis Crítico del Discurso.....	93
2.3.2. Ideología (Van Dijk)	96
2.4. Diseño metodológico	99
2.4.1. Estrategias discursivas generales	102
2.4.1.1. Polarización del nosotros y de ellos.....	104
2.4.1.2. Fases en la estrategia discursiva global.....	105
2.4.1.3. El papel de las noticias en relación con las estrategias globales	107
2.4.2. Aplicación metodológica	108
Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula	111

3.1. Voces autorizadas (prensa): los periódicos El Diario de Chiapas, La Jornada y El País	112
3.1.1. Estrategias discursivas que resaltan la “barbarie” de San Juan Chamula (El Diario de Chiapas)	115
3.1.2. La masacre y el pueblo en shock (La Jornada)	126
3.1.3. “Desde que despertó, Domingo López sabía que ese sábado 23 de julio, podía morir” (El País)	140
3.2. Semejanzas y diferencias entre los periódicos local, nacional e internacional.	149
3.3. Esquemas argumentativos	152
3.3.1. Naturalización.....	152
3.3.2. Polarización del “ellos y del “nosotros”	156
3.3.3. Fotografías del 23 de julio de 2016 en la comunidad de San Juan Chamula.....	157
3.4. El discurso oficial que condenó la “masacre” (Manuel Velasco Coello) ..	164
3.5. El discurso de Aristegui Noticias en relación con la “masacre”	169
Conclusiones	174
Referencias	180
Anexo 1 (Nota periodística de <i>EL DIARIO DE CHIAPAS</i>).....	193
Anexo 2 (Discurso periodístico <i>LA JORNADA</i>).....	197
Anexo 3 (Nota periodística <i>EL PAÍS</i>).....	205
Muerte de un alcalde chamula	205
Anexo 4 (video) Mensaje del Gobernador Manuel Velasco Coello sobre los hechos en San Juan Chamula	217
Anexo 5 (Video) ¿Qué paso en San Juan Chamula? – Aristegui Noticias.	219

INTRODUCCIÓN

Desde el momento que el ser humano comenzó a experimentar con lo desconocido, dio apertura a la interacción y fundó una sociedad. Conformó un sistema organizado y estableció relaciones, mismas que eran regidas por reglas sociales, donde quienes no acataban las normas eran considerados los *otros*, los diferentes, los extraños. Al percatarse de esa otredad, intentaron explicar los hechos que esos *otros* realizaban. Fue así el inicio de los choques culturales y el surgimiento de grupos sociales, quienes dieron apertura al empoderamiento sobre los que consideraban sus inferiores. Esa otredad plasmó, en la conciencia de los sujetos, prejuicios que a largo tiempo devinieron en estereotipos sociales. Todo esto concebido por los discursos y aún hoy la humanidad encasilla los actos que los *otros* realizan.

En esta investigación, se aborda como objeto de estudio el discurso periodístico de la *masacre*, ocurrida en la comunidad de San Juan Chamula en el año de 2016. Al tener claro esto, se desestructuran las ideologías implícitas en el discurso y de esta forma se concibe una nueva versión. Para poder lograrlo se utiliza el Análisis Crítico del

Discurso (de aquí en adelante, ACD), porque este enfoque teórico-metodológico concibe a los discursos como práctica social. De esta forma, se entiende que los discursos con relación a este fenómeno social han sido moldeados por los medios masivos, para persuadir al lector y que esté a su vez reproduzca los efectos ideológicos.

En la actualidad, los estudios que se han realizado desde el ACD exponen cómo a través de las estrategias discursivas se representa la imagen de los *otros* o de lo otro. El ACD considera, como se mencionó anteriormente, al lenguaje como práctica social, es decir que “no se interesa únicamente en los actos de habla, sino también en otras muchas acciones, interacciones y prácticas sociales que se verifican por medio del discurso, o que representan condiciones o consecuencias del texto y la conversación” (Van Dijk, 2003, p. 172).

El discurso es utilizado como herramienta persuasiva, para clasificar los actos que los *otros* realizan. Por consiguiente, esta investigación pretendió mostrar cómo en el discurso se encuentra oculto el sentido con el cual han sido estructurados dichos actos. Buscó decodificar las ideologías que los medios exhiben al público por medio de estrategias (uso pronominal, variación léxica, la negación, el ocultamiento, la autorreferencia, la referencia, la predicación), que tratan de crear el efecto ideológico que menciona Van Dijk:

asistimos con frecuencia a una estrategia general de presentación positiva de uno mismo y la presentación negativa del otro,

estrategia mediante la cual se destacan nuestras cosas buenas y las malas de los otros, mientras que se quita importancia a nuestras cosas malas y a las buenas de los otros (Van Dijk, 2003, p. 154).

Este tipo de efecto ideológico es estudiado por el ACD. De esta manera, se entiende que los medios de comunicación se apropian de este tipo de estrategias discursivas para influir en el modelo mental del individuo. Al momento de expresarse, el sujeto genera reproducciones ideológicas y recuerda con mayor facilidad el uso de las estrategias discursivas que señalan a los *otros*.

En otras palabras, los discursos son interpretados, como elementos que guardan relación coherente con los modelos mentales que los usuarios tienen sobre los acontecimientos o los hechos a que se hace referencia (Van Dijk, 2003, p. 165).

El tema que nos ocupó investigar es, la “masacre” en San Juan Chamula, fenómeno social suscitado en esta comunidad tsotsil, se adscribe a los Estudios Culturales, porque es considerado un acontecimiento social reciente que se relaciona con el lenguaje, poder, cultura, identidad y sociedad.

Se consideró relevante este estudio porque sobre San Juan Chamula sólo se han hecho investigaciones desde lo etnológico, pero no sobre la violencia, la cual ha sido generadora de muertes, como resultado de violaciones a las garantías individuales. Lo que sucedió la mañana del 23 de julio de 2016 es muestra de ello.

Ese sábado, los habitantes de las comunidades aledañas protestaban, frente a la plaza del ayuntamiento municipal, por el incumplimiento del pago de los recursos a los artesanos (según el discurso periodístico). Exigían explicaciones del porqué otras comunidades, afines políticamente, ya habían obtenido el apoyo. El presidente municipal Domingo López (perteneciente al partido Verde Ecologista) enunció el discurso que lo condujo a la muerte. Al no tener la respuesta esperada por su mandatario,¹ los lugareños defendieron sus derechos. Pero un grupo (algunos identificados, otros no) decidió terminar con la vida del presidente municipal y sus funcionarios. A esta serie de asesinatos, los medios de comunicación optaron por llamarle “masacre”, “barbarie”, acontecimiento que fue viralizado por los medios de comunicación durante y después del suceso.

Sin embargo, los medios de comunicación no dan las mismas versiones de los hechos; por un lado, se encuentran los medios nacionales y por el otro los internacionales. Cada uno declara diferentes aristas de los sucesos. Unos victimizan al presidente municipal y consideran que San Juan Chamula es un escenario que constantemente viola las garantías individuales, no importándole las consecuencias de impartir justicia por su propia mano. Mientras que los demás, plantean que este desafortunado acontecimiento fue

¹ Según testigos los primeros disparos salieron del ayuntamiento junto con bombas de humo (Bellinghausen, 24 de julio de 2016).

generado por la mala administración del ayuntamiento y que ello provocó la “masacre”.

Por esta razón, esta investigación devela cómo los medios de comunicación plasmaron en su discurso diferentes ideologías al momento de explicar este acontecimiento. Mediante el empleo de ciertos términos (como “masacre” y “barbarie”), consideraron la forma correcta para presentar este tipo de información al público. Utilizando estrategias discursivas fomentaron ideologías, mismas que fueron adaptadas y reproducidas socialmente.

Los medios al utilizar el discurso como capital simbólico muestran una forma particular de presentar la información (opacidad), priorizando lo negativo de las acciones y no las causas que generaron ese contexto. Además, utilizan este tipo de sucesos para manipular a los receptores, imponiendo ideologías y estereotipos sobre los pueblos originarios. Por ende, esta investigación permitió develar las ideologías implícitas en el discurso mediático, y a su vez la relación política y cultural que mantienen los pueblos originarios.

De esta forma, el ACD no sólo interpreta o comenta los acontecimientos, forja en el receptor reflexiones, mismas que fomentan la capacidad de ver críticamente la realidad. Mediante el ACD, se puede entender a los medios masivos como “resultado de un remolino que arrastra voluntades” (Cisneros Sosa, 2009, p. 113), debido al efecto ideológico que sus discursos provocan; esto conlleva a comprender que

“las palabras no son sólo etiquetas que colocamos a las cosas que nos rodean o imaginamos. A través del lenguaje creamos mundos, mundos que pueden corresponder o no a mundos reales” (Saura Sánchez, 2008, p. 820). Por ello, esta investigación busca dar respuesta a la siguiente pregunta:

¿Cuáles son las ideologías subyacentes en los discursos de los medios impresos sobre la “masacre” de San Juan Chamula?

Para contestar esta pregunta general se ha pretendido fragmentarla en las siguientes complementarias:

- ¿Qué recursos comunicativos y lingüísticos son usados en los discursos de la prensa sobre la “masacre” en San Juan Chamula?
- ¿Qué imagen se construye en la prensa sobre los tsotsiles con relación a la “masacre” de San Juan Chamula?

Esta investigación pretendió resignificar el acontecimiento social ocurrido en San Juan Chamula, nombrado por los medios como “masacre”. Se intentó conocer cómo los métodos interdisciplinarios que utiliza el ACD conllevan a construir realidades sociales a través del lenguaje. Con las herramientas del ACD, los receptores pueden criticar los discursos informativos que se presentan día a día.

Con esta investigación se procuró iniciar una cultura de análisis de los fenómenos violentos que suceden en Chiapas. Comprendiendo los hechos como fueron y no como lo narra el discurso de los medios, para

no quedarnos con una arista de la realidad. Es decir, fomentar la posibilidad de ver los sucesos sociales con una mirada interdisciplinaria. A partir de este análisis, se muestra la construcción de los actores sociales y cómo a través de estrategias discursivas es posible detectarla en el discurso de la prensa.

Los analistas del discurso se han preocupado por estudios de relación bidireccional, donde lo social moldea al discurso y este a su vez las acciones sociales. Por ello la importancia de esta investigación es develar este proceso y, a partir de lo ocurrido en San Juan Chamula, fomentar en los sujetos receptores una actitud crítica ante el discurso mediático. Es decir, aunque existe una relación entre el discurso, la cognición y la sociedad, es posible evitar el discurso ideológico. Más adelante hablaremos respecto a esto.

Los Nadies

*Sueñan las pulgas con comprarse un perro
y sueñan los nadies con salir de pobres,
que algún mágico día llueva de pronto la buena suerte,
que llueva a cántaros la buena suerte; pero la buena
suerte no llueve ayer, ni hoy, ni mañana, ni nunca,
ni en lloviznita cae del cielo la buena suerte,
por mucho que los nadies la llamen y aunque les pique la
mano izquierda, o se levanten con el pie derecho, o
empiecen el año cambiando de escoba.*

Los nadies: los hijos de nadie, los dueños de nada.

Que no son, aunque sean.

Que no hablan idiomas, sino dialectos.

Que no profesan religiones, sino supersticiones.

Que no hacen arte, sino artesanía.

Que no practican cultura, sino folklore.

Que no son seres humanos, sino recursos humanos.

Que no tienen cara, sino brazos.

Que no tienen nombre, sino número.

*Que no figuran en la historia universal, sino en la
crónica roja de la prensa local.*

Los nadies, que cuestan menos que la bala que los mata.

(Galeano, 1989, p. 52)

CAPÍTULO 1. VISIÓN CONTEXTUAL DE SAN JUAN CHAMULA COMO PUEBLO EN RESISTENCIA

El propósito de este capítulo es realizar una aproximación al escenario sociocultural de San Juan Chamula, como pueblo en resistencia, con la finalidad de lograr una comprensión más cabal de los discursos que nos ocupan. En un primer momento, se reflexiona sobre la carga semántica del estereotipo social asociado al significante chamula. Posteriormente, se expone el pasado de resistencia que ha caracterizado a esta comunidad. Al mismo tiempo, se explican las tradiciones respecto al sistema caciquil y la importancia de ser el representante en esta comunidad. Finalmente, se refiere el papel que los medios han jugado en la construcción de la imagen del indígena chiapaneco con relación a esta clase de acontecimientos sociales.

1.1. San Juan Chamula: el estereotipo social

Al suroeste del pueblo mexicano, en medio de las montañas chiapanecas se encuentra San Juan Chamula, pueblo tsotsil protegido

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

por *Chul Totic* (Dios Padre) y por *Chul Metic* (Diosa Madre). La comunidad tsotsil está dividida en tres barrios (San Juan, San Pedro y San Sebastián), donde todos los habitantes (hombres) toman las decisiones y tienen los mismos derechos. Con sus rasgos culturales distintivos,² los tsotsiles se conformaron como comunidad y, de esta manera, se identificaron ante los demás; a través de los años “se han visto obligados a enfrentar, los intereses de empresarios no indígenas (españoles y mestizos), lo que ha generado una larga tradición de organización social” (Obregón Rodríguez, 2003, p. 6). Por esta razón, la sociedad les ha otorgado la imagen de pendencieros, conflictivos, necios, entre otros adjetivos peyorativos.

El término “chamula” significa “agua espesa como de adobe” (INI, 1981, p. 55). En este significado se puede notar la carga semántica negativa, porque el que sea espeso alude a la dificultad de comprender o razonar. El significado sería: persona incomprensible, airada. Este es el concepto que *nosotros* adjudicamos a los indígenas chamulas. Pero ¿por qué adquirimos este significado? Los medios de comunicación promueven ideologías respecto a sus acciones, generando un estereotipo social. Al presentarnos información que resalta las acciones negativas de ellos, ocurre en *nosotros* un choque cultural. Por ello, al referirnos en esta investigación a los chamulas,

²Según menciona Obregón Rodríguez (2003), uno de los rasgos culturales de los indígenas es el uso del traje tradicional, las prácticas heterodoxas del catolicismo, las formas propias de organización social y política.

Con formato: Fuente: (Predeterminada) Palatino
Linotype, 14 pto, Sin Negrita, Sin Resaltar

Con formato: Fuente: (Predeterminada) Palatino
Linotype, 14 pto, Sin Negrita, Sin Cursiva

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

aludimos al concepto de indígenas que son de San Juan Chamula. No agraviando con este término y dejando atrás el estereotipo que el cine,³ la televisión, la radio y la prensa escrita nos han vendido.

Con formato: Fuente: Palatino Linotype, 14 pto, Superíndice

Con formato: Fuente: Palatino Linotype, 14 pto, Superíndice

Actualmente, esta palabra (chamula) en el uso coloquial, se refiere a una persona que cumple con las características antes mencionadas. Estas peculiaridades han sido el resultado del contexto de conflicto, que en esta comunidad ha sido constante. De esta manera, dentro de este término reside el significado impregnado de violencia, necesidad, inhumanidad y terror. A través de esta "imagen", los tsotsiles chamulas han fundamentado su identidad, donde la confrontación, el conflicto, las luchas y el enfrentamiento han sido las características principales.

Pero debemos de entender que, la identidad cultural no puede ser reducida a un solo concepto, porque no es algo recibido y asumido, sino que es un tejido que poco a poco se construye, y a su vez se adhieren otros elementos que forman parte de los individuos. Esto significa que la identidad es una construcción social.

En consecuencia, los miembros de un grupo no son percibidos como absolutamente determinados por su pertenencia cultural o 'étnica', puesto que ellos mismos son los actores que le atribuyen un significado en función de las relaciones que mantienen. Lo que equivale a considerar que la identidad se construye y se reconstruye constantemente en el seno de los intercambios sociales. Luego la identidad es siempre una relación con el otro.

³ Chamula, tierra de Sangre (Ríos, 1999).

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin Resaltar

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

Dicho de otro modo, identidad y alteridad están indisolublemente vinculadas en una relación dialéctica en la que la identificación va de la mano con la diferenciación (García Martínez, 2008, p. 6).

Si relacionamos lo anterior con las teorías de Van Dijk (2005), podemos mencionar que los miembros de una colectividad asumen su identidad debido a la interacción con el otro, y de esta forma producen ideologías, es decir un sistema de creencias del cual forman parte. Mediante la construcción y reconstrucción de la identidad, se llevan a cabo intercambios y a partir de ellos se forman ideologías, las cuales se reproducen por medio del discurso.

1.2. La tierra y el cacicazgo

Para la cultura tsotsil, “la Tierra en la que viven, caminan, comen y donde respiran, es *jme'tik balumil* o *ch'ul balumil*, es decir, la sagrada Tierra” (Ruiz, 2006, p. 62),⁴ porque de ella proviene la bendición. Si ellos no solicitan permiso, la maldición los invade. Según López Meza (2002), la ubicación territorial entre barrios no existe geográficamente, sólo son líneas imaginarias, no hay señales que limiten a uno y otro; la gente de cada barrio sabe a cuál pertenece y por supuesto su obligación. De esta manera, se entiende que los habitantes de cada comunidad respetan la tierra en la cual residen y esperan que los

⁴“Cada grupo indígena que habitaba determinada región geográfica se identificaba con la propia naturaleza: la tierra. Esta adquiere características sagradas, por cuanto se la concibe como la *Madre Tierra*. En tsotsil se dice *jme'tik balumil* o *ch'ul balumil*” (Ruiz, 2006, p. 62).

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

demás compañeros comunales hagan lo mismo. Sólo por motivos nupciales admiten que los habitantes de un barrio emigren a otro, siempre con la autorización del *wa'lej*.⁵

Por ello, cada vez que los habitantes tsotsiles usan el *ch'ul balumil* (para la construcción de una casa, la siembra de los cultivos y la búsqueda de agua), deben de tener la autorización de los dioses, con ello aseguran su patrimonio. Ellos piden el consentimiento a través del siguiente discurso: "*koliyal ch'ul balumil oy jve'eltik*, o sea tenemos comida gracias a la sagrada Tierra" (Ruiz, 2006 p. 63). Es de esta manera que los tsotsiles se consideraron dueños de la tierra ("*Ya.jva.lik lum*").

El carácter sagrado de la Tierra está asociado con el Sol y la Luna porque ambos también son considerados sagrados. Al Sol se le llama *jch'ultotik* o sea nuestro sagrado padre y a la Luna *jch'ulme'tik* o sea nuestra sagrada madre. Por lo mismo que ambos conceptos tienen la raíz *ch'ul* que quiere decir sagrado. Es evidente entonces que para conceptualizar a la tierra no basta con considerar solamente lo que es tangible, sino que hay que ir hacia lo intangible. Al espacio que ocupan los tsotsiles se le llama *sha balumil*, o sea la superficie de la tierra. Es decir, los tsotsiles sólo ocupan una pequeña porción de la tierra. Significa entonces que la tierra está dividida en varios espacios que desempeñan funciones diferentes. Podemos nombrar al *yolon balumil*, o sea debajo de la tierra. Y, finalmente, el *yak'ol balumil*, o sea arriba de la tierra. Esta

⁵ Según López Meza (2002), el *wa'lej* es el encargado de estar en relación con el primer alcalde de cada barrio. Además, se encarga de recibir las cooperaciones para las fiestas. Asimismo, sabe con exactitud el número de habitantes de cada barrio.

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

parte es el espacio celeste incluyendo a los astros. *Balumil* es el mundo y todo lo que en él existe (Ruiz, 2006, p. 63).

Para ellos la tierra no se compra ni se vende, sólo se agradece por el permiso. Lo que se comercializa es el *osil* (terreno), por ello se entiende que “les fueron arrebatadas de sus manos muchos terrenos. Pero la Tierra, nunca” (Ruiz, 2006, p. 63). Fue después de la revolución mexicana cuando las políticas agrarias comenzaron a desarrollarse, especialmente con la reforma del artículo 27, donde se menciona lo siguiente:

La propiedad de las tierras y aguas comprendidas dentro de los límites del territorio nacional corresponde originariamente a la Nación, la cual ha tenido y tiene el derecho de transmitir el dominio de ellas a los particulares, constituyendo la propiedad privada (Constitución de los Estados Unidos Mexicanos, artículo 27, 2016).

Con la alteración del artículo 27 en el año de 1992, se reguló la propiedad del *ch'ul balumil* donde se planteó su privatización. Pero, “la reforma del Artículo 27 constitucional en el régimen salinista de 1992 no pudo modificar dicha cosmovisión tsotsil” (Ruiz, 2006, p. 65).

A continuación, se presenta un cuadro comparativo sobre las políticas agrarias y el impacto en la comunidad indígena.

Tabla 1. Consecuencias del artículo 27 en los pueblos indígenas

Lo que pretendía el artículo 27	Reacción de los pueblos originarios
La Nación anunciaba que se	La reforma al artículo 27 de la

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

dedicaría a transformar el dominio de las propiedades, todo esto en aras de la justicia. De esta forma, se pretendía la distribución equitativa de la riqueza pública.	Constitución, convirtió la paciencia histórica de los pueblos originarios, en uno de los acontecimientos sociales más impactantes del siglo XX.
Se procuraba la inserción de Chiapas al nuevo estilo neoliberal y globalizador.	Después de poner en marcha el reestructurado artículo 27, los pueblos originarios decidieron defender sus derechos agrarios, pero esta vez por medio de las armas. No aceptaban este nuevo estilo de inclusión.
Al percatarse del conflicto que había provocado esta reforma, el gobierno trató de atender “la rebeldía” y tratar de pacificarlos por medio de la reposición de algunas tierras.	Los campesinos decidieron crear el Consejo Estatal de Organizaciones Indígenas y Campesinas (CEOIC), cuyo fin era exigir la pronta solución a las demandas de tierra, no sólo ser tergiversados con algunas propiedades.

Elaboración propia con información tomada de Kourí (2017) y Carmona Lara (1996).

Posteriormente de poner en marcha el artículo 27, la población indígena entendió que el despojo de la tierra era un hecho real. Por esta razón, crearon organizaciones en favor de la defensa de lo que el Estado les arrebatava. López Bárcenas (2012) menciona que, en ese año (1992), la reforma era quitar el carácter de inalienables, inembargable y perdurable a los ejidos y comunidades. De esta forma, sólo se podían adquirir las tierras por medio de venta, renta, asociación y otros actos mercantiles. Con este artículo, se crearon también nuevas leyes que reglamentaban la explotación de las tierras, aguas, minas, recursos

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

forestales, flora y fauna, entre las más importantes. Aunque estas leyes hablaban sobre protección, en realidad pretendían facilitar su apropiación por el capital internacional. Por eso, la comunidad indígena estaba en disconformidad y decidieron rebelarse ante estas injusticias.

También, por medio de la religión los indígenas encontraron su defensa frente a las autoridades que les sustrajeron el *ch'ul balumil*. De esta manera, se entiende que, “los excluidos de las protecciones estatales, pueden desarrollar sus estrategias de sobrevivencia, accediendo a proyectos manejados por las diferentes organizaciones religiosas y civiles” (Vite Pérez, 2006, p. 5). De esta forma, podríamos decir que, las comunidades indígenas encuentran lo que el Estado les niega en estos grandes ámbitos.

En consecuencia, al incumplimiento de la ley agraria surgieron dificultades en los grupos marginados (indígena), el cual fue definitivo para que el conflicto iniciara. Desplazados por los *kaxlanes*⁶ y excluidos por situaciones religiosas, políticas o migratorias, muchos miembros de los grupos tradicionales quedaron sin *ch'ul balumil* ni *osil*. De esta manera, Carmona Lara (1996) explica que los beneficiados eran aquellos que habían aprovechado las ganancias de la situación precaria de otros sectores.

⁶ Así le llaman los tsotsiles a quienes no hablan su lengua.

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

En este apartado, podemos notar que uno de los factores que generó una resistencia ante el sistema estatal de gobierno fue la reforma del artículo 27, debido a la privatización del *ch'ul balumil*. A continuación, asimilaremos otros factores que influyeron en esta resistencia, característica de la comunidad tsotsil-chamula.

1.2.1. La historia del conflicto (1930-1990)

A finales de 1936, por medio de Erasmo Medina y de los maestros bilingües, la participación política fue permitida a los indígenas. Fue de esta forma que, los tsotsiles consiguieron “el reparto de tierras, la creación del STI y la recuperación del gobierno de sus municipios que por muchos años estuvo en manos de alcaldes y secretarios ladinos” (Morquecho, 1998, p. 38). La situación no había mejorado, el sistema de explotación y de opresión era el mismo, sólo los verdugos habían cambiado. Quienes trataban de incitar o desobedecer las nuevas formas de gobernanza, las consecuencias eran la expulsión de la comunidad.⁷

El poder aún pertenecía a los ladinos, aunque las tierras eran propiedad tsotsil, eran pocos los que gozaban de ellas. Sólo quienes eran los “principales” tenían el derecho territorial, la intervención político-administrativa, la participación ritual-religiosa y el acceso a la

⁷ Por tres razones ocurre una expulsión: por motivos religiosos, políticos y socioeconómicos.

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

económica. Se perdió el respeto al patrón cultural, la vida del pueblo chamula había cambiado.

Cada unidad social, de distinto grado de agregación (la familia nuclear, el grupo parental, los grupos parentales del paraje, el barrio), y su articulación, sustentan procesos diversificados que abarcan los ámbitos de vida del pueblo chamula, como el uso de los recursos naturales conforme a un patrón cultural de producción y consumo, el acceso a esos recursos —en particular la tierra—, el suministro de los servicios comunitarios, y la participación ritual-religiosa y político-administrativa, lo cual posibilita su reproducción económica, social y cultural (Cervantes Trejo, 2006, p. 164).

Existían comunidades que respetaban la tradición y se rebelaban al dictamen reformista en defensa de su espacio, una de ellas era el pueblo chamula, el cual recuperó fuerzas e impuso su justicia. Colocaron en los altos cargos a quienes se habían ganado el honor (por medio de servicio civil y religioso), siendo la principal característica ser *pasaro*.⁸ Además, se rigieron por el denominado sistema autóctono de cargos religiosos, aunque hoy está funcionando al servicio del poder civil:

1) Obliga a los hombres más ricos compartir lo que tienen de sobra en recursos económicos. Sea por voluntad o por obligación, los que reciben cargos tienen que gastar a favor de la comunidad en cuanto a necesidades comunales como son las fiestas, el ayuntamiento, y el servicio religioso en el Templo. Tradicionalmente entonces, ha sido una manera de hacer volver las ganancias de unos para mantener una igualdad social en donde

⁸ “Por haber ocupado cargos en el pasado” (Obregón Rodríguez, 2003, p. 25).

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

nadie debe tener más que algún otro miembro de la comunidad. 2) Además, el sistema sirve para otorgar prestigio a los que pasan por todos los rangos de la jerarquía en el transcurso de su vida, llegando a ser el "padre-madre" (*jtotilmeiletik*) de la comunidad con la autoridad moral y el respeto que le dan todos sus años de servicio y generosidad (Centro de Derechos Humanos Fray Bartolomé de las Casas, 2001, pp. 7 y 8).

Con esto se dio inicio al rescate de las tradiciones que siglos atrás se habían enterrado. Fue de esta manera que el gobierno tsotsil impuso su resistencia al gobierno externo, porque sabían que sólo a través de ella podrían regir su comunidad, reiterando que quienes invadían el territorio sufrían graves consecuencias.⁹ Ejemplo de ello es

La violencia que sus aliados indígenas cometieron contra los ladinos de tierras bajas durante la batalla y, en menor grado, la violencia que estalló en las propias comunidades indígenas se volvió una amenaza cada vez más importante con el paso de los años (Rus, 2004, p. 70).

Y aún hoy la violencia continúa transformando, por eso es importante comprender la resistencia, clave para entender los conflictos actuales.

Chamula, que restableció el "gobierno tradicional" y trató de afirmar el control sobre sus asuntos internos después de la revuelta de 1911, recibió una fuerte sacudida en 1914, cuando los carrancistas que ocupaban San Cristóbal ejecutaron a Pajarito. Esto sucedió como derivado del temor de que la independencia de Chamula pudiera transformarse nuevamente en resistencia

⁹ Un ejemplo de ello es "la destrucción de una escuela que el gobierno del estado había construido sin el consentimiento de las autoridades tsotsiles" (Morquecho, 1998, p. 39).

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

organizada, temor alimentado por los recientes aliados de los chamulas, los cristobalenses ostensiblemente anticarrancistas (Ruz, 2004, p. 74).

Viqueira y Ruz (2004) refieren que, en el año de 1940, jóvenes indígenas se apropiaron del poder y se denominaron “escribanos”.¹⁰ Adquirieron costumbres distintas y aprendieron de las autoridades estatales nuevas formas de gobierno, dejaron de ser subordinados y ejercieron su ciudadanía. Fue de esta manera que surgieron representantes del partido oficial, el Partido de la Revolución Mexicana (PRM) y del comité regional de la Confederación Nacional Campesina (CNC).

La participación de los escribanos en la estructura política del pueblo es organizada de manera jerárquica, del primero al tercero. El primero es más respetado que los otros. Saber leer y escribir y entender el español son requisitos que debe reunir un buen escribano. Antes era difícil cumplir con tal requerimiento (...) según el *Diccionario de la Lengua Española*: “Actúan como defensores y abogan en los casos de litigios o como interpretes en defensores y abogan en los casos de litigios o cómo interpretes en las transacciones comerciales” en cambio ahora se han descentralizado de su puesto (López Meza, 2002, p. 113).

Este tipo de organización dotó a la comunidad indígena de la posibilidad de decidir sobre asuntos internos y ejercer justicia “sin la intervención” de los gobiernos *kaxlanes*, pero “como en cualquier

¹⁰ Según López Meza (2002), los escribanos son los representantes de la comunidad en asuntos políticos. En San Juan Chamula son tres, donde el primero es más respetado que los otros.

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

sociedad dentro de ellas existen relaciones internas de poder que excluyen, marginan y silencian a algunos y empoderan a otros” (Smith, 2012, p. 193) y San Juan Chamula no fue la excepción.

El ejercicio del poder se trasladó de lo exógeno a lo endógeno, convirtiéndose en la cuna de enfrentamiento constante por el liderazgo, por el poder, por la disputa de partidos donde a través de la política y de la religión se rigió y se rigen los asuntos personales y comunitarios.

Las contradicciones y conflictos sociales aparecen asociados a otras dimensiones de la vida comunal como lo es el aspecto económico, político y sociocultural, los cuales aparecen entrelazados y provocan que los conflictos comunales adquieran una dimensión transfigurada, en donde las expulsiones indígenas rebasan la dimensión estrictamente religiosa: el caso de Acteal es un ejemplo lacerante de este hecho. En este sentido es adecuado tipificar estas expulsiones comunales como “supuestos motivos religiosos”, dado que en realidad oculta otro tipo de contradicciones existenciales en la comunidad. La organización político-religiosa tradicional de las comunidades indígenas, en muchos casos ya no responden a las expectativas de sus actores, por ello el protestantismo les ha dado la oportunidad de renovar liderazgos y formas de representación que lo tradicional impide (Urbalejo, 2003, p. 78).

No sólo se disputan las ideologías, sino intereses personales. Como enuncia Fernández Menéndez (2016), en San Juan Chamula intervienen distintos actores que cambian de bando según sea su conveniencia. Ahí están involucrados priistas, verdes, zapatistas,

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

católicos, evangélicos y otros grupos que, en realidad, defienden intereses personales.

Cabe mencionar que, alrededor del año de 1938, los grupos protestantes del Instituto Lingüístico de Verano (ILV) intervinieron en las zonas tsotsiles con el fin de evangelizar y acabar con “los tres pilares del atraso indígena: el alcoholismo, la brujería y el monolingüismo” (Russ y Wassestrom, 1979, citados en Pérez, 1998, p. 170.); desafortunadamente lo único que lograron fue desencadenar una serie de conflictos violentos y enfrentamientos comunales.

En cambio, en las comunidades indígenas donde el sistema de cargos se encuentra fuertemente estructurado y vivo, la construcción de lugares de culto que salen del sistema simbólico amenaza los mecanismos mismos del poder caciquil. Esto conduce a las violentas persecuciones religiosas (encarcelamientos, asesinatos, incendios de templos y casas, violaciones, linchamientos, secuestros, expulsiones...) por parte de los caciques amenazados en su hegemonía por la huelga religiosa. Por eso los caciques chamulas han expulsado durante los años de 1970 y de 1980, unos 30 000 miembros de su municipio sobrepoblado (más de 50 000 habitantes en 1990). A partir de 1964, la adopción de prácticas presbiterianas, adventistas y luego pentecostales por sectores sociales chamulas marginados se ha traducido por unos enfrentamientos por el poder municipal desde 1970 (Rivera Farfán et al., 2005, pp. 160-172, citados en Bastian, 2008, pp. 25 y 26).

El poder que mantenía la elite no sería arrebatado por los escribanos, quienes “si ambicionaban igualdad comunal”. En consecuencia, ante estas acciones los caciques derramaron la sangre de quienes pretendían comunicar sus acciones delictivas. Lomelí (2016)

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

señala que en el periodo de 1965 a 1967, desapareció el escribano Salvador López *Ts'etjol*, quien iba a denunciar los abusos que sucedían durante la administración de Domingo Lunes *Ch'akilchij*. La gente señalaba al ayuntamiento como el único culpable, porque *Ts'etjol* era un obstáculo para las negociaciones que clandestinamente ejecutaba el presidente. Si este escribano hubiera denunciado las injusticias, los habitantes hubieran despojado del poder al mandatario.

Posteriormente en la década de 1970, los escribanos (quienes inicialmente eran la nueva herramienta para conseguir igualdad) se convirtieron en los nuevos autoritarios. A través de la usura comercial y del transporte, se fueron enriqueciendo y comenzaron a influir sobre la elección de los mandatarios.

En esa década, los conflictos electorales fueron el distintivo de San Juan Chamula, sobre todo la injerencia del Partido Revolucionario Institucional (PRI) en los asuntos indígenas. Asimismo, esta época “se caracterizó por la salida de miles de indígenas de sus comunidades natales, debido a la imperante violencia e intolerancia consistente en un despliegue de acciones encaminadas a generar temor y aislamiento” (Uribe Cortés y Martínez Velasco, 2012, p. 143).

Esto dio como resultado tensiones serias, afectando y separando a la comunidad en dos grupos: catolicismo tradicional¹¹ y los nuevos

¹¹ “Por ‘catolicismo tradicional’ se habrá de entender al sistema de organización social, político y religioso al que se suscriben los integrantes de las comunidades

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

evangélicos, donde estos últimos fueron las víctimas del desalojo y la violencia. Cabe señalar que, en medio de estos enfrentamientos se encontraban miembros de la “nueva clase media rural”,¹² los cuales fungían más de una figura social manteniendo el control político y económico en los nuevos grupos religiosos, es decir, siempre debían de conservar en sumisión a todos los miembros de la comunidad.

“Así pues, un elemento clave en las expulsiones en los Altos de Chiapas parece ser el caciquismo ligado al PRI, básicamente por intereses políticos y económicos” (Vallverdú, 2005, p. 66). Aquellos que se resistían al caciquismo eran expulsados de la tierra sagrada; por ello, en el año de 1975, surgió la primera organización campesina (*Quiptic ta Lecubtesel*), la cual buscaba una mejora y pretendía que el poder regresara a las manos de los indígenas fieles, y no en aquellos que sólo buscaban intereses económicos. Lomelí (2016) señala que, en el municipio de San Juan Chamula surgían inconformidades respecto a la arbitrariedad de las autoridades. La gente comenzaba a cuestionar a sus mandatarios, pues estos tomaban decisiones sin consultarlos. Por esa razón, los habitantes decidieron unirse (católicos, tradicionalistas pobres, estudiantes, evangélicos) y participar en las elecciones del

indígenas, caracterizados por su proximidad a las prácticas vinculadas con el sistema de cargos y fiestas las cuales consisten en el ritual de celebración a los santos patronos de las comunidades respectiva” (Uribe Cortés y Martínez Velasco, 2012, p. 146).

¹²Compuesta por comerciantes, líderes tradicionalistas y caciques.

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

nuevo presidente. Pero, el movimiento cambió el rumbo debido a la politización de sus integrantes, de la conversión religiosa y de luchas sociales, naciendo el movimiento Votán -Zapata.¹³

En la década de 1980, los escribanos son sustituidos por los caciques,¹⁴ quienes se caracterizaron por tener estudios de bachiller o de licenciatura. La situación no parece mejorar, porque los conflictos continuaron regidos por las ideologías religiosas (catolicismo) y políticas (PRI).

En el caso particular de San Juan Chamula —el paradigma por excelencia de la situación conflictiva—, se ha señalado la formación de un cacicazgo apoyado en las instituciones tradicionales, como el sistema de cargos, y la confabulación de los sectores enriquecidos con las cooperativas de transporte y comercial (Vallverdú, 2005, pp. 65 y 66).

En la década de 1990, las expulsiones se incrementan y se relacionan con el maltrato y las amenazas, por razones gubernamentales, conexas con motivos políticos (autoridades de diferente ideología) y económicos (venta de la tierra y el comercio).

¹³“El Votán-Zapata es el todos que marcha con nuestra bandera. Votán-Zapata es el uno que camina en el corazón de todos y cada uno de los hombres y mujeres verdaderos. Todos nosotros somos uno en Votán-Zapata y él es uno en todos nosotros” (Ejército Zapatista de Liberación Nacional, 1995).

¹⁴Persona que en un pueblo o comarca ejerce excesiva influencia en asuntos políticos (Real Academia Española, 2001).

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

Finalmente, ante la mala impartición de justicia¹⁵ estalló el movimiento zapatista. Aparentemente, “las expulsiones disminuyen (...) pero continúan las violaciones a los derechos humanos en el municipio” (Centro de Derechos Humanos Fray Bartolomé de las Casas, 2001, p. 30).

En esta época, aconteció la máxima rebelión indígena mexicana: el levantamiento del Ejército Zapatista de Liberación Nacional. Como se ha mencionado anteriormente, los indígenas (no sólo tsotsiles) con base en su descontento decidieron tomar las armas y defender los derechos de su tierra, esa tierra que el gobierno le arrebatava. Carmona Lara (1996) menciona que el elemento que convirtió la paciencia (característica del pueblo indígena) en estallido social fue la reforma al artículo 27. La Nación generó un catalizador en las comunidades, tratando de insertar a Chiapas a nuevo estilo de desarrollo global. Este artículo imposibilitaba tener la tierra de forma legal.

Podemos comprender que, uno de los factores que llevó a los indígenas a rebelarse, fue el arrebato de sus tierras. La pobreza extrema, las injusticias, los maltratos fueron algunas de las condiciones que llevaron a los pueblos originarios a tomar las armas. No les importó las promesas de la reforma, ni el nuevo modelo de inclusión, lo único que ellos ambicionaban era justicia, justicia agraria.

¹⁵ Porque la justicia se convirtió en comercio de las autoridades, intercambiándola por propiedades, animales, dinero, entre otras cosas. Es decir, quien tenía poder económico, podían manipular a los funcionarios.

1.2.2. La religiosidad como resistencia ante el sistema caciquil

“Chamula es un pueblo maya de idioma tzotzil. Fue uno de los últimos pueblos en ser sometido y protagonizado rebeliones en siglos posteriores a la conquista” (Centro de Derechos Humanos Fray Bartolomé de las Casas, 2001, p. 5). A través de la historia indígena, han ocurrido cambios religiosos que han incidido directamente en los cambios políticos. Mediante los movimientos sociales han tratado de enfrentar al caciquismo, y a su vez desligarse de todo mecanismo de control, pero sólo por medio de la religión, han podido lograr su resistencia.

El sistema caciquil ha sido una entre otras formas de gobierno interno construido para responder a las necesidades contemporáneas. El sistema autóctono de cargos religiosos, aunque hoy está funcionando al servicio del poder civil, significaba algo diferente antes de los tiempos del presidente Lázaro Cárdenas y la entrada del Partido Revolucionario Institucional. Este tipo de sistema es algo común en los Altos de Chiapas y funciona con una variedad de costumbres a través de una jerarquía de puestos de responsabilidad (Centro de Derechos Humanos Fray Bartolomé de las Casas, 2001, p. 7).

Las comunidades indígenas habían efectuado su propia justicia a través de cacicazgos, los cuales le “había permitido a los indígenas gobernarse casi autónomamente, resolver sus propios asuntos civiles y religiosos” (Obregón Rodríguez, 2003, p. 24), pero seguían viviendo en la miseria, y el principal problema no se podía resolver (la falta de tierra). Ante la carencia de tierra, se veían obligados a emigrar a las

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

fincas y plantaciones aledañas para poder “vivir”. Pero, estos eran “lugares de labor donde no se tenía respeto alguno por la condición humana; siendo objeto de brutales jornadas de trabajo e insultantes salarios una vez que pasaban por un racista sistema de enganche” (Morquecho, 1998, p. 37).

Para evitar la migración, los indígenas optaron por mezclar su sistema de gobernanza con el gobierno *kaxlan*. Las políticas indigenistas cambiaron. Como resultado, los pueblos originarios expresaron su descontento a través de violencia y resistencia ante las injusticias agrarias. Lamentablemente el gobierno externo se apoderó de los terrenos, lo cual trajo consigo “la explotación y la discriminación en todas sus dimensiones” (Ruiz, 2006, p. 63). El gobierno ladino sabía que “el poder político mantiene permanentemente esa relación de fuerza por medio de una guerra silenciosa, la cual estaría incrustada en el tejido de las instituciones, en las desigualdades económicas, hasta en el lenguaje” (Ávila-Fuenmayor, 2007, p. 8). Por esta razón, los apoderados no permitían a los indígenas votar libremente.¹⁶

Como se ha mencionado anteriormente, en San Juan Chamula los conflictos iniciaron desde los ámbitos religioso y político. Mediante la religión protestante, los miembros de la comunidad encontraron el medio para rebelarse ante la autoridad política y caciquil, atentando de esta manera con las “ganancias” ilícitas. Ejemplo de ello son “las

¹⁶ Antes el voto era manipulado por los secretarios ladinos.

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

ganancias (cursivas añadidas) suscitadas de la venta de alcohol y algunas concesiones como las de la empresa de refrescos Coca Cola (...) en este sentido la primera ruptura fue religiosa y enseguida la económica” (Uribe Cortés y Martínez Velasco, 2012, p. 147).

De esta manera, los caciques consideraron este acto como un “atentado” contra su economía. Con el incremento de los grupos protestantes, los habitantes cada vez más exigían respeto hacia el patrimonio del pueblo y procuraban un cambio social positivo. Por consiguiente, el poder caciquil tomó medidas en estos asuntos y decidió la expulsión de estos grupos religiosos. “En este sentido, las expulsiones se vieron sometidas a procesos dinamizados por una dialéctica del cambio y la resistencia, mediada por una violencia social en la defensa en el control tradicional de los recursos materiales y simbólicos” (Uribe Cortés y Martínez Velasco, 2012, p. 149).

A través de las creencias religiosas, según menciona Vite Pérez (2006), los grupos indígenas se arraigaron a su identidad y encontraron un nuevo sentido a la exclusión, donde a través de hechos violentos desobedecían al poder de una sola fe. Al rebelarse a este lazo de identidad, los indígenas manifestaban sus inquietudes frente al opresor enemigo. Mediante el sistema de cargos, los indígenas chamulas procuraban mantener la igualdad económica evitando la acumulación de la riqueza en pocas manos.

1.3. "La ciudadanía chamula"

En primer lugar, el término ciudadanía "se fundamenta en un vínculo entre el individuo y la comunidad política, en un nexo básico de pertenencia y de participación" (Ramírez Saiz, 2012, p. 12), donde por medio de relaciones se establecen los derechos y obligaciones que cada ciudadano debe acatar. En los pueblos originarios, quienes son los representantes de las comunidades deben de dar cumplimiento a la ley que ha sido establecida generaciones antes. Por medio de normas, se rige la competencia de los gobernantes, así como las diferentes dimensiones (civil, política, social, económica y cultural) y los ejes (jurídico, cultural, ejercicio de la ciudadanía y el institucional) sobre los que se basa la ciudadanía.

El Estado, desde el punto de vista de la historia, ha considerado a los grupos indígenas como vulnerables, viéndolos con vocación paternalista, lo cual "ha sido considerado como un obstáculo para el predominio de una organización política, identificada con la democracia liberal" (Vite Pérez, 2006, p. 7). Por consiguiente, la ciudadanía de la comunidad de San Juan Chamula difiere en muchos aspectos con el término antes mencionado, porque para ellos, su identidad está ligada a sus usos y costumbres.

Por tanto, la importancia que adquirieron los usos y costumbres de las comunidades indígenas, como parte de su identidad y de sus tradiciones, desplazó la necesidad de creación de mecanismos

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

estatales de inclusión social, para la búsqueda de su desarrollo social (Vite Pérez, 2006, p. 11).

Los grupos originarios constituyen la ciudadanía étnica, donde “construyen una gramática moral centrada en la demanda de derechos sociales, económicos y políticos para el reclamo de formas alternativas de inclusión en la nación” (Leyva Solano, 2001, p. 281). Asimismo, relacionan este tipo de ciudadanía con la cultura, donde “aluden a las alteridades construidas socialmente, que pueden ser usadas para el reclamo de derechos diferenciados” (Leyva Solano, 2001, p. 282). Para los tsotsiles chamulas, existen ciertos ritos para elegir a sus mandatarios. Señalando que desde la generación de escribanos (1940), los indígenas tsotsiles lograron establecer ciertos “privilegios”, para poder de esta manera acceder al poder municipal y no sólo en las dimensiones política y económica, sino interferir en las demás, cumpliendo el protocolo cultural establecido por la comunidad. De esta forma, quienes eran los elegidos se ganaban el respeto de los demás habitantes comunales y, podían reproducir las ideologías de gobernanza.

Dichos procesos son de larga duración y están sostenidos por una normatividad consuetudinaria correspondientes a grupos sociales que basan sus derechos en una lógica colectiva, opuesta a la lógica de los derechos individuales de los ciudadanos agrupados en el ente del Estado-nación (Cervantes Trejo, 2006, p. 164).

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

Siguiendo esta lógica colectiva, se comenzó a dar los cargos políticos a quienes tenían la capacidad de combinar el servicio al pueblo y a los Dioses.¹⁷

Solamente en Chamula se alteró el antiguo *status quo*. Después de 1911, el gobierno formal de la comunidad siguió las líneas que los propios chamulas consideraron en más conformidad con las “tradiciones” pre porfiristas: el control del gobierno “constitucional” del municipio —es decir, la parte del ayuntamiento cuyos cargos eran decretados por la Constitución del estado y que, por lo tanto, tenían responsabilidad legal de representar a la comunidad ante autoridades de mayor rango— estaba restringido a los hombres de mayor edad monolingües que habían servido en cargos civiles y religiosos “tradicionales” (Rus, 2004, p. 72).

El sistema político constitucional se ha modificado a través de los años, no sólo en las formas de gobernanza sino en la administración de los bienes. Cabe señalar que las comunidades indígenas adoptaron formas de gobierno con base en su territorio y organización política, mismas que establecieron en las normas jurídicas de la ley del municipio libre.

1. Cada municipio será administrado por un ayuntamiento de elección popular directo y no habrá ninguna autoridad intermedia entre éste y el gobierno del estado.
2. Los municipios administrarán libremente su hacienda, la cual se formará de las contribuciones que señala la legislatura de los

¹⁷ Quienes eran considerados siervos comunales debían de sentir honor, no obligación.

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

estados que, en todo caso, será lo suficiente para atender a sus necesidades.

3. Los municipios serán investidos de personalidad jurídica para todos los efectos legales (Aguirre Beltrán, 1981, p. 62, en López Meza, 2002, p. 131).

1.3.1. Aspectos religiosos y políticos para ser considerados pasaros

La cultura tsotsil proviene de la cultura mayense. “El vocablo tzotzil, gentilicio que se utiliza también para designar la lengua que hablan, deriva de *sots’il winik* que significa ‘hombre murciélago’” (Obregón Rodríguez, 2003, p. 5).— Aunque es la misma lengua, existen variaciones léxicas dependiendo de la zona geográfica. Por consiguiente, en esta cultura es necesario conocer “un pasado para comprender el presente y un presente para imaginar el futuro” (Viqueira y Ruz, 2004, p. 174).

Para los tsotsiles, el representante comunal mantiene el orden cósmico, debido a que es nombrado por las deidades. Esto conlleva respetarlo, pues es el encargado de ver hacia el pasado para encaminar al pueblo en el presente y dirigirlo a un mejor futuro. No cualquier hombre es el indicado, los dioses elegirán a quien ha forjado su imagen a través del sistema de cargos,¹⁸ impidiendo el paso a quienes procuran

¹⁸ “En San Juan Chamula, el sistema de cargos aparece en el siglo XIX como una práctica religiosa heredada de la época colonial y como consecuencia de la legitimación de las estructuras de poder caciquiles que se independizan de las cofradías religiosas ladinas” (Paniagua Mijangos y Viqueira 2002, en Bayona Escat, 2001, p. 40).

Con formato: Cuerpo del texto, Sangría: Primera línea: 0 cm

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

las riquezas inicuas. Rus (2004) menciona que los verdaderos indígenas son nombrados por las deidades para gobernar la comunidad. De esta manera, quienes desempeñan esta gran función exponen su vida, porque deben de proteger a la comunidad ante cualquier situación. Ahora bien, para llegar a tener el honor de ser el representante político, antes se debe de haber pasado por una serie de servicios. En primer lugar, deben de ser considerados *pasaros*, para poder acceder a alguno de los cinco cargos: mayores, síndicos, regidores, alcaldes y gobernantes. Estos cinco cargos, son las autoridades encargadas de mantener la organización político-religiosa.¹⁹ Además de ser comisionados para administrar y organizar el trabajo colectivo, los representantes aceptan los cargos con su vida (dedicándose exclusivamente a ello) y manifestando un fiel servicio a la comunidad. Mediante el ritual del bastón,²⁰ los representantes aceptan la autoridad que han heredado por generaciones.

En cada cambio de autoridad tradicional se realiza en la sala de juramento un ritual durante todo el día y la noche del 31 de

¹⁹ Los elementos que integran el sistema tradicional son 79, distribuidos en tres barrios (López Meza, 2002).

²⁰ El discurso es memorizado e inicia así: "Riosh Totil, riosh nich' onil, riosh Espiritu Santo. Te k'u yepal ta shwai ta k'oplal, ta ni', ta chikin; jechuj sha 'wil, sha k'el, k'ucha' al la jmak'lin, la jsatin ti curuce, ti bashtone. Traducción (al señalar la cruz en frente, se dice así): Dios Padre, Dios Hijo, Dios Espiritu Santo. La cantidad que se van a nombrar de tu nombre, de tu nariz, de tus orejas, así lo vas a ver, así lo vas a mirar. Así como lo atendí, le di de comer, atendí la cruz y el bastón" (López Meza, 2002, p. 124 y 125). Aquí podemos observar que, al aceptar el cargo, el presidente se compromete no sólo con la comunidad, también con los dioses.

Con formato: Fuente: 14 pto, Español (España)

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

diciembre y el 1º de enero de cada año, consiste en recitar decenas de mensajes dirigidos al santo patrono o al santo que le compete el cargo. El entrante y el saliente del cargo deben de saber el mensaje del ritual. Para recitarlo bien deben haber ejercido algún cargo o instruirse con su *yavatikil* (asesor) (López Meza, 2002, p. 99).

Al finalizar el cargo, la comunidad considerará si es merecedor de ser representante comunitario (legal ante el gobierno externo). Pasado el tiempo de representación, si el aspirante a representante ha procurado el bienestar del pueblo y ha mantenido sus creencias antes que la corrupción, será considerado una de las personas respetables. Si no se cumple con ello, repercuten acciones como expulsión, castigo, multas y actualmente la muerte.

En este contexto, lo singular y lo significativo parecería estar relacionado con la aparición de nuevas formas de identidad étnica, a veces confrontadas entre sí, y con el hecho fundamental de que los indígenas conversos sean expulsados precisamente por otros indígenas quienes reproducen en las comunidades el sistema de dominación de los cargos impuestos inicialmente desde el exterior por una minoría ladina para controlar a la población india (Vallverdú, 2005, pp. 66 y 67).

Mediante este “sistema de cargos se promueve la integración social de la comunidad indígena en varios sentidos: la participación en él define las fronteras de pertenencia a la comunidad, ya que sólo sus miembros pueden hacerlo” (Obregón Rodríguez, 2003, p. 19); es decir, un cargo simboliza la identidad comunitaria, así como libertad de expresión al compartir valores con las generaciones venideras. El

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

representante es la voz de los dioses en la tierra, por lo tanto, es el encargado de impartir justicia en nombre de ellos.

Las autoridades tradicionales imparten justicia en un foro público en el que se reúnen quienes desean escuchar cómo las autoridades solucionan los asuntos o simplemente para saber cómo se inició un problema y no cometer errores similares. Además, este foro sirve para calificar la actuación de los integrantes del sistema tradicional y así pueden ser nombrados para otro cargo público posteriormente (López Meza, 2002, p. 100).

El máximo cargo en la comunidad tsotsil chamula es ser presidente municipal constitucional, el cual cumple dos funciones esenciales; por un lado, representa la estructura de la autoridad tradicional y, por el otro, es considerado la máxima autoridad constitucional. El puesto presidencial es rotativo en los tres barrios, iniciando con San Juan y, posteriormente, San Pedro y San Sebastián; aunque según López Meza (2002), San Pedro es el barrio que mayor participación tiene porque tiene la ventaja de estar cerca de la cabecera municipal, mientras que los dos barrios restantes viven a las afueras y se les complica acceder. Anteriormente, el cargo presidencial sólo duraba un año, pero a partir de 1960 los habitantes ya no participaban por diversas circunstancias, la más común era la inaccesibilidad. Por ello el cargo duraba lo correspondiente al periodo presidencial institucional.

La prolongación del periodo presidencial a partir de 1960 trajo la demora de la participación política de los habitantes de cada

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

barrio, generando así un espacio de interés que ha repercutido en la vida política y tradicional del pueblo de Chamula (López Meza, 2002, p. 105).

En la tabla 2, se explican aspectos religiosos y políticos sobre los cuales se debe de guiar el máximo representante.

Tabla 2. Aspectos religiosos y políticos de un representante tsotsil chamula

Aspecto religioso	Aspecto político
Define al mundo y sus elementos.	Asegura el acceso al poder de todos sus miembros (varones).
Canales de comunicación (antepasados, miembros de otras comunidades, extranjeros).	Al rotar el poder, se evita el monopolio de poder y se conserva la democracia.
Conexión entre los miembros de la comunidad y sus antepasados.	Autoridades nacionales.

Elaboración propia con información tomada de Korsback (1987, p. 221).

1.3.2. Cargos y funciones de la jerarquía tsotsil

En la jerarquía tsotsil “quienes alcanzaban los más altos cargos era regularmente la gente de mayor edad” (Obregón Rodríguez, 2003, p. 24), porque ellos se habían ganado durante toda su vida el respeto comunitario, además de ser considerados los portadores del orden cósmico. Mediante el ayuntamiento tradicional (que era la articulación de la política y la religiosidad), los principales tenían la función de administrar el dinero de la comunidad. Los que integran este ayuntamiento son: los mayordomos, un alférez y un sacristán.

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

En cada comunidad la autoridad está en manos de la jerarquía político-religiosa, compuesta y estructurada por tres instancias; el ayuntamiento constitucional, el ayuntamiento tradicional y los principales. El primero es el único reconocido por el Estado y generalmente está integrado por indígenas que hablan español y saben leer y escribir (Urbalejo, 2003, p. 83).

Dependiendo de las deidades era el número de participantes. La comunidad espera anualmente que estos cargos sean rotativos, porque “todo miembro adulto de la comunidad tiene que participar en este sistema... iniciándose en cargos de carácter religioso antes de acceder a un puesto político” (Urbalejo, 2003, p. 84). Como resultado, estas actividades generan en la comunidad un mecanismo de integración. Al finalizar el servicio religioso, son considerados principales, aquellos que están dispuestos a exponer su existencia para resguardar a la comunidad.

Tabla 3. Funciones de los diferentes cargos de los representantes

Cargo	Función
Presidente municipal, regidores, jueces, escribanos o policías.	Mantener el orden político, recaudar y administrar fondos, organizar labores en la comunidad e impartir justicia.
Mayordomías.	Cuidar y limpiar la iglesia.
Principales.	Hombres ancianos que han pasado por todos los cargos políticos y religiosos.
“Consejo” de autoridades.	Son consultadas en el terreno de las tradiciones y costumbres indígenas.

Elaboración propia con información tomada de Bayona Escat (2001, p. 40).

Tabla 4. Distribución de autoridades tradicionales de Chamula

Cargos	San Juan	San Pedro	San Sebastián
Presidente		1	
Alcalde	6	6	4
Escribanos	3	3	3
Cominarol	4	4	2
Escribanos	3	3	3
Malcavito	4	4	4
Mayor	2	2	2
Total	28	29	22

López Meza (2002, p. 99).

La elección de las autoridades tradicionales se realiza oculto a la población, es diferente a la elección del presidente municipal. Quienes son nombrados para los cargos no pueden objetar, sino la comunidad lo consideraría una traición a sus raíces, a sus tradiciones.

1.3.3. Los integrantes del ayuntamiento constitucional

Los miembros encargados de administrar y representar ante el gobierno estatal son once: el presidente municipal, un síndico y nueve regidores. El presidente municipal reside en la cabecera municipal y es el máximo representante político/administrativo de la comunidad de San Juan Chamula. Mientras que los regidores (aunque prefieren el término escribano porque tiene mayor presencia) son los suplentes oficiales del alcalde. Por lo general, son cambiados cada año dependiendo de sus condiciones para la protección de la cultura de los grupos autóctonos. Este último cargo (síndico) es ocupado por jóvenes

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

de mayor escolaridad, los cuales se encargan de promover los intereses municipales. Generalmente no tienen mucho conocimiento acerca de las tradiciones del pueblo, pero a través del servicio pueden ascender a escribanos.

Cada uno cumple con características diferentes, como se muestra en la siguiente tabla.²¹

Tabla 5. Principales representantes y sus funciones

Presidente municipal	Regidores	Síndico
<ol style="list-style-type: none">1. Vigilar y promover el buen funcionamiento de la administración pública municipal.2. Visitar periódicamente las poblaciones y comunidades, con el fin de conocer su problemática y promover sus soluciones.3. Disponer de la fuerza pública municipal para preservar, mantener y establecer la tranquilidad, la seguridad y la salubridad.	<ol style="list-style-type: none">1. Proponer al ayuntamiento las medidas que consideren pertinentes para la mejor presentación de los servicios públicos.2. Presentar, en los términos de la ley de la materia, las declaraciones de su situación patrimonial.3. Informar y acordar, cuando menos dos veces por semana, con el presidente municipal, acerca de los asuntos de su competencia.	<ol style="list-style-type: none">1. Vigilar la correcta administración de los recursos financieros, conforme el presupuesto aprobado.2. Presentar en los términos de la ley de la materia las declaraciones de su situación patrimonial; verificar que los servidores públicos del municipio que tienen esta obligación cumplan con ella.3. Revisar y

²¹ Son algunas de las obligaciones que cumplen.

		autorizar con su firma los cortes de caja de la Tesorería Municipal.
--	--	--

Elaboración propia con información tomada de López Meza (2002, pp. 130-141).

1.4. La prensa escrita, transmisora de ideologías

En la actualidad, los medios masivos no tienen fronteras; por lo tanto, la información se amplía y se torna confusa. El lenguaje es decisivo para que el fenómeno de la información exista, porque por medio de él ocurren intercambios sociales y culturales.

El medio por el cual se analizó el discurso, objeto de estudio de esta investigación, es la prensa escrita. Precedentemente, es necesario explicar el término de medio comunicativo.

En el sentido más amplio de la palabra, un medio es el canal por donde viaja un mensaje desde la fuente hasta el receptor. La definición no solo se refiere a los instrumentos mecánicos que transmiten y a veces almacenan el mensaje (las cámaras de televisión, los micrófonos de radio, el equipo de impresión) si no también a las instituciones que usan estos vehículos para transmitir sus mensajes. Es decir, cuando se habla de la televisión, la radio, los diarios, las revistas, etc., se hace referencia a la gente, a las políticas, a las organizaciones, y a la tecnología que requieren en la producción de comunicación masiva (Ayala Ramírez, 2001, p. 822).

Por consiguiente, Ascanio Guevara (2010) señala que la prensa escrita se interesa por conocer la dirección y la intensidad del desarrollo social respecto a un asunto determinado. La narrativa diaria

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

es sometida al análisis del mensaje manifiesto, pero con base en un sistema de categorías, se puede develar la historia del tema y reproducción. De esta manera, se concibe a los medios de comunicación como los encargados de transmitir no solo mensajes, sino también ideologías. “Los medios no transmiten lo que ocurre en la realidad social, sino que imponen lo que construyen del espacio público” (Charaudeau, 2003, p. 15). De igual manera, proporcionan testimonio y construyen diferentes versiones de un mismo suceso. En este tenor,

El lenguaje, así definido remite no solamente a los sistemas de signos internos de una lengua sino también a sistemas de valor de uso de esos signos, a los que se llama discurso, y que da cuenta de la manera como se organiza la circulación de la palabra en una comunidad social para producir sentido. Podemos entonces decir que la información es una cuestión de discurso (Charaudeau, 2003, p. 38).

En la anterior cita se puede señalar dos términos importantes: discurso y sentido. El discurso es entendido como práctica social, porque como individuos articulamos su uso lingüístico como causa del comportamiento social. Todo lo que se percibe influye en el discurso y todo discurso interviene en la acción social. Como seres sociales adoptamos un rol, mismo que se ve reflejado en las palabras que utilizamos. Por eso, los comportamientos lingüísticos son valorados con base en esa jerarquía social.

Con formato: Interlineado: sencillo

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

Otro elemento que señala Charaudeau (2003) es el contexto. Por lo general entendemos el contexto como el entorno geográfico, pero también engloba el entorno lingüístico. De este contexto lingüístico depende el sentido y el valor de las palabras. Al no ubicar a nuestro receptor, el proceso comunicativo se mal interpreta, no se comprende. De esta manera,

La prensa forma parte de un contexto (de un sistema), por lo que su conocimiento y análisis sistemático nos ayuda a encontrar pistas sobre el comportamiento político. Aunque la prensa manipula, a veces, el contenido del acontecimiento y presenta la noticia según sus propios intereses, el hecho cierto es que las variadas formas de percibir la realidad por la opinión publicada son mucho más interesantes, como fenómeno social, que el acontecimiento en sí mismo visto de manera aislada (Ascanio Guevara, 2010, p. 24).

Por esta razón, los medios masivos se encargan de modificar los discursos, organizando, creando, exponiendo y transmitiendo ideologías. Al presentar la noticia de la muerte del presidente municipal, no sólo tratan de captar la atención de los receptores, sino que hacen énfasis al contexto histórico de violencia que en años atrás han sido protagonistas. Exponen ideologías respecto a las acciones ocurridas, las cuales están implícitas en el texto. Por lo tanto, debemos de entender que el contexto es importante para poder encontrar el sentido del discurso.

El texto tiene lugar en un contexto social y es el resultado de diferentes elecciones dentro del sistema. Dichas elecciones no son

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

arbitrarias sino adaptadas al contexto y a la función que el texto cumple. Éste es producto de su tiempo y cumple una función en su momento histórico. Además, siempre es entendido dentro de la situación en que se enmarca y la unidad más lógica y natural dentro del texto es la oración. Por esta razón, los textos no pueden ser considerados de manera autónoma, separados de sus determinantes históricos, políticos o culturales (Martínez Lirola, 2012, p. 6).

Para construir una verdad que no pueda ser refutada y sea aceptada sin oposición, Charaudeau (2003) menciona que los medios se basan en dos tipos de argumentos: la "complejidad" y la opacidad. El primero describe que sólo a través de los medios de comunicación, los individuos pueden entender su mundo, es decir, necesitan de voces autorizadas para que les informen y expliquen su realidad. Mientras que la opacidad puntualiza que los medios sólo presentan una porción de la realidad. De esta manera, forman un tipo de ciudadano, el cual no cuestiona esa información, porque acepta el discurso de los otros "especializados".²²

Los medios de comunicación de masas otorgan un estatus a los problemas públicos, a las personas, instituciones y movimientos sociales. Los medios legitiman los acontecimientos, porque aparentemente lo narrado por ellos es suficientemente significativo para atraer el interés público. Los medios también transmiten artificialmente normas sociales, dando a conocer sus desviaciones para que adquieran dominio público. Estas dos

²² Lo que llaman "informar" connota los intereses de quienes tienen el poder, ellos consienten o censuran la información.

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

importantes funciones brindan poder, y el poder puede utilizarse para bien o para mal (Ascanio Guevara, 2010, p. 44).

De esta manera, se entiende que los medios de comunicación transmiten ideologías y, a su vez, “ya no hablan al público sino en nombre del público” (Ayala Ramírez, 2001, p. 827). Por ello, los medios masivos van más allá del quehacer informativo, estigmatizan la información. Los medios se ven obligados a producir “un discurso que justifique su razón de ser, como si no conformes con afirmar: ‘Esto es lo que usted debe de saber’, los medios no cesaran de decir: ‘Estas son las razones que nos autorizan a informar’” (Charaudeau, 2003, p. 38).

Los medios de comunicación construyen la imagen del *nosotros*, la cual se trata (inconscientemente) de cumplir. A través de estrategias ocultan la verdad, muestran sólo una arista de la realidad. La información es mediada con base en los intereses de quienes poseen el poder:

Los medios, si son espejos sólo son un espejo deformante o, más bien, son varios espejos al mismo tiempo de los que, en las ferias, y a pesar de la deformación, dan testimonio, cada uno a su manera, de una parcela ampliada, simplificada o estereotipada del mundo (Charaudeau, 2003, p. 15).

Charaudeau (2003) plantea que todo hablante comunica con la intención de que sus receptores comprendan el significado del mundo que describe. El postulado de intencionalidad menciona que ambos, emisor y receptor, deben de tener un contexto en común, para poder

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

comprender el mismo significado. Este tipo de finalidades manipula el periodismo. Trata de generar un espíritu crítico en sus receptores al señalar a los otros, priorizando las cosas buenas que *nosotros* realizamos y al evidenciar las negativas de los *otros*.

El principal objetivo del análisis del discurso, pues consiste en producir descripciones explícitas y sistemáticas de unidades del uso del lenguaje al que hemos denominado discurso. Estas descripciones tienen dos dimensiones principales a las que podemos denominar simplemente textual y contextual. Las dimensiones textuales dan cuenta de las estructuras del discurso en diferentes niveles de descripción. Las dimensiones contextuales relacionan estas dimensiones estructurales con diferentes propiedades del contexto, como los procesos cognitivos y las representaciones o factores socioculturales (Van Dijk, 1990, p. 45).

1.4.1 La prensa escrita en México: la imagen mediada del indígena

En primer lugar, para hablar de la prensa escrita se debe de entender que ha sido “actor y testigo de profundas transformaciones técnicas, sociales y políticas” (García Rubio, 2013, p. 66) durante la historia. En México, la prensa escrita ha gozado de libertad o ha sido censurada dependiendo de los gobernantes en turno. En sus inicios, esta pretendía alcanzar difusión y el mayor número de receptores, por ello comenzó a utilizar en su discurso términos hiperbolizados, los cuales cumplieron la misión de captar la atención del público (general y no sólo la clase de la elite).

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

De esta manera se entiende que, a lo largo de la historia, la prensa (aunque no es el único medio de comunicación) enfrentó obstáculos que fueron puestos por la esfera gubernamental (por quienes tenían el poder), cuyo propósito era limitar esa libertad que gozaba, forjando un tipo de ciudadano²³ "mejor informado", el cual recibía la información que había pasado por varios procesos de selección.²⁴ Con esto se entiende que los medios de comunicación son instrumentos de quienes poseen el capital económico para autorizar *qué tipo de información* se da a conocer, información que esté en función de las necesidades de sus poseedores.

Cabe señalar que, los medios de comunicación tienen dos grandes características. Por un lado, tienen el monopolio de la información y, por otro, una fuerte relación con los sectores económicos y de poder. Este último controla al primero, porque quien tiene el poder, tiene los medios para propagar lo que considere conveniente. Es decir, los medios se convierten en un instrumento para mantener la relación de opresión entre las clases sociales.

En este sentido, se plantea que los medios son un instrumento fundamental del capitalismo para el mantenimiento de las relaciones de clases y cómo coadyuva a eso mediante la organización de la opinión pública. Esos elementos de dominación se analizan en la perspectiva interna pero también en la

²³ Charaudeau (2003) lo llama ciudadano modelo, pero Pasquali (1990) lo nombra como *hombre masa*.

²⁴ Pasquali (1990) la denomina como "comunicación cercenada".

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

internacional con la creación de grandes conglomerados mediáticos (Castillo Esparcia, 2011, pp. 2 y 3).

Pasquali (1990) menciona que los medios de comunicación no sólo condicionan al receptor, producen en él un efecto paralizante, porque le impiden la posibilidad real de comunicarse. Por esta razón, los medios comunicativos connotan en sus discursos, los intereses de quienes tienen el poder, es decir, los encargados de autorizar la información apta para el *hombre masa*.²⁵ García Rubio (2013) indica que la subordinación de la prensa al poder público comenzó a ser perceptible por los receptores. Dada la aparición de nuevas fuentes periodísticas, la información se comenzó a presentar al parecer sin rastro del poder político imperante. Fue con los periódicos *La Jornada* y *Reforma* que el camino periodístico retornó su curso. Estos periódicos observaban, supuestamente, la realidad, sin la mirada de las imponentes instituciones gubernamentales. Por ello, en nuestra investigación tomamos uno de estos periódicos (*La Jornada*) y lo analizamos, develando si efectivamente no existe influencia del poder político en su discurso.

²⁵ “El lenguaje contiene sus propios abanicos verbales y asume un predominio de la categoría de la relación de la Información que genera un modelo social propio, la sociedad de masas, dado por masificación de la persona-perceptor” (Olmedo Salar, 2011, p. 7).

1.4.2. Fenómenos sociales indígenas generadores de un mercado "hambriento" de información

Posteriormente del levantamiento del EZLN, los medios de comunicación dirigieron sus miradas hacia el sur, ese sur que permanecía olvidado en los temas de política, de económica, de sociedad, ese sur que sólo era utilizado para fines de atracción turística. Consecutivamente del alzamiento en armas, los medios informativos prestaron atención a las acciones de los considerados *otros*. Según Flores (1999), la revolución indígena cerro anticipadamente el siglo XX, porque lanzó al país a un nuevo ciclo político, social y económico. De esta manera, los medios de comunicación pretendían analizar lo que estaba sucediendo y generaron un hambriento mercado de información, donde trataron de encontrar explicaciones a la guerrilla indígena. Inmediatamente, los medios de comunicación se dedicaron a exponer las diferentes versiones de los hechos que los *otros* estaban efectuando.

En la siguiente tabla, se presentan las principales notas de los medios masivos, donde intentaron explicar el alzamiento en armas de la comunidad indígena chiapaneca.

Tabla 6. Principales notas y comerciales de los medios de comunicación con relación al levantamiento del EZLN
Sección 1

Antologías	Reportajes	Opinión
------------	------------	---------

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

<i>Chiapas, el alzamiento, Daniel Cazes, comp.</i>	<i>Los altos de Chiapas, Cesar Romeo Jacobo.</i>	<i>¿Por qué Chiapas?, Luis Pazos.</i>
<i>Chiapas ¿Y las mujeres que?, Rosa Rojas, comp.</i>	<i>Marcos ¿un profesional de la esperanza? Cesar Romeo Jacobo.</i>	<i>Fue Chiapas por don Sam, Francisco Flores Estrada.</i>
<i>Chiapas, la paz violenta, Rosa Rojas, comp.</i>	<i>La guerra contra el tiempo, Luis Méndez y Antonio Cano.</i>	
<i>Los torrentes de la sierra, Luis H. Hernández.</i>	<i>¡Zapata vive!, Guiomar Rovira.</i>	
	<i>De Chiapas a Colosio, Edgar Gonzales et al.</i>	
	<i>EZLN: el ejercito que salió de la selva, Dauno Totóro y Guido Camú.</i>	
	<i>Mujeres de maíz, Guiomar Rovira.</i>	
	<i>Pólvora en la boca, Ivonne Gutiérrez Carlin.</i>	
	<i>Zapatistas, Dauno Totóro y Emiliano Thiabaut.</i>	

Sección 2

Comerciales	Alternativos	Fecha de publicación
Los Altos de Chiapas (<i>Planeta</i>).		Febrero de 1994
¿Por qué Chiapas? (<i>Diana</i>).		Febrero de 1994
Marcos ¿Un profesional de la esperanza? (<i>Planeta</i>).		Abril de 1994
Fue Chiapas por don Sam (<i>Noticia</i>).		Mayo de 1994
La guerra contra el tiempo (<i>Espasa Calpe</i>		Mayo de 1994

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

Mexicana).		
	¡Zapata vive!	Junio de 1994
De Chiapas a Colosio (Rayuela).		Julio de 1994
Chiapas, el alzamiento (La Jornada).		Septiembre de 1994
EZLN: El ejército que salió de la selva (Planeta).		Septiembre de 1994
	Chiapas ¿Y las mujeres qué? (La Correa Feminista).	Diciembre de 1994
La rebelión de Las Cañadas (Cal y Arena).		Abril de 1995
Chiapas, la paz violenta (La Jornada).		Julio de 1995
	Mujeres de maíz.	Abril de 1996
Pólvora en la boca (Diana).		Septiembre de 1996
	Zapatistas (Liberarte).	1996

Tabla obtenida de Flores (1999, s.p.).

1.4.3. El pasado más presente que nunca

En los anteriores cuadros, se puede apreciar que los medios cumplieron con el papel de propagar la información y, a su vez, la distorsionaban. Reproduciendo el conflicto, culparon a los indígenas campesinos por estos actos y no investigaron el origen de las inconformidades. Mediante el discurso, algunas notas periodísticas contradecían los sucesos. Por ejemplo, Rojas (1995) titula su libro como: *Chiapas la paz violenta*. En este título, se aprecia una contradicción.

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

Anteriormente, Chiapas era considerado uno de los estados con mayor atracción turística, sobre todo por la calidez de su gente. La prensa vendía la imagen de un estado atrasado académicamente, donde los indígenas eran la mayoría desfavorecida. Mediante este estereotipo, los indígenas se volvieron noticia, porque era sorprendente para la “sociedad” que esa minoría se rebelará.

En esa fase, singularizada por el desconcierto de los medios, de sus informadores y operadores, se pudieron advertir conductas periodísticas muy diversas: desde las posiciones afianzadas en la responsabilidad y la cautela, hasta el protagonismo más abierto imbricado con el sensacionalismo menos disimulado. También se conoció cómo varios medios e informadores tomaron partido por alguno de los actores en conflicto. Esto no es nuevo, en un panorama periodístico en donde informadores y medios de comunicación suelen allanarse a las políticas informativas oficiales, convirtiéndose a veces en acrílicos voceros del poder gubernamental o empresarial. Lo novedoso, en esta ocasión, fue que la simpatía de algunos medios, pocos, pero destacados e influyentes, se orientó específica y abiertamente en beneficio de un actor social que desafiaba militarmente al Estado mexicano, es decir, el Ejército Zapatista de Liberación Nacional y sus líderes, encabezados por el personaje Marcos (Moritz, 2005, p. 34).

Ahora bien, los títulos utilizados en la prensa escrita presentan un reordenamiento discursivo. Mediante las estrategias lingüísticas naturalizan este suceso social como parte de su identidad (indígena).

El reordenamiento consiste en representar a los actores sociales transformando su papel discursivo o social mediante diversas estrategias y procesos lingüísticos, ya sea para ocultar o naturalizar fenómenos o estados de la realidad representada. Esta

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

estrategia permite la transición entre la exclusión y la inclusión mediante la apropiación de procesos como activar o pasivar a los actores involucrados (Pardo Abril, 2013, p. 162).

Algunos ejemplos de lo que señala Pardo Abril son las frases que estereotipan al estado chiapaneco como *EZLN: el ejercito que salió de la selva*. También, oraciones que conllevan una carga semántica de violencia como: *Pólvora en la boca (Diana)*, *De Chiapas a Colosio (Rayuela)*. Esta última coloca a Chiapas como la precursora del asesinato del candidato priista. Fue de esta manera que:

Gracias a la televisión y la radio el país se enteró, casi al instante, de lo que sucedía en Chiapas. Gracias a la radio y a la prensa, después del paso de los primeros momentos, se pudo generalizar una preocupación nacional por la paz. En la convicción de la sociedad mexicana para que el desafío del EZLN fuese resuelto con los recursos de la negociación y no con los de la represión, los medios tuvieron un papel muy importante (Moritz, 2005, p. 28).

En ese momento la historia mediática cambió. Los medios de comunicación dejaron de ser testigos y se transformaron en actores, los cuales podían opinar e influir en sus receptores. A través del discurso, impusieron ideologías y estereotipos sobre los indígenas. De esta manera se entiende que, esta “guerra se libró más en los medios que en la selva” (Moritz, 2005, p. 27), donde el medio de mayor recepción se imponía y lideraba ideológicamente a los mexicanos.

Finalmente, para dar paso al siguiente capítulo en las imágenes siguientes se puede apreciar cómo han titulado dos de los diarios a

Capítulo 1. Visión contextual de San Juan Chamula como pueblo en...

analizar (*La Jornada* y *El País*) este tipo de acontecimientos anteriormente.

Tabla 7. Portadas periodísticas de *La Jornada* y *El País* con relación al levantamiento del EZLN en 1994

El País	La Jornada
<p>La revuelta campesina del sur de México se cobra más de cien vidas</p> <p>Más de cien muertos entre guerrilleros, policías, soldados y civiles se ha cobrado ya la revuelta campesina en el Estado sureño mexicano de Chiapas, aunque fuentes oficiales dan 86 víctimas mortales. Los rebeldes del autodenominado Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), que enarbolan como bandera el ideario revolucionario del mi-</p> <p>tico Emiliano Zapata, controlaban anoche ocho poblaciones y sólo se habían retirado de San Cristóbal de las Casas, de unos 80.000 habitantes. Los choques armados se sucedieron a lo largo del día. El jefe de los rebeldes, el Comandante Marcos, aseguró que la violencia ha sido el último recurso del EZLN. Páginas 2 y 3 Editorial en la página 8</p>	<p>■ Plantea el gobierno condiciones para cesar el fuego</p> <p>Bombardeos, pánico, éxodo</p> <p>HELICOPTERO RESCATAO POR EL EZLN</p> 
 <p>Rebeldes del Ejército resisten en un camión 14 cuerpos de víctimas de los choques en Ocosingo.</p> <p>Comandante Marcos: "Nos mueven el hambre y la miseria"</p> <p>Los rebeldes mexicanos avanzan hacia la capital del Estado de Chiapas</p>	<p>■ 8 naves bombardean Zontehuitz, cerca de Tenejapa</p> <p>Derriban rebeldes 2 torres de la CFE</p> <p>■ Mensaje a la misión Seguimos dispuestos al diálogo: CSG</p>  <p>Escríben sobre Chiapas</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ <i>El País</i> 12 ■ <i>La Jornada</i> 12 ■ <i>El País</i> 12 ■ <i>La Jornada</i> 12

Elaboración propia con imágenes de Aristegui Noticias (1994) y *El País* (1994)

CAPÍTULO 2. EL NOSOTROS ESTÉTICO Y LA OTREDAD EN LOS ESTUDIOS CULTURALES

En este capítulo se examinará el marco teórico y la metodología que fundamentan esta investigación. Se expondrá el enfoque del Análisis Crítico del Discurso (ACD) y su relación con la prensa escrita. Asimismo, se dará a conocer los conceptos claves de este trabajo, para poder interpretar la imagen del indígena que manejan las notas periodísticas. Después, se expondrá el diseño metodológico que se utilizó. Todo esto con relación al acontecimiento social de la comunidad de San Juan Chamula que nos ocupa.

2.1. Los Estudios Culturales y el poder simbólico

En primer lugar, el concepto de cultura que fundamenta esta investigación se obtiene de Geertz (1987). Este autor no sólo argumenta que la cultura es un tema de significaciones, propone resignificarla. Es

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

decir, ver a la cultura como la ciencia (interpretativa) que permite extraer significaciones e interpreta el contexto.²⁶

De esta manera, ocurre una inflexión de significado:

El concepto de cultura que propugno y cuya utilidad procuran demostrar los ensayos que siguen es esencialmente un concepto semiótico. Creyendo con Max Weber que el hombre es un animal inserto en tramas de significación que él mismo ha tejido, considero que la cultura es esa urdimbre y que el análisis de la cultura ha de ser, por lo tanto, no una ciencia experimental en busca de leyes, sino una ciencia interpretativa en busca de significaciones. Lo que busco es la explicación, interpretando expresiones sociales que son enigmáticas en su superficie. Pero semejante pronunciamiento, que contiene toda una doctrina en una cláusula, exige en sí mismo alguna explicación (Geertz, 1987, p. 20).

Mediante la interpretación, el hombre puede encontrar significados en ese universo semiótico. De esa forma ocurre una explicación y una resignificación. Para que ocurra esto, es preciso ubicar a la investigación porque, “cada paradigma condiciona lo que cuenta como una observación” (Olivé Moret, 2013, p. 19). De esta manera se identifica el *para qué* y el *cómo* del estudio. Al ser manifiestos, se reconoce el enfoque epistémico sobre el cual se está posicionado. Consecutivamente, se ordena la teoría y se relaciona con

²⁶ Se entiende que el contexto no sólo es un espacio geográfico, son datos socioculturales de los hablantes, de ahí se da sentido y valor a las palabras. A partir de esto se construye, modifica e interpreta el contexto., porque de una u otra forma estamos inmersos en él.

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

el conocimiento interdisciplinario. Esto fomenta *ir más allá* de lo que vislumbramos.

En la década de 1960, en Birmingham, surgen los Estudios Culturales (de aquí en adelante, EC) considerados “un campo de estudio emocionante y candente de (casi) todo” (Sardar y Van Loon, 2005, p. 3). Su estudio fue la cultura, la cual es señalada por Hall (2010) como fundamental para comprender las luchas acerca del significado, la identidad y sobre todo el poder. Este último elemento es clave para comprender que como individuos nos encontramos inmersos en un campo de disputa, donde de acuerdo con nuestros propósitos intervenimos y actuamos, alterando los efectos. Como menciona Van Dijk (1994), el objetivo de realizar una investigación crítica es evidenciar los problemas sociales y el abuso del poder que existe. De esta manera, los EC se encargaron de investigar cómo la sociedad (cultura dominante y las subculturas) otorgaba significados a las diferentes tensiones, consecuencia del abuso de poder.

Debido a la explotación del poder, las culturas dominantes corrompen los recursos²⁷ para obtener sus intereses y continuar con el mismo usufructo. Por ello, las investigaciones que evidencian estos

²⁷ Para el fin de esta investigación, los recursos son los medios masivos. Como individuos sociales estamos en contacto con los medios de comunicación masiva, de ahí que quienes tienen poder dominan este capital para lograr sus funciones (manipulación, imposición de ideologías, representaciones sociales, etc.).

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

actos de subordinación son censuradas, porque si fueran visibles, el sistema acabaría.

A pesar de que la sociedad trató de prohibir estos estudios, los EC no fueron silenciados, y a partir de diversas disciplinas tomaron lo necesario (métodos, teorías) para alcanzar los objetivos planteados. Posteriormente, los EC permitieron a las personas entender lo que sucedía y les proporcionaron “maneras de pensamiento, estrategias de sobrevivencia, y recursos para la resistencia a todos los que son ahora excluidos en términos económicos, políticos y culturales” (Hall, 2010, p. 27). Asimismo, se preocuparon por el *otro*, por ese *otro* invisibilizado, por la cultura que no era considerada como tal. Ellos dieron voz a los oprimidos, comprendieron la otredad y aun hoy “han intentado pensar hacia adelante” (Hall, 2010, p. 47). Desligándose de la manipulación, los EC pudieron ver la relación de desigualdad que impera en la sociedad. De esta forma, se percataron de la dominación y de la limitación de la libertad que los grupos dominantes ejercían en los individuos. En este sentido,

Para poder influenciar en las grandes masas, o grupos de personas, éstas/éstos tienen que comprender el discurso (cognición, interpretación individual y social). Los grupos dominantes son los que tienen acceso a la manipulación y uso de estructuras de dominación. La dominación tiene que ver con la relación desigual entre grupos sociales que controlan otros grupos. La dominación tiene que ver con las limitaciones de libertad que se ejercen sobre un grupo. Los grupos dominantes saben que para controlar los actos de los otros es necesario controlar sus

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

estructuras mentales. Los actos son intenciones y controlar las intenciones implica lograr controlar los actos (Van Dijk, 1994, p. 9).

Van Dijk (1994) nos menciona que los grupos dominantes ejercen control en las estructuras mentales del individuo. Los actos son intenciones, por lo tanto, si se controlan los propósitos, se controlan las acciones. Por medio del poder, logran influenciar los actos y de esta forma consiguen la manipulación. Esto a través del *poder simbólico*. Según Somohano Fernández (2012, p. 14),

El concepto de poder simbólico, a partir de una articulación entre las consideraciones de Bourdieu y Thompson, posibilitaría referir las complejidades que condicionan a los medios de comunicación y a la vez son condicionadas por ellos en el sostenimiento del orden o su transformación, sus múltiples relaciones con otras dinámicas y estructuras sociales, así como la acción generada a partir de estas estructuras socializadoras en el entramado social.

Hasta este punto, se ha explicado como los EC tratan de visibilizar las estrategias de manipulación que los grupos de dominación ejercen sobre la minoría. De igual manera, se ha expuesto que la dominación tiene que ver con la desigualdad social y con la libertad restringida. Por lo tanto, se ha comprendido que, para fines de esta investigación, nos interesa exponer el poder simbólico que manejan los medios de comunicación, en especial el discurso de la prensa escrita.

Por consiguiente, la interrogante es, ¿por qué los medios de comunicación recurren al poder simbólico? Van Dijk nos contesta de la siguiente manera:

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

El discurso es poder y la persuasión es el mayor controlador de actos lingüísticos en la modernidad (...) el poder de los medios de comunicación es generalmente simbólico y persuasivo, en el sentido de tener la posibilidad de controlar, en mayor o en menor medida, la mente de los lectores; sin embargo, el control no se ejerce directamente sobre sus acciones; el control de acciones, meta última del poder, se hace de manera indirecta cuando se planea el control de intenciones, de proyectos, de conocimientos a alcanzar, de creencias u opiniones, es decir, de representaciones mentales que monitorean las «overt» (*cursivas añadidas*) manifestaciones (Van Dijk, 1994, p. 11).

De esta manera, se entiende que el poder simbólico se encuentra tan interrelacionado con otra clase de poderes, como son “la autoridad (el poder justificado por las creencias del obediente voluntario) y la manipulación (el poder esgrimido sin que lo advierta el impotente)” (Wright Mills, 1966, p. 59 en Somohano Fernández, 2012, p. 5). Por medio de él, se consigue un mayor alcance. Mediante el ocultamiento, se difunde y transmite a los receptores una ideología, una forma de pensamiento, un estereotipo social; se genera un ciudadano modelo u hombre masa. Puesto que,

Los medios ejercen la violencia simbólica a partir de construcciones que responden a intereses dominantes, provenientes de campos particulares, sin embargo, sus prácticas y propuestas comunicativas pueden considerarse, además, como resultado y condición de las luchas simbólicas entre agentes sociales con capitales diversos, que se orientan a la subversión o reproducción del orden (Somohano Fernández, 2012, p. 19).

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

De esta forma, los EC exteriorizan la violencia simbólica que ejercen los grupos dominantes. Develan los contextos en los cuales se producen las ideologías. Evidencian las intenciones de los mensajes. Demuestran la importancia de comprender el contexto para evitar una mala interpretación.²⁸ De modo que,

El poder simbólico encubre (...) la violencia que encierran las relaciones de fuerza y es capaz de producir efectos reales con el menor gasto de energía. Posee, de esta forma, la función de legitimar y encubrir la dominación que ejerce una clase sobre otra, lo que en palabras de Max Weber podría ser llamado “domesticación de los dominados” (Somohano Fernández, 2012, p. 20).

Con el surgimiento de los EC, se vislumbró una posible solución ante este poder simbólico, el cual era practicado por los medios de comunicación. Este poder es denominado por Boivin, Rosato y Arribas (2004) como “sutil” o cultural, debido a la relación política, ideológica y cultural que mantienen los medios para retener el poder. De esta forma, los medios se convirtieron de medios-mediadores a medios-actores, porque no solo informaban, sino influían en las decisiones de los receptores. Debido a su impacto, según González Broquén (2007) creaban un *nosotros estético* constituido por la co-presencia mental, imaginaria, producto de las nuevas tecnologías de comunicación:

²⁸ Porque las palabras fuera del contexto de producción pueden tener otro significado.

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

Las identificaciones que alimentan este «nosotros» son identificaciones de pura forma: no tienen otra finalidad que aquella de hacer sentir al individuo conectado con un «nosotros» hecho de puros sentimientos y sensaciones. Ese sentir juntos crea el lazo simbólico que constituye el «nosotros» estético. Sentir juntos que la masificación de la cultura, de las diversiones, de las comuniones mediáticas, favorece a tal punto que dicho sentimiento ya no tiene más fronteras. Este «nosotros» es entonces un «nosotros» fusional. Es decir que lleva a una fusión de emociones y sentimientos colectivos a cada uno de los individuos (González Broquén, 2007, p. 35).

Esto generó dos posiciones en la sociedad, el *nosotros estético* y los *otros diferentes*. Los medios masivos se ocuparon de crear estereotipos respecto a quienes no encajaban en ese *nosotros estético*. Según Van Dijk (1994, p. 38), “esta formulación fundamental en la mente de la gente se expresa constantemente, a través de esta oposición lexical-pronominal, «nosotros-ellos».”

Mediante el poder, los medios de comunicación crean comunidades imaginarias, establecen nexos entre la sociedad y la imagen del individuo. Por ello, para pertenecer a ese grupo (*nosotros estético*), el sujeto actúa acorde a esa imagen. Por consiguiente, las imágenes y los textos que presentan los medios de comunicación reflejan los cánones de identidad, la forma correcta de actuar. Por ello,

El análisis del discurso se interesa por las relaciones sistemáticas entre el texto y el contexto. Es decir, pretende saber cómo influyen los procesos cognitivos específicamente sobre la producción y el entendimiento de las estructuras del discurso y cómo las

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

estructuras del discurso influyen y son influidas por la situación social (Van Dijk, 1990, p. 53).

La situación social influye en el proceso cognitivo y este en el discurso. Quienes aceptan esas imágenes producidas por la prensa, señalan a los *otros*, a ellos. En cuanto el sujeto se identifica, actúa de acuerdo con la imagen del *nosotros estético* y reproduce por medio del discurso esa ideología. Al conducirse de esa forma, se considera parte del colectivo, por ello juzga a quienes son diferentes. “Su posición podría resumirse así: ‘puesto que no son como nosotros, separémoslos con el fin de que aprendan a serlo’ o bien ‘puesto que no consiguen ser como nosotros separémoslos aún más’” (Martín Rojo, 2003, p. 40).

Los EC analizaron las formas de control que ejercían los grupos dominantes y se percataron de visibilizar a los otros, otorgándoles voz. De esta manera, se comenzó a entender la otredad.

2.2. La otredad

Al hablar de este término debemos entender que la otredad, según Pérez Porto y Merino (2013), se edifica a través de diversos mecanismos psicológicos y sociales. Es decir, la otredad es aquello que *nosotros* no somos y que no deseamos ser, porque a partir de esa diferencia construimos al otro, diferencia que se construye con explicaciones discursivas e imágenes. Ese “otro cultural fue pensado

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

como diverso, como distinto..., producto de la desigualdad" (Boivin, Rosato y Arribas, 2004, p. 7). Dicho de otra manera,

El *Nosotros* no solo se apropia de algo, sino que, además, participa activamente y a veces de modo determinante en la conformación de los atributos del 'otro'. Los atributos del 'otro' son coproducidos por la *relación* Nosotros-Otros. El mecanismo de construcción por la desigualdad consiste en encontrar el 'otro' no algo totalmente distinto ni algo que tenga igual sentido, sino una misma relación, encontrar en el 'otro' una estructura común que está presente siempre, de modo distinto, en toda relación social (Boivin, Rosato y Arribas, 2004, p. 104).

En este sentido, se comprende que no sólo se forma parte del colectivo que critica al diferente, sino que este *nosotros* participa discrepando al otro. Es decir, le atribuye cualidades (generalmente negativas) al otro. En esta relación de polaridad, el *nosotros* se encarga de presentar una imagen positiva, atribuyéndole al *otro* lo negativo. A continuación, analizaremos más acerca del otro como diferente, producto de la desigualdad social.

2.2.1. El otro ¿diferente, desigual, desconectado?

Actualmente, la sociedad atraviesa por una serie de transformaciones, donde la globalización y el empoderamiento de los medios de comunicación han introducido la diversidad. Mediante la interculturalidad, se manejan tres procesos donde se señala la diferenciación: la diferencia, la desigualdad y la desconexión.

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

García Canclini (2005) menciona que actualmente, formamos parte de un mundo intercultural globalizado, donde no sólo debemos de reconocer las diferencias, corregir las desigualdades o conectar a todos a las redes, sino averiguar cómo se coexiste, se encuentran e ignoran las culturas diferentes. Al adoptar una perspectiva intercultural, se entienden las políticas de la diferencia y no se juzga como resistencia. Sobre el tema de la diversidad se ha dicho y escrito mucho, pero no se ha reconocido, sólo es utilizado en los discursos para simular la inclusión. Así,

Para comprender un discurso, debemos analizar las condiciones socioculturales en que se genera, ya que los emisores de éste pueden asignar distintos significados a los términos utilizados. Por ello, al hablar de interculturalidad debemos de ser reflexivos y críticos de nuestros discursos (...) el término interculturalidad es utilizado en programas, prácticas y políticas educativas, y por su carácter polisémico ha llegado a convertirse en un 'comodín para los discursos políticos de moda' (Cavalcanti-Schiel, 2007, s.p. en Dietz y Mateos Cortés, 2011, p. 34).

Ahora bien, la pregunta clave es *¿Quiénes somos?* Responder implica encontrar un término unificador, el cual no existe. Aunque presentemos el mismo color de piel, hablemos la misma lengua, profesemos la misma religión o estemos en el mismo espacio geográfico y simbólico, nunca podremos cumplir cien por ciento con las características del colectivo, todos somos diferentes. A través de las prácticas culturales la diferencia es notoria. Por ejemplo, en los

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

contextos indígenas, los actores conciben las diferencias a través de la lengua,²⁹ debido a los problemas que se le presentan al momento de mostrar su cosmovisión a los ajenos a ella. Esto hace que con el tiempo se avergüencen de su lengua, de su raíz, de sus orígenes, de su cosmovisión y opten por ser parte de la cultura globalizadora. Todos los pueblos indígenas de América Latina han experimentado a través de la historia una gran presión social y política, por parte del Estado, debido a la desvalorización de sus lenguas. Por ello, las familias indígenas han preferido usar el idioma dominante, para impedir ser señalados o ser avergonzados. Por esta razón, a las generaciones posteriores se les estimula a dominar la lengua de prestigio y no aprender la lengua originaria. Por este motivo, se resisten a ser nombrados indígenas, porque ellos profesan una diferencia que para los extraños no es comprensible, esconden su diferencia para evitar acciones y discursos discriminatorios. Al respecto, Martín Rojo (2003, p. 35) opina que

Los individuos viven en sociedad y las opciones que han de abrirse a ellos no deben imposibilitar el mantenimiento de sus vínculos sociales elementales; sin embargo, la presión asimiladora puede ser tan grande que conduce al abandono, cuando no al rechazo de su lengua de su lengua y su cultura.

²⁹ Al nombrarla dialecto y no lengua señalan la categorización de inferioridad en la jerarquía social.

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

Mediante esta diferencia, las instituciones han tratado de incluir a las minorías para que, de esta manera, los indígenas puedan ser conectados con el contexto que les rodea. Como ya se ha mencionado, a través de la historia, los indígenas en Chiapas han pasado por diversos procesos de inclusión (ser considerados ciudadanos, por citar un ejemplo), pero se han enfrentado a diversos procesos de discriminación. Los indígenas al ser considerados diferentes por el *nosotros*, enfrentan las injusticias y combaten la desigualdad de la cual han sido víctimas, pero al hacerlo son valorados negativamente.

2.2.2. ¿Otredad, sólo en contextos indígenas?

Como se ha mencionado anteriormente, “la otredad, frente al Nosotros, es anterioridad, ausencia o incompletud; confusión total o parcial” (Boivin, Rosato y Arribas, 2004, p. 33). Por esta razón, al realizar por primera vez un trabajo de campo en un contexto diferente al acostumbrado, existe cierto desconcierto. Es frecuente que como seres occidentalizados investiguemos las culturas originarias, considerándolas objeto de estudio. Sin embargo, es un error considerar sólo a los grupos originarios como los *otros*. Dentro de nuestro contexto cultural, existen diferentes *otros*, a los cuales no visibilizamos porque “pertenecen a la globalización”. Estos *otros* son aquellos que profesan una diferencia sexual, racial, económica, intelectual, etaria etc. Recordemos que los EC se preocuparon por dar voz a estos sujetos,

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

quienes permanecían invisibilizados. En este sentido, es pertinente que la interculturalidad y su correlato, la diversidad, incluyan otras categorías, además de la étnica, como el género, la edad, la clase social, capital cultural, etc.

Ahora bien, regresando a las culturas originarias, la diferencia que existe con relación a nuestra cultura se ensancha cada vez más. En culturas opuestas a la *nuestra*, reprochamos su vestimenta, señalamos sus costumbres, criticamos su gastronomía (entre otras cuestiones). ¿Pero acaso nosotros no hacemos nada “raro”? Para las otras culturas, nuestro estereotipo de belleza resulta ser imperfecto, nuestra gastronomía una repugnancia, nuestra vestimenta antiestética, y nuestras palabras pueden ser bufonas y pavorosas.

Al igual que *nosotros* generamos preguntas sobre su realidad, los *otros* también cuestionan la nuestra. Muchas veces se entiende que ir a observar significa cambiar la cultura con la visión de nuestro contexto. Por el contrario, lo que se debería de conservar es una actitud de alteridad y no confundir la investigación con un proyecto civilizatorio. Sólo a través de un proceso de descolonización es posible observar y cambiar de perspectiva respecto a los *otros*.

En la actualidad, esos *otros* que invisibilizamos se abren paso a través de la lucha discursiva en los asuntos políticos, sociales y económicos, obteniendo como recompensa su reconocimiento. Al construir su realidad, permiten que los “civilizados” entren en ella,

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

aunque la mayoría de las veces esa sociedad civilizada los cuestiona y los considera desantropomorfos. Mediante los choques culturales, suceden hechos que generan conflictos, producto de una interculturalidad mal entendida. Pero a través del discurso es posible afirmar o negar cualquier fenómeno social, de esta manera se significa y se explica. *Nosotros* y los *otros* comunicamos signos, pero ¿cómo son interpretados por los demás? Son descifrados desde la forma de hablar, vestir, pensar y relacionarse; todo lo que nos rodea es lenguaje.

2.2.3. El signo, base de la significación del otro

El signo es un hecho perceptible que da información sobre sí mismo. Se divide en significado (imagen conceptual que asociamos con las palabras) y el significante (forma física o acústica). Por medio del signo nos fraguamos una identidad, para formar parte de la sociedad. Como seres humanos participamos en una constante relación social.

El lenguaje es el vehículo más importante mediante el cual los seres humanos crean, comprenden y comunican el significado. Todos los animales, incluidos los seres humanos se comunican por medios no lingüísticos, pero los seres humanos hablan. El lenguaje sirve de base a la comunicación humana. Proporciona a la comunicación gamas de significado que no podrían alcanzarse sin él (Bohannan, 1996, p. 9).

En ese intercambio comunicativo, exponemos signos por medio del discurso. Pero no todos son visibles, están los signos ocultos. Estos últimos son expuestos por el emisor de la información con una

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

intención ideológica, la cual no es detectada conscientemente por el receptor. Los medios de comunicación se valen de estrategias lingüísticas para fomentar ideologías,

porque a través de las prácticas discursivas se realizan otras prácticas sociales... El interés que hoy comparten las humanidades y las ciencias sociales por el discurso no puede dissociarse de la comprensión de este en tanto que práctica, es decir, como una actividad que realiza en sociedad y que está socialmente regulada (Martín Rojo, 2003, p. 29).

Así, el discurso es la herramienta que utilizan los medios de comunicación para crear la imagen del otro.³⁰ De acuerdo con Van Dijk (1990, p. 49),

Por ejemplo, se dice que usualmente los discursos poseen un tema o asunto y que su aspecto semántico no puede explicarse simplemente en términos de la semántica de oraciones aisladas. Así, necesitamos de un cierto tipo de macrosemántica, que considere estos significados globales con el fin de permitirnos describir los significados de los párrafos, apartados o capítulos completos del discurso escrito.

Dentro de los EC, analizar los discursos es desentrañar los signos y a través del lenguaje reconfigurar los contextos de enunciación. Es clave señalar que las personas hacemos cosas a través de las prácticas discursivas y no nos percatamos de ello.

³⁰ En esta investigación los *otros* son los grupos originarios.

2.2.4. El Análisis Crítico del Discurso y la visibilización del otro

En esta investigación, se acude al ACD para visibilizar los fenómenos realizados por los *otros* que, de una u otra manera, repercuten en la sociedad occidentalizada (*nosotros*). Examinando las palabras³¹ que emiten los medios de comunicación, nos percatamos que esos discursos son detonadores de discriminación. Con “la perspectiva dentro del análisis del discurso, se concede especial relevancia a examinar cuales son los efectos sociales y políticos de los discursos y cuál es el valor que socialmente se les atribuye” (Martín Rojo, 2003, p. 29).

En la actualidad, los estudios que se han realizado desde el ACD intentan desentrañar las estrategias discursivas que representan la imagen de los otros. Es decir,

El análisis crítico del discurso se ha centrado en conocer cómo se construyen en el discurso representaciones de los acontecimientos, de las relaciones sociales y de los propios sujetos, y, paralelamente, revelar las implicaciones sociales de estos procesos de construcción, así como la circulación de sus productos: las representaciones... se han desarrollado herramientas de análisis que permiten determinar cómo se representa a los actores sociales: mediante el estudio de las formas de designación, de los atributos y las acciones que se le asignan, de la producción de dinámicas de oposición entre los grupos sociales (*nosotros/ellos*)... Esas herramientas permiten también analizar cómo se proyectan las actitudes de los hablantes en los enunciados, incluyendo no sólo sus puntos de vista sino si expresan su posición de forma mitigada

³¹ Nótese que no sólo son palabras orales sino también textuales.

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

o intensificada... como se legitiman las representaciones discursivas, de los acontecimientos, de los actores sociales, de las relaciones sociales y de los propios discursos (Martín Rojo, 2003, pp. 29 y 30).

En este tipo de investigaciones, se gesta la relación social del poder, donde a través de nuestros discursos adoptamos una posición y una actitud. Por medio de los enunciados exponemos las prácticas sociales y, a su vez, producimos oposición frente a los grupos sociales diferentes. Es decir, no importa la cultura siempre existirá el apoderado y el subordinado, el nosotros y el otro. Mediante el poder político, la sociedad mantiene “permanentemente esa relación de fuerza... incrustada en el tejido de las instituciones, en las desigualdades” (Ávila-Fuenmayor, 2007, p. 8). Por consiguiente, el grupo dominante no permite que estas herramientas lleguen a los receptores de la información. Ávila-Fuenmayor (2007, p. 2) menciona que “el poder es el que todo individuo posee y que puede ceder total o parcialmente para constituir un poder o una soberanía”, misma que puede o no favorecerle. Por ejemplo, en este acontecimiento social, los indígenas de la comunidad de San Juan Chamula eligieron a un representante comunal, quien debía de otorgar equitativamente los recursos del pueblo. Pero, al ser de un partido político diferente al imperante, ocurrieron actos de descontento que culminaron con la muerte del mandatario.

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

Por consiguiente, el *nosotros estético* juzga estas acciones de violencia, porque considera que en su entorno social no ocurren situaciones tan alarmantes. Pero ¿acaso en “nuestra sociedad” no han ocurrido situaciones similares? Ejemplo de ello, el terrible asesinato de Luis Donaldo Colosio, candidato del PRI a la presidencia de la república, que sigue impune. Al momento de enunciar el discurso (por el motivo del sexagésimo quinto aniversario de su partido), despertó en sus oyentes la esperanza del cambio,³² pero al mismo tiempo sentenció su muerte. Aquí podemos resaltar dos similitudes con el acontecimiento que denominaron los medios como masacre. Primeramente, ambos mandatarios formaban parte del imperante partido nacional (PRI). Ambos ambicionaban un cambio. Después del discurso, ambos fueron asesinados. Los discursos señalaban su desacuerdo con el régimen del partido. Esto, según Díaz (2014), debido a la existencia de discursos que cambian la historia y otros que tratan de perpetuar la corrupción. En los espacios políticos (pueblos originarios o de la sociedad occidentalizada), a veces ocurren estos sucesos aterradores, por los discursos que emiten, debido a una mala interpretación o resignificación. En consecuencia, cada uno “está sujeto a saber las posibles interpretaciones y las consecuencias de su discurso” (Van Dijk, 2005, p. 23) donde por lo general marcamos una

³² Expuso su inconformidad con el partido político y se comprometió a realizar un cambio verdadero, el cual nunca llegó.

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

línea entre el *nosotros* y los *otros*. Convertimos en monstruo o bárbaro³³ a quien profesa una diferencia, inventamos al *otro* debido a la falta de conocimiento: construimos una imagen errónea.

2.2.5. La otredad de San Juan Chamula

San Juan Chamula no solo es una comunidad llena de misticismo, este pueblo originario ha conservado y modificado sus tradiciones. Ha defendido sus creencias y arraigado su fe, pero, no todo ha sido fácil. Actualmente, los medios de comunicación se encargan de mostrar lo etnológico del pueblo, para fines económicos, vendiendo estereotipos del indígena tsotsil de esta comunidad. Por medio de voces ocultas, definen a las comunidades como objeto de interés y no como colectivo, como bien dice Vite Pérez:

En consecuencia, la reforma sobre derechos y cultura indígena sirvió para convertir a la comunidad indígena en un objeto de interés público... Definir a las comunidades indígenas como de interés público, es ni más ni menos pretender darles un trato similar..., al bacheo o al programa de tortibonos. Es tratarlos como cosas, como programas, pero no como colectividades humanas... (2006, p. 11).

Por consiguiente, lo que llaman “informar” connota los intereses de quienes tienen el poder. Convierten a los colectivos indígenas en

³³ Se tiene que recordar que se atribuyó el término porque los extranjeros en Grecia emitían formas onomatopéyicas cuyo sonido era: bar-bar. Todos ellos eran considerados extranjeros por la forma de enunciar (Querol Sanz y Reyzabal Rodríguez, 2008).

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

notas de interés público. Acontecimientos sociales, como el de San Juan Chamula, son concebidos como escenarios de violencia, marginación y muerte, acciones que sólo ocurren en contextos originarios. Contextos erróneamente considerados por muchos como incivilizados, espacios que necesitan urgentemente una inyección de estandarización. La imagen de la población indígena en los medios de comunicación es denigrada, son expuestos como objeto de servicio y estigmatizados como ignorantes. Las ideologías que transmiten contribuyen enormemente a la aceptación de esta imagen, y de esta forma se generaliza a los pueblos originarios y sus integrantes. Actualmente, los medios de comunicación son las nuevas cartas de relación, donde se nos comunica los hechos que el *otro* realiza.

Tales de Mileto enunció en cierta ocasión una frase detonadora: “Porque nací ser humano y no animal, varón y no mujer, griego y no bárbaro” (citado por Querol Sanz y Reyzabal Rodríguez, 2008, p. 38). En la actualidad, a través de mecanismos sociales y psicológicos se considera a los indígenas “los nuevos barbaros”. En nuestro contexto chiapaneco, tener facciones indígenas es símbolo de inferioridad, vestir las ropas autóctonas es sinónimo de exclusión y hablar otra lengua³⁴ que no sea el español conlleva a la discriminación. De esta manera, se

³⁴ Con la frase “hablar otra lengua” me refiero a que, en la sociedad, es considerado símbolo de inferioridad hablar una lengua indígena, incluso son tachados como dialectos. Mientras que hablar una lengua extranjera (inglés, francés, alemán, portugués, etc.) es símbolo de prestigio y superioridad.

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

entiende que el dominio no es físico sino ideológico. Al aceptar su inferioridad, perciben las ideologías dominantes como *algo común*.

Por esta razón, al aceptarse como indígenas, *los otros* aceptan el “oficio de tinieblas” que el *nosotros* ofrece. Por lo tanto, al subrayar que los indígenas presentan inferioridad, ocurren dos acciones: por un lado, la aceptación de los *otros* como seres subordinados y, por el otro, el *nosotros* ejerciendo acciones de discriminación y condenación,

De tal modo que ese ‘otro cultural’, que se constituyó como objeto de estudio antropológico, no respondió a un “hecho empírico” real. Por el contrario, fue (y por supuesto lo sigue siendo) un objeto construido de manera científica por las distintas teorías que dominaron en cada uno de los momentos históricos. Así, la teoría evolucionista –considerada como la primera teoría científica– no se limitó a explicar la otredad cultural, sino que ‘construyó’ su objeto (aquel que explicó) a partir de la ‘diferencia cultural’, el ‘otro’ como diferente al ‘nosotros’. Las teorías posteriores, en cambio, construyeron un objeto caracterizado por la particularidad y hablaron de ‘diversidad cultural’ (Boivin, Rosato y Arribas, 2004, p. 8).

Ese *otro cultural* fue pensado como distinto y se asumió como tal. Fue y es considerado objeto y no un ser. Se construyó en torno a la diferencia, a la imposición, ese *otro cultural* es producto de la desigualdad.

2.3. Referentes teóricos claves de la investigación

Es necesario mostrar el marco teórico por el cual se regirá esta investigación. Los referentes teóricos claves serán: ideología y Análisis

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

Crítico del Discurso (ACD). Cabe señalar que el concepto de ideología será tomado de Van Dijk y no de otros autores, asimismo el enfoque del ACD que será utilizado es del mismo autor.

2.3.1. Análisis Crítico del Discurso

En primer lugar, el ACD se encarga de estudiar el discurso como práctica social. El ACD es un planteamiento que centra su atención en la relación del discurso y la sociedad, específicamente en problemas sociales concretos desde las dimensiones discursivas. Charaudeau (2003) menciona que el discurso es una manera de decir, en sus dos dimensiones: oral y escrita. Por medio de él, se perciben las circunstancias en las que se habla y escribe, pero también hay que recordar que existen condiciones extra-discursivas y realizaciones intradiscursivas, las cuales producen el sentido del discurso.

El análisis crítico del discurso (ACD) es un planteamiento que se fija particularmente en la relación existente entre discurso y sociedad. Esta opción metodológica centra su atención en el estudio de los problemas sociales concretos desde los diversos niveles o dimensiones del discurso (Casero Ripollés, 2004, p. 223).

El ACD es un enfoque interdisciplinar que fija su estudio en la dominación por medio del lenguaje. Le importa los contextos de elaboración, donde se llevan a cabo la producción y reproducción del abuso de poder. El ACD estudia las formas en que los grupos dominantes crean y tratan de mantener desigualdad social. A su vez se

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

enfatisa en conocer como los grupos marginados se resisten ante este tipo de dominación. Según Van Dijk (2003, p. 144),

El ACD es más bien una perspectiva, crítica, sobre la realización del saber: es, por así decirlo, un análisis del discurso efectuado «con una actitud». Se centra en los problemas sociales, y en especial en el papel del discurso en la producción y en la reproducción del abuso de poder o de la dominación. Siempre que sea posible, se ocupará de cuestiones desde una perspectiva que sea coherente con los mejores intereses de los grupos dominados. Toma seriamente en consideración las experiencias y las opiniones de los miembros de dichos grupos, y apoya su lucha contra la desigualdad. Es decir, la investigación realizada mediante el ACD combina lo que, de forma tal vez algo pomposa, suele llamarse «solidaridad con los oprimidos» con una actitud de oposición y disidencia contra quienes abusan de los textos y las declaraciones con el fin de establecer, confirmar o legitimar su abuso de poder. A diferencia de otros muchos saberes, el ACD no niega, sino que explícitamente define y defiende su propia posición sociopolítica.

Por consiguiente, el estudio del ACD se centra en la relación de lenguaje y poder, es decir, cómo a través del discurso ocurre la dominación. Dicho de otra manera, la disertación del lenguaje como una práctica social, toma en cuenta al contexto. El ACD desarrolla un análisis de las relaciones entre texto y contexto, de esta forma identifica la reproducción discursiva del poder y de su abuso. De manera crítica devela los usos discursivos que propician la desigualdad social. De esta forma,

Más allá de la descripción o de la aplicación superficial, la ciencia crítica de cada esfera de conocimiento plantea nuevas preguntas, como las de responsabilidad, los intereses y la ideología. En vez de

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

centrarse en problemas puramente académicos o teóricos, su punto de partida se encuentra en los problemas sociales predominantes, y por ello escoge la perspectiva de quienes más sufren para analizar de forma crítica a quienes poseen el poder, a los responsables, y a quienes tienen los medios y la oportunidad de resolver dichos problemas (Van Dijk, 2000, p. 11).

Podemos notar que el ACD no sólo se preocupa por problemas de la academia, sino que su interés radica en los problemas sociales, esos problemas que se viven día a día y que consideramos que son habituales en nuestro contexto. Por ejemplo, debido al discurso mediático, consideramos “normal” la resistencia de los pueblos indígenas ante las injusticias del gobierno.

El discurso periodístico es una práctica social e institucional muy particular que puede analizarse teóricamente en dos componentes: el textual y el contextual. En el primero se analiza el discurso y en el segundo se analizan las consecuencias sociales de las estructuras textuales y el contexto histórico en que se produce el discurso. De esta manera, los fabricantes de las noticias (los emisores) comprenden realmente lo que está pasando y cómo dan forma a los textos después de comprender lo que van a transmitir (Ascanio Guevara, 2010, p. 128).

El ACD se encarga de manifestar “las ideologías... y los procesos sociales de circulación simbólica... a partir del reconocimiento del carácter consensuado de los discursos, de las diferencias discursivas y de sus usos tapizados por los ejercicios de poder” (Pardo Abril, 2013, p. 68).

2.3.2. Ideología (Van Dijk)

Van Dijk (2005) sostiene que el concepto de ideología más usado por los medios de comunicación es muy impreciso. Debido a su uso negativo constante, las ideas son aceptadas como falsas, rígidas y partidistas respecto a los otros. Autores, como Engels y Marx, sostienen que las ideologías son una forma de “falsa conciencia”, consecuencia del adoctrinamiento de los grupos dominantes:

Una de las muchas dimensiones destacadas en los acercamientos clásicos a la ideología era su naturaleza ‘dominante’, en el sentido de que las ideologías desempeñan un papel en la legitimación del abuso de poder por grupos dominantes. Una de las formas más eficientes del dominio ideológico se da cuando también los grupos dominados aceptan las ideologías dominantes como ‘naturales’ o como parte del ‘sentido común’ (Van Dijk, 2005, p. 17).

Podemos notar que las ideologías están en relación con los grupos sociales y son el fundamento de las representaciones sociales, por ello se dice que las ideologías son sociocognitivas. De esta manera, desde los EC, surge la idea de conocer la ideología que está implícita en los contextos indígenas, y cómo los medios informativos la moldean y la reproducen. En este tenor,

La comunicación intercultural mediada es un espacio donde —sin ser su centro— se asume la intervención tecnológica y se habla de los procesos de mediación que se dan en la producción del mensaje, no sólo utilizando el medio como mero transmisor (como canal), sino que, además, validándolo como constructor de un discurso determinado en un contexto global/local (Browne Sartori et al., 2011, p. 19).

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

Por lo que no se debe de juzgar las acciones de los pueblos originarios como resultado de su identidad, porque los medios de comunicación se encargan de hiperbolizar los hechos, construyendo verdades respecto a sucesos como el de San Juan Chamula. Se entiende que los medios infunden en la sociedad un estereotipo y por medio del lenguaje construyen la identidad cultural de las personas y de los grupos sociales. La construcción de identidad social es una consecuencia de la mediación que ejercen los medios de comunicación.

De manera que, cuando nos refiramos a la ideología, se tomará el concepto de Van Dijk (2005, p. 2), quien nos refiere lo siguiente: “Las ideologías consisten en representaciones sociales que definen la identidad social de un grupo, es decir, sus creencias compartidas acerca de sus condiciones fundamentales y sus modos de existencia y reproducción”.

Por esa razón, la ideología no solo es un asunto de cognición, depende de relacionarse con la sociedad (grupos) y un arduo trabajo metadiscursivo: solo así se hará visible. Cabe señalar que no existe una idea homónima de la realidad, por ese motivo existen diversas formas de producir opiniones respecto a un suceso.

Las prácticas discursivas pueden tener efectos ideológicos de peso, es decir, pueden ayudar a producir y reproducir relaciones de poder desiguales entre (por ejemplo) las clases sociales, las mujeres y los hombres, las mayorías y las minorías culturales o étnicas, por medio de la manera como representan los objetos y sitúan a las personas. Es así como el discurso puede ser, por

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

ejemplo, racista o sexista, y constituir un intento de hacer pasar supuestos (a menudo falsos) acerca de cualquier aspecto de la vida social como meras cuestiones de sentido común. Ni la carga ideológica de los modos particulares de utilización del lenguaje, ni las relaciones de poder subyacentes suelen resultar evidentes a las personas. El ACD se propone lograr que estos aspectos opacos del discurso se vuelvan más transparentes (Van Dijk, 2000, p. 368).

En consecuencia, las actitudes y juicios que determinamos siempre son resultado de adoptar los discursos del grupo en el cual se está inmerso; de manera que las ideologías se convierten en parte de nuestras actitudes. Pero ocurre también lo inverso; cuando no hay conformidad con estas ideologías, ocurre el abandono del grupo. Al contrario de Marx, las ideologías que plantea Van Dijk son aquellas que propician una resistencia ante las relaciones de poder. Aunque muchas veces se esconden estas rupturas ideológicas:

El discurso puede depender tanto de contextos ideológicamente prejuiciados, como de la manera ideológica en que los participantes interpretan los eventos a partir de modelos mentales subjetivos o, más directamente, de creencias generales de grupo que son ideológicamente controladas. Esta teoría también permite que, dadas las condiciones contextuales específicas, los hablantes puedan, por supuesto, esconder o disimular sus opiniones ideológicas (Van Dijk, 2005, p. 11).

De esta manera, se puede entender que desde las ideologías no siempre será transparente el poder analizar el discurso, sino que debemos de develar la actitud que presentan los participantes sobre la situación comunicativa, es decir, observar el contexto en cual fue

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

enunciado. Por consiguiente, dentro del discurso ideológico se utilizan estrategias que se encargan de resaltar las cosas buenas que hacemos nosotros y de preponderar las cosas negativas que hacen los otros; como referirse a ellos de manera peyorativa.

Esto puede manifestarse, como hemos sugerido, por el uso de los pronombres nosotros y ellos, pero también por los posesivos y demostrativos tales como nuestra gente y esa gente, respectivamente. Así, presumimos que el discurso ideológico es generalmente organizado por una estrategia general de autopresentación positiva (alarde) y la presentación negativa del otro (detracción) (Van Dijk, 2005, p. 12).

2.4. Diseño metodológico

Esta investigación está posicionada en el paradigma sociocrítico, pretendiendo unir la teoría del ACD con el discurso generado por la prensa escrita, tras el acontecimiento social ocurrido en la comunidad de San Juan Chamula. “Esto significa que en el ACD las teorías y los análisis no sólo deben ser elegantes o sofisticados, además de estar empíricamente fundados, sino que, enfrentados a la prueba más dura de todas –la relevancia–, han de funcionar” (Van Dijk, 2003, p. 145).

Díaz Restrepo y Leonel Loaiza (2009) afirman que, dentro del posicionamiento sociocrítico, se intenta desentrañar las pautas de conocimiento y las condiciones sociales, las cuales contribuyen a una determinada forma de pensar respecto a la realidad. Por esa razón, las

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

investigaciones que están en este paradigma comprenden los fenómenos y resignifican soluciones a los problemas.

La sociedad mediática se encarga de presentar el hecho noticioso, producto de una elaboración metódica, cuya finalidad es “informar”. Al realizar un análisis exhaustivo de las noticias, nos adentramos en los poderosos medios de comunicación. Lo difícil no es el acceso, sino distinguir entre las dos realidades: la imaginaria y la verdadera.

Por lo tanto, “los medios de comunicación, que a la base pueden ser definidos como *medios-mediadores*, se fueron poco a poco transformando, en el imaginario social, en *medios-actores*, dotados de un rol propio y autónomo e influyendo sobre eso que debían difundir” (González Broquén, 2007, p. 29).

Respecto a esta investigación, el interés es develar como a través del discurso periodístico se asumen diferentes modelos de representación. Asimismo, el señalamiento de los grupos indígenas y como se manifiesta discursivamente. Lo que se pretende es indagar sobre papel que juega el discurso mediático respecto a la construcción de la imagen del indígena tsotsil chamula. En este trabajo, por lo tanto, se manifiestan las estrategias discursivas con relación al *otro*.

Este acontecimiento ha sido referido por la prensa local, nacional e internacional, por ello la importancia de examinar las diferentes construcciones discursivas de esta noticia.

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

Como ya se ha mencionado, el enfoque teórico-metodológico que orienta la investigación es el ACD, desde los presupuestos de Teun van Dijk. Mediante las estrategias que utilizan los medios masivos se extraen los imaginarios sociales, mismos que son aceptados por los receptores del discurso. Se analizan las notas de la prensa local (anexo 1), nacional (anexo 2) e internacional (anexo 3), así como la disertación del Gobernador Manuel Velasco Coello (anexo 4) y el video de Aristegui Noticias (anexo 5).

Mediante una metodología cualitativa, basada en el ACD, se descubren las estrategias que utiliza el discurso periodístico con relación a los tsotsiles de esa comunidad. Se examinan estrategias mediáticas, como es el léxico empleado (para categorizar a este grupo originario), y la polaridad del nombramiento entre el *nosotros* y el *ellos*. De esta forma, se “permite elucidar los discursos de la diferencia estereotipados por los medios de comunicación” (Browne Sartori et al., 2011, p. 29).

Al analizar las diferencias en cada una de las versiones, se desentrañan las estrategias generales de cada uno de los medios y su forma de problematizar el acontecimiento. En cada versión, este hecho social es considerado como barbarie. Constatando este hecho, se exploran las implicaturas que este término conlleva y la identidad que revelan del indígena a la esfera pública.

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

Primeramente, tras los eventos ocurridos el 23 de julio de 2016, la imagen que se genera se asocia al estigma que años atrás ha sido la representación de ese pueblo. Es decir, la imagen problemática del indígena se posiciona como prejuicio en el lector, al instalar en su inconsciente que esa comunidad es generadora de conflictos.

En segundo lugar, es necesario un estudio de estrategias discursivas concretas que impliquen un análisis más cercano al texto periodístico. Mediante el ACD es posible encontrar el sentido que transmiten estas notas.

2.4.1. Estrategias discursivas generales

Van Dijk (2003) menciona que al momento de construir las categorías de análisis es necesario orientarlas hacia la teoría, para obtener un estudio crítico de la reproducción discursiva de la dominación social. El discurso desempeña un papel fundamental para poder conocer la cognición social expuesta en los medios.

Las macroestructuras cuestionan el asunto sobre el cual trata el discurso, es decir, el tema es considerado como el significado global, donde los usuarios no manejan en su totalidad el significado, pero sí la esencia del discurso, el cual representan al momento de expresarse. Esos significados globales son aquellos que se presentan en el discurso, pero no pueden ser observados directamente, sino de forma velada. Se

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

encuentran, por ejemplo, en los títulos, titulares, oraciones y resúmenes. De esta forma, ocurre la influencia y manipulación.

Los periódicos trabajan con cápsulas informativas, o sea, con una información atomizada, pero manteniendo el hilo argumental, a fin de que el lector pase su vista por los titulares y el lead, antes de que se decida a seleccionar lo que pueda reafirmarle sus puntos de vista. En el proceso fílmico, la forma de presentar las noticias es como una pirámide invertida (lo más relevante primero antes de todo) (Ascanio Guevara, 2010, p. 42).

Los discursos tienen relevancia por esta razón; el autor sugiere categorizar esa variedad discursiva textual (*macroproposiciones*) y realizar una lista de los temas que el mismo texto propone. Posteriormente, analizar el significado de las palabras y las estructuras de las proposiciones. Ahora bien, los significados locales son los resultados de la selección exhaustiva que realizan los hablantes o escritores, en función de los modelos mentales respecto a los acontecimientos, es decir, el emisor (hablante o escritor) debe de estructurar el discurso de forma que cualquier receptor entienda y reproduzca. Mediante un contexto social compartido, los significados locales están sometidos a los globales, por ello los destinatarios recuerdan mejor estos significados y los reproducen fácilmente.

Las estrategias utilizadas por cada medio de comunicación proporcionan un enfoque del papel de estos en la configuración de la identidad social indígena. —Mediante la interrelación que aparece entre los discursos noticiosos y el grupo dominante, las tres versiones (local,

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

nacional e internacional) señalan a los “*chamulas*” como responsables de los hechos. Se pueden observar tres estrategias discursivas que emplean, las cuales explicaremos enseguida.

2.4.1.1. Polarización del nosotros y de ellos

Van Dijk (2003) señala que, al realizar un estudio en ACD, se debe de asimilar los discursos ideológicos, es decir, la forma en que estos polarizan la representación del *nosotros* (grupos internos) y el *ellos* (grupos externos). Tanto en el plano local y global se utiliza la estrategia general de la presentación positiva de *nosotros* y la presentación negativa del *otro*. Mediante esta estrategia se destacan nuestros actos buenos y se señalan los actos malos de los *otros*.

Por ello, en esta investigación observamos que la primera característica aplicada por la prensa es la polarización del *nosotros* y de *ellos*, en relación con este acontecimiento social suscitado en esa comunidad que fue el resultado de años de injusticia política. Podemos notar que ese es el contexto social compartido con los destinatarios.

A pesar de las anteriores disputas en la comunidad, no había sucedido el asesinato del primer mandatario. En los diarios, este homicidio es calificado como resultado de *sus* acciones; o sea, son *ellos*³⁵ los que realizan estos actos, *ellos* son los salvajes, *ellos* los que no

³⁵ Mediante esta forma de tratamiento se puede notar la exclusión

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

dialogan, *ellos* los que no saben comportarse, *ellos* los *otros*, los barbaros.

Mientras que *nosotros* legislamos leyes y promovemos el discurso de la aceptación, *nosotros* los que podemos vivir con las injusticias, *nosotros* los que dialogamos ante las inconformidades, *nosotros* los que aceptamos vivir en “sociedad”. Aquí hacemos énfasis en que el discurso ideológico enfrenta al *nosotros* con el *ellos* de forma implícita. En este sentido,

Especialmente interesante para la investigación en ACD es el estudio de las muchas formas de significados implícitos o indirectos, como las implicaciones, los presupuestos, las alusiones, las ambigüedades y demás. Llamamos implícita a una información cuando puede ser inferida de un texto (esto es, de su significado), sin que el texto la haya expresado de manera explícita. En términos teoréticos... esto significa que la información implícita es parte del modelo mental de (los usuarios de) un texto, pero no del texto mismo. Es decir, los significados implícitos están relacionados con las creencias subyacentes, pero no resultan afirmados de forma directa, completa ni precisa, y ello por diversas razones contextuales, incluyendo la del bien conocido objetivo ideológico de quitar importancia a nuestras malas cosas y a las buenas cosas de los otros (Van Dijk, 2003, p. 155).

2.4.1.2. Fases en la estrategia discursiva global

Los diarios utilizan una estrategia general que se puede clasificar en tres etapas. Esto significa que preponderan la información, no limitándose al periodo en que predomina la noticia, sino que poco a poco van apareciendo elementos en el discurso, que de una u otra

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

forma proporcionan pistas, mismas que hacen referencia a lo que pueda pasar.

Todo discurso, antes de manifestar el mundo, manifiesta una relación, más exactamente, manifiesta el mundo al manifestar una relación... el sujeto informador, preso en las redes del proceso de transacción, sólo puede construir su información... en función de los datos específicos de la situación de intercambio. Las tres condiciones en las que se basa la información, o sea: suponer la ignorancia del otro, transmitir un saber, suponer que el otro ha de utilizar ese saber, pertenecen al proceso de transacción (Charaudeau, 2003, p. 52).

En la primera etapa se recurre a la presentación de la información y valiéndose de la dramatización, hiperbolizan la noticia, tratando de construir una atmosfera de empatía entre el lector y el discurso. Para ello, los medios destacan las condiciones de salvajismo en que se realizaron estos atroces actos. Por medio de la descripción se enfocan en adjetivar los actos, apelando a la dureza del lector. Poco a poco construye un ambiente de violencia que genera en la audiencia receptora un estigma.

En la segunda fase se articula a la estrategia de negociación, donde por medio del discurso se concentra la atención a la polarización de las partes involucradas: los homicidas, el gobierno, las víctimas. Uno de los elementos centrales del discurso periodístico con relación en esta estrategia gira en torno a la justicia. Por un lado, la posición del gobierno es expuesta desde la firmeza de llevarla a cabo, pero

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

conforme se avanza en los discursos suele haber otra opinión, esto por la imagen que presentan de la comunidad indígena. Como consecuencia de esto, los receptores adjudican este suceso como consecuencia de su identidad y de esta forma se introduce la discriminación del otro. Finalmente, los medios optan por olvidar la justicia y naturalizan los fenómenos como resultado de su diferencia.

Muchas –pero no todas– las ideologías son relevantes en situaciones de competición, conflicto, dominación y resistencia entre grupos, es decir, como parte de una lucha social. Esto también explica por qué muchas de las estructuras mentales de las ideologías y prácticas ideológicas son polarizadas sobre la base de una diferenciación intragrupal-extragrupal, típicamente entre *nosotros* y *ellos*, como se manifiesta también en los discursos ideológicos (Van Dijk, 2005, p. 20).

2.4.1.3. *El papel de las noticias en relación con las estrategias globales*

Los medios emplean noticias como este acontecimiento para abordar aspectos relacionados con la identidad indígena. Dentro de estos se encuentran informaciones sobre los hechos que en el pasado han ocurrido, así como características de esta sociedad vulnerable, como son: analfabetismo, monolingüismo, pobreza. El uso de estos términos recurre a conformar la imagen de los indígenas en valores primordialmente negativos. Por medio del léxico empleado es posible detectar estas estrategias discursivas, las cuales separan a los diferentes de quienes profesan una homogeneidad social.

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

Las más de las veces la imagen de la población indígena en los medios de comunicación es denostada. La imagen de “Indias Marías” es la más socorrida, el indio sentado o dormido junto a un nopal o tirado en la banquetta, borracho. El indio idiota, al que fácil se le engaña. Esa es la imagen que se ha hecho de los pueblos originarios mexicanos y sus integrantes. Los medios de comunicación han contribuido enormemente en esta percepción. Su responsabilidad es grande. Cambiar la imagen, como un asunto de justicia también le incumbe a ellos (Carballo, 2011, p. 2).

2.4.2. *Aplicación metodológica*

Basándose en estrategias propuestas por Van Dijk (2003) se permite encontrar los discursos de la diferencia estereotipada por las versiones periodísticas. Por medio de los tópicos del texto se pretende recurrir a los significados explícitos e implícitos, es decir las estructuras sutiles y las representaciones mentales (nivel contextual).

De esta forma se espera comprender el imaginario social que la prensa escrita hace en relación con el fenómeno social suscitado el 23 de julio de 2016, considerando este estudio desde la comunicación mediatizada y las aplicaciones en el periodismo. Se siguen los lineamientos para encontrar las categorías específicas de cada nota periodística, es decir las diferencias y semejanzas discursivas. Estas se clasifican de lo general a lo particular (global a lo local) en aspectos formales y de significados, divididos en dos planos como se muestra a continuación:

Tabla 8. Categorías específicas de análisis

Plano significado/texto	Nivel temático: significados globales
	Nivel de significados locales: *De carácter implícito o indirecto * De carácter explícito o directo
Plano formal/ texto-contexto	Estructuras formales sutiles
	Nivel contextual

Tabla obtenida de Browne Sartori et al., (2011, p. 30)

Según menciona Browne Sartori et al. (2011), el primer plano conlleva encontrar cuáles son los temas a los que se les da importancia dentro de la nota periodística, que posteriormente explicará los tópicos del texto, es decir, de qué trata la noticia y cómo la realizan discursivamente. En el primer nivel de significados globales, se aprecian los temas a los que la noticia hace referencia, dando un esbozo de qué trata la nota, cómo se emite y sobre todo quiéen habla. Por lo general estos anteriores aspectos no son reconocibles, puesto que utilizan discursos referidos.

En el segundo nivel, se plantea el análisis de los discursos mediante el significado concreto de las palabras. En este apartado se aprecian las representaciones del *nosotros* y del *ellos*. Resaltando los aspectos positivos del *nosotros* y degradando la de los *otros*.

Este nivel está dividido en dos tipos de significados locales: indirecto y directo. En el primero no se expresa la diferencia. Se hallan

Capítulo 2. El nosotros estético y la otredad en los Estudios Culturales

implicaciones, presupuestos, hipérboles, etc. Quienes realizan la nota asumen que los receptores pueden deducir la información no dicha en la noticia. En cambio, el nivel de significados locales evidencia las palabras dentro del texto. Mediante esto, se puede encontrar las implicaciones ideológicas que los diarios transmiten referente a los acontecimientos.

El segundo plano está dividido en las estructuras sutiles y el nivel contextual. En el primero se alude a investigar cómo operan los aparatos ideológicos, es decir cómo se omite información y cómo se construye el discurso de dominación. Debido a su sutileza, es empleado recurrentemente. A través de esto, se construye el discurso de autoridad donde la identidad del otro es desacreditada.

En el nivel contextual se esclarece el tipo de representación que se genera a largo plazo. Esto quiere decir que, como receptor se recuerda un modelo mental, el cual fue construido por medio del discurso. Esto hace que cuando nos mencionan fenómenos sociales como el de San Juan Chamula, lo relacionemos con su resistencia histórica, política, social. Estigmatizando a toda la comunidad debido al fantasma ideológico en el discurso.

A continuación, se dará paso a la aplicación de las categorías de análisis a cada una de las versiones periodísticas, a los videos oficiales y los más viralizados.

CAPÍTULO 3. LA “MASACRE” DE SAN JUAN CHAMULA

El propósito de este capítulo es analizar los contenidos de las notas periodísticas respecto al acontecimiento social ocurrido en la comunidad tsotsil de San Juan Chamula. El análisis se desplegará en la nota local, posteriormente en la nacional y culminará con la versión internacional. En cada uno de los análisis se exponen los temas relacionados a la diferencia intercultural, así como las ideas e intereses que los medios expresan respecto a este acontecimiento. Consecutivamente, se muestran las diferencias y semejanzas entre cada una de las versiones. Asimismo, se examinan las fotografías que presentan cada versión periodística. Finalmente, se presenta el análisis de los videos del Gobernador Manuel Velasco Coello y Aristegui Noticias, las diferencias entre el video oficial y el video más viralizado.

3.1. Voces autorizadas (prensa): los periódicos El Diario de Chiapas, La Jornada y El País

El objetivo de esta investigación, como ya se ha mencionado anteriormente, fue determinar cuáles eran las ideologías subyacentes en los discursos de la prensa escrita con relación al acontecimiento social nombrado como “masacre”. Sosteniendo la definición de Vladimir I. Lenin, las ideologías se consideran como “las ideas que expresan y promueven los intereses respectivos de las principales clases envueltas en conflicto” (Thompson, 2008, p. 65) y no la falsa conciencia que manejan otros autores. También se investigó los recursos comunicativos y lingüísticos que fueron usados, así como la imagen que se construyó sobre los tsotsiles de esa comunidad tras este fenómeno social.

Se examinaron tres notas periodísticas, una versión local, una nacional y una internacional correspondiente a las fechas 24 de julio y 30 de julio de 2016. Asimismo, se analizó el discurso del video del Gobernador Manuel Velasco Coello y el video de Aristegui Noticias. Estos diarios constituyen una temática de estrategias argumentativas predominantes, donde por medio de las cuales categorizan, califican, estereotipan, definen y describen las características de los tsotsiles partícipes en este acontecimiento.

De acuerdo con el respectivo *corpus*, todas las formas lingüísticas que se emplean en los discursos de la prensa construyen una imagen

Capítulo 3. La "masacre" de San Juan Chamula

negativa. Por medio de las acciones que están dirigidas a otros individuos, estos actos que marginan la imagen del indígena, a través de la denigración de la identidad, producen y reproducen las estructuras de poder y dominación de la sociedad, a su vez estereotipan a los demás grupos autóctonos de Chiapas (tzeltales, tojolabales, choles, chujes, zoques, mochos, mames, lacandones...) y perseveran en mostrar lo negativo de estos pueblos.

En general se espera que los artículos editoriales y de opinión publicados por la prensa expresen opiniones. Según la clase y la posición del periódico, estas opiniones pueden variar considerablemente en cuanto a sus presupuestos ideológicos. Esta formulación, bastante obvia, parece implicar también que las ideologías de los periodistas influyen de algún modo en sus opiniones, las cuales a su vez influyen en las estructuras discursivas de los artículos de opinión (Van Dijk, 1996, p. 10).

Debido a la credibilidad que se les atribuye a los medios de comunicación, su discurso cobra mayor validez a causa del alcance que tiene. Es claro señalar que el contexto social al cual se refieren las notas periodísticas conlleva una situación social, económica, cultural, histórica de San Juan Chamula, por consiguiente, se entiende que "el contexto social textual da cuenta de la forma en que el contexto social [Chamula] y la información llegan al lector, es decir, cómo se representan los acontecimientos para consumo masivo" (Vasilachis de Gialdino, 1997, p. 229, citado en Duplatt, 2000, s.p.).

Capítulo 3. La "masacre" de San Juan Chamula

La prensa a la que nos referimos, desempeña un papel fundamental en la medida en que transmite al lector todo un mundo de representaciones acerca de su cultura que, como marco de referencia, contribuye a fijar, modificar o recrear los resultados obtenidos de su percepción y de su comportamiento (Granados Martínez, 2004, p. 19).

En consecuencia, el discurso mediático se encarga de forjar textualmente la imagen, de cuestionar la identidad y de estereotipar a estos grupos indígenas. Schaff (1967) menciona que a través del lenguaje se refleja una realidad y, a su vez, se crea una imagen de esa realidad, la cual es aceptada. Por consiguiente, se entiende que "al eliminarse la posibilidad dialógica del intercambio, también, se vuelve complicado el reconocimiento del Otro y, por ende, la convivencia con las diferencias y las diversidades culturales" (Silva y Browne, 2007, p. 32, citado en Browne Sartori y Castillo-Hinojosa, 2013, p. 48).

Al reproducir este tipo de construcciones simbólicas colectivas, los receptores de esta información manifiestan y reproducen su descontento ante este tipo de acciones de protesta por parte de los grupos indígenas, considerados por los medios como los rebeldes.³⁶ "El concepto clave que permite desentrañar las estrategias generales de cada uno de los medios analizado es que se refiere al modo en que se problematiza" (Casero Ripollés, 2004, p. 224). Con esto se entiende

³⁶ En el año de 1992, cuando estalló el movimiento indígena EZLN, los medios de comunicación los nombraban de esta manera. Un ejemplo se encuentra en la portada del día 3 de enero de 1994 disponible en diario El País en <http://aniversario.elpais.com/3-de-enero/>

que, en el discurso mediático, “la masacre” es presentada como la consecuencia de la identidad chamula.

La actividad periodística es parte de la construcción de discursos sociales, está legitimada y funciona como manifestación de consensos, presenta la realidad y permite su observación, comprensión, análisis y escudriñamiento. Así es como las cuestiones que giran en torno a los procesos de mediación son dignas de considerar, debido a que los medios de comunicación toman también esta característica como posibilidad de construir realidad. Con esto, practican cierto control social y actúan sobre los usuarios en la cadena interminable de creación de ‘mundo real’ del que se nutren, tanto los medios como las sociedades y cuyo propósito es orientar ciertas conductas para mantener un control de la realidad social (Browne Sartori y Castillo-Hinojosa, 2013, p. 51).

3.1.1. Estrategias discursivas que resaltan la “barbarie” de San Juan Chamula (El Diario de Chiapas)

Como se ha mencionado en el anterior capítulo, el ACD considera al lenguaje como una práctica social, es decir, el lenguaje se convierte en una herramienta de persuasión. Lo que Van Dijk (2003) deja en claro es que el ACD da cuenta de cómo se interpretan y reciben los discursos, así como los efectos en el contexto donde se enuncia. “El discurso no es simplemente aquello que traduce la lucha o los sistemas de dominación, sino aquello por lo que, y por medio de lo cual se lucha, aquel poder del que quiere uno adueñarse” (Foucault, 1992, p. 12). Por ello, se entiende que los medios emiten la información, transmitiendo ideologías, convirtiendo a su público en los pasivos

Capítulo 3. La "masacre" de San Juan Chamula

receptores. Son ellos (medios) los que señalan los temas de interés, los que convergen respecto a una opinión, son ellos los que se apropian del discurso y, por ende, del sistema de dominación.

Ahora bien, retomando el curso de nuestra investigación, como ya se dijo, se estudiaron tres versiones periodísticas, la primera es la versión local, *El Diario de Chiapas*.³⁷ El título escrito en negritas apunta lo siguiente: **Barbarie en Chamula**. La palabra chamula, como se ha mencionado con anterioridad, impregna el significado de violencia, mismo que la sociedad externa le ha concedido a través de las múltiples revueltas, de las cuales el pueblo tsotsil de los altos de Chiapas ha sido protagonista. Pero, esa construcción social a la que se refiere "es una realidad compleja, diversa y cambiante; es una realidad social poliédrica de la que sólo damos cuenta de algunas de sus caras" (Rodrigo, 2005, p. 47). La utilización de este término (barbarie) denota cómo las acciones de protesta de los grupos autóctonos están fuera de los estándares sociales, y al estarlo las terribles consecuencias no se pueden frenar. Después de este título, se puede observar la imagen de una de las víctimas de este suceso, más adelante profundizaremos sobre este tema.

A continuación, se presentan los elementos estructurales de la versión local respecto al fenómeno social del día 23 de julio de 2016.

³⁷ Considerado como uno de los mayores difusores de la información del territorio chiapaneco, disponible en <http://www.diariodechiapas.com/landing/barbarie-en-chamula/>

Tabla 9. Elementos de la noticia *Barbarie Chamula*

Volanta	No
Estructura sintáctica del título: Frase sustantiva, cuyo núcleo es el sustantivo <i>barbarie</i> , el cual está modificado por un complemento adnominal (<i>en Chamula</i>), constituido por una preposición y un sustantivo.	Barbarie en Chamula
Copete o bajada	<p>*Alcalde, síndico y quinto regidor, un chofer del Ayuntamiento y un ciudadano, fueron acribillados a golpes y tiros; otros 19 se encuentran lesionados</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los hechos, cuando habitantes de 35 parajes, arriban a la plaza central a exigir a las autoridades el pago efectivo de apoyo artesanal
Imágenes	<i>El Diario de Chiapas</i> utiliza una fotografía
Epígrafe	No
Periodista	Janet Hernández Cruz
Entradilla	Tsotsiles masacraron a su primera autoridad, al síndico y un regidor del Cabildo de San Juan Chamula, Chiapas; los hechos se registraron la mañana de este sábado al filo de las 8 de la mañana.
Cuerpo del texto	Se divide en dos secciones: <i>Hechos e inician investigaciones</i>

Elaboración propia con información tomada de *El Diario de Chiapas* (2016, s.p.)

Capítulo 3. La "masacre" de San Juan Chamula

En este discurso noticioso, se presentan dos copetes donde la autora Janet Hernández Cruz detalla que los habitantes que conforman el municipio de San Juan Chamula se reunieron a **exigir** el pago de un apoyo artesanal y ante la negativa de sus gobernantes los **acribillaron**. Las palabras que se han resaltado en negritas nos muestran que en el discurso de Hernández Cruz persiste una negativa ante el conocimiento de los responsables, así como la generalización para no profundizar en el tema. Como se puede observar, la autora da sentido al acontecimiento y de esta forma lo reconoce y construye. Ahí es donde las palabras de Hall (1981, p. 364) cobran veracidad: "Dar sentido es localizarse uno mismo en los discursos".

En el segundo copete o bajada, se puede apreciar la enunciación del verbo arribar en el modo indicativo del tiempo presente simple en la tercera persona del plural, lo cual nos lleva a indagar sobre la exclusión de quien enuncia respecto al hecho de atracar a las autoridades. "Los insumos informativos que el periodista escoge le permiten construir un relato que toma en cuenta algunas instancias del suceso y descarta otras" (Gutiérrez Vidrio, 2010, p. 172).

Asimismo, en este texto se puede observar una entradilla (como se muestra en la tabla 9) donde como receptores se nos informa que los tsotsiles de la comunidad fueron los responsables de este homicidio, aunque no dan las causas que originó este acto, es decir el porqué. Se debe de tener en cuenta que "la información es esencialmente una

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

cuestión de lenguaje, y el lenguaje no es transparente; presenta su propia opacidad mediante la cual se construye una visión y sentido particular del mundo” (Charaudeau, 2003, p. 15).

Al leer la entradilla, se pueden apreciar la predicación de las frases peyorativas como: *Tsotsiles **masacraron** a su primera autoridad* (Anexo 1, línea 1). Nos percatamos también que el tiempo verbal es diferente al del copete o bajada, debido a la utilización del verbo en pretérito perfecto simple y no en presente. Aquí podemos señalar las palabras de Browne Sartori y Castillo-Hinojosa (2013, p. 48), “los discursos periodísticos influyen en los procesos de construcción social de la realidad y, por lo mismo, parece oportuno estudiar como son representados en ellos los ‘discursos de la diferencia’”.

Posteriormente, en el discurso aparece la siguiente enunciación *los hechos se registraron la mañana de este sábado **al filo de las 8 de la mañana*** (Anexo 1, líneas 2, 3). La frase que se ha señalado en negritas es una preposición con sustantivo precedido del artículo, el cual evoca indagar sobre el peligro. Mediante el discurso noticioso se otorga pistas al lector para que él mismo “descubra” los acontecimientos.

Los acontecimientos sociales no son objetos que se encuentran hechos en alguna parte de la realidad y cuyas propiedades y avatares nos son dados a conocer de inmediato por los medios con mayor o menor fidelidad. Sólo existen en la medida en que esos medios los elaboran (Verón, 1983, p. 2).

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

Con lo anterior, se puede resaltar que los medios estructuran y reestructuran los acontecimientos y, a su vez, aluden al temor de hablar sobre ellos porque dependiendo de sus intereses pueden cambiar el discurso. En esta versión se puede observar el temor de hablar sobre los acontecimientos, adjudicando este temor a las consecuencias, un ejemplo de ello es lo siguiente: *Fuentes oficiales, quienes por razones de seguridad mantendremos en anonimato* (Anexo 1, línea 4, 5). Consecutivamente en la nota se menciona el proceso por el cual atravesaron los habitantes de la comunidad para llevar a cabo la “barbarie” (como nombra al hecho la periodista), un ejemplo de ello es: *Durante su intervención se escucharon reclamos por falta de obras en el municipio, los abucheos eran constantes, lanzaron piedras y se escucharon disparos, posteriormente subieron por las autoridades, los bajaron, los golpearon, minutos más tarde nos enteramos de la muerte* (Anexo 1, líneas 14, 15, 16, 17). Si nos percatamos, este discurso es un discurso referido donde no especifican *quienes* son los que escucharon los reclamos y los disparos, ni los que bajaron y golpearon a las autoridades. Tampoco especifica *quienes* nos enteramos de la muerte. Porque si entendemos que el presidente municipal convocó a *más de 35 comunidades de 115*, un total de 400 personas alrededor de las 7 de la mañana, ¿son las 400 personas las que reclamaron, las que escucharon los disparos, las que golpearon y bajaron a sus autoridades ante la negativa, son ellas las que se enteraron de la muerte? En esta versión periodística generalizan

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

e incluyen la información que condiciona la manera en que el receptor debe de interpretar el discurso, es decir, le otorga al lector una “verdad”. Aquí se puede señalar que “la determinación de cuales hechos constituyen noticia, así como la manera en que se presentan e interpretan, implica una construcción o representación de la realidad social” (Gutiérrez Vidrio, 2010, p. 171).

Finalmente, *El Diario de Chiapas* utiliza la cita directa del Secretario General de Gobierno, Juan Carlos Gómez Aranda, y la Subprocuradora General de Justicia del Estado, María Susana Palacios García, quienes son representantes del gobierno de Chiapas y mencionan lo siguiente: “no es con violencia como se logrará dirimir las diferencias, no es con violencia como se lograrán las condiciones que requerimos en Chiapas para salir adelante” (Anexo 1, líneas 38, 39, 40). En este tenor,

La comunicación intercultural mediada y sus particulares características evidencian que los medios de prensa se dejan llevar por los ‘discursos de autoridad’, manteniendo el estado de la cuestión a la hora de consolidar construcciones de realidad y olvidando, dentro del rigor ético-periodístico, abrir espacios de convivencia y armonía entre diferentes actores de un hecho noticioso (Browne Sartori et al, 2011, p. 20).

Cabe señalar que la utilización del verbo transitivo *dirimir* fomenta componer, ajustar, resolver o terminar con las diferencias, porque son estas las que provocan un ambiente de violencia. Al concluir con estas diferencias, el conflicto deja de existir. A esto se le conoce como “no asimilación” porque “la explicación que hacen los textos de los hechos

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

sociales se realiza de manera parcializada y tergiversada” (Soler Castillo, 2009, p. 117).

En la construcción social de lo intercultural, es decir, en relación de una cultura con otra, el traspaso de información sobre esta diferencia se torna en una ventana de mediación para la cultura-otra que termina basando su opinión en la representación que los medios entregan de ésta, ya sea positiva o negativa según la intencionalidad ético-periodística manifiesta, implícita o explícitamente (Browne Sartori y Castillo-Hinojosa, 2013, p. 54).

Al finalizar la nota periodista, la periodista enfatiza que *“la Fiscalía Especializada en Justicia Indígena dio inicio a la Carpeta de Investigación con número 314/2016 por los delitos de Homicidio, Lesiones y Atentados contra la paz”* (Anexo 1, líneas 34, 35, 36), donde se espera que hagan justicia ante estos hechos.

El Diario de Chiapas finaliza la nota con el siguiente discurso: *“luego de hacer un exhorto a las comunidades del municipio de Chamula a mantener la calma y confiar en que se hará justicia, informaron que, respecto a la nueva integración del Ayuntamiento, el Congreso del Estado, en uso a sus atribuciones constitucionales, determinará lo conducente”* (Anexo 1, líneas 41, 42, 43, 44, 45). De esta manera, se infiere la utilización de actos de habla asertivo ya que afirman por medio del discurso referido gubernamental que habrá una resolución.

Además, lo que enfatizan es la palabra justicia, la cual parece ser lejana, pero ¿acaso es el único homicidio que ha sucedido en esa comunidad? O ¿sólo por el hecho de ser representante comunal se hará

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

justicia? Debemos de considerar que “el discurso no nos proporciona por sí solo toda la información necesaria para conocer la realidad social, pero sí nos permite encontrar claves que nos llevan a la reconstrucción de esa realidad” (Gutiérrez Vidrio, 2010, p. 175).

A continuación, se presenta la tabla de aplicación metodológica a la nota periodística *El Diario de Chiapas* en la primera etapa.

**Tabla 10. Aplicación metodológica de la nota periodística *El Diario de Chiapas*
Primera etapa**

Periódico: <i>El Diario de Chiapas</i>	Día: 24 de julio de 2016
Sección	Página Web: http://www.diariodechiapas.com/landing/barbarie-en-chamula/
Titular	Barbarie en Chamula
1. Plano significado/texto nivel temático	
1.1 Nivel significados globales	La noticia trata del homicidio del presidente municipal de San Juan Chamula, Domingo López González, originario de la comunidad Yític; Narciso Lunes Hernández, síndico, del Barrio Yaal Vakax; Miguel López Gómez, quinto Regidor; Ernesto Pérez Pérez, conductor de un vehículo del Ayuntamiento; Silvano Hernández Díaz, habitante de la comunidad. El discurso se cuenta con una marcada intención de señalar al pueblo tsotsil chamula como los responsables de la “barbarie”. Después de leer el título, el lector espera encontrar la forma en que sucedió la barbarie en San Juan Chamula, lo cual no se

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

	<p>encuentra o no se profundiza.</p> <p>Además, solo se menciona que los habitantes convocados por el mismo presidente comenzaron a reclamar, golpear y de la nada (testigos) se enteraron de las muertes. De esta forma se crea un escenario de violencia en donde el lector espera justicia ante la <i>barbarie</i> escena.</p>
1.2 Nivel de significados locales	
1.2.1 De carácter implícito o indirecto	<p>Implícitamente se da a entender que los tsotsiles de la comunidad realizaron la barbarie por la negativa de pago del presidente municipal. “Mediante construcciones semánticas, re-presentaciones positivas de uno y negativas de ‘el otro’. En este nivel de análisis se puede encontrar como destacan las ‘buenas cosas’ y se olvidan de ‘las malas’ y a la inversa en relación a la diferencia cultural” (Browne Sartori et al., 2011, p. 31).</p>
1.2.2 De carácter explícito o directo	<p>En el título se utiliza el término “barbarie” indicando la acción de estar fuera de las leyes sociales. Quienes realizaron esto son salvajes, cruentos y faltos de compasión ante la vida o dignidad de los demás, es decir que les falta civilidad y que utilizan su propia mano para hacer su voluntad.</p> <p>Tsotsiles masacraron a su primera autoridad... (Anexo 1, línea 1) mediante esta expresión se refuerza el estereotipo que los medios de comunicación y la sociedad externa tiene de los grupos originarios: pendencieros, salvajes, necios. La utilización del término masacrar en su conjugación pretérito perfecto simple denota que las 400 personas fueron las que asesinaron en masa al edil. Al emplear la generalización como una estrategia de coherencia local, logra la adhesión del receptor a temas polémicos como este.</p>

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

<p>2. Plano Formal/texto-contexto</p>	
<p>2.1 Estructuras formales sutiles</p>	<p>Al momento de elegir los términos y las palabras que denotan violencia, se “construye” un ambiente belicoso. Las frases utilizadas son: fueron acribillados a golpes y tiros (copete o bajada), arriban a la plaza a exigir a las autoridades (copete o bajada), tsotsiles masacraron a su primera autoridad (Anexo 1, línea 1), lanzaron piedras (Anexo 1, línea 15), delitos de homicidio, lesiones y atentados contra la paz (Anexo 1, líneas 36), un exhorto a las comunidades del municipio de Chamula a mantener la calma (Anexo 1, líneas 41, 42).</p> <p>La utilización de los términos masacrar, lanzar y acribillar expresan acciones que la comunidad tsotsil fue y es capaz de hacer, por medio de la reiteración de atributos subjetivos negativos enfatizan los hechos y no las causas, ni exponen a los responsables. De esta manera se construye en el lector una idea de cómo son los habitantes en San Juan Chamula.</p>
<p>2.2 Nivel contextual</p>	<p>El contexto que utiliza el discurso de <i>El Diario de Chiapas</i> es político-social porque es un tema que engloba la imagen social del indígena y la disputa por el dinero gubernamental negado.</p> <p>Por medio del discurso referido pretende que a través del diálogo se resuelva este tipo de problemas que afectan a la sociedad no sólo tsotsil sino externa. Lo hace tomando declaraciones del Gobierno de Chiapas, quien exhorta a mantener la calma en la comunidad y que confíen en que hará justicia. “Sea cual sea el acontecimiento étnico, se busca, se entrevista, y, por tanto, se cita al político, alcalde, agente de policía, policía u otro ‘experto’ (blanco)” (Van Dijk, 2006, p. 25).</p>

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

	Además, aluden que la violencia no es el medio para resolver las diferencias, sino que a través del dialogo es posible encontrar la inclusión de los llamados otros. “En las noticias no se expresa ‘la diferencia’ de manera evidente y es necesario inferirla, relacionando los significados de palabras del texto” (Browne Sartori et al., 2011, p. 31).
--	---

Tabla obtenida de Browne Sartori et al. (2011, p. 30) con información tomada de *El Diario de Chiapas* (2016, s.p.)

3.1.2. La masacre y el pueblo en shock (La Jornada)

El periódico *La Jornada*³⁸ coloca una volanta con las palabras: protesta, violencia y muerte. Por medio de estrategias discursivas capta la atención de los receptores y crea en sus mentes modelos contextuales, en los cuales representa ese contexto violento.

Cada ítem informativo de la prensa tiene, por ejemplo, un titular y muchos tienen un encabezamiento, ya sea que lo distinguan mediante un tipo especial de letra o no (...) Su función estructural es también clara: juntos expresan los principales temas del hecho. Es decir, funcionan como un resumen inicial (Van Dijk, 1990, p. 83).

Los usuarios se apropian de los discursos porque *La Jornada* es un medio autorizado e influyente y a través de sus palabras construye una realidad social donde afianza las ideologías, las cuales a través de la historia se van naturalizando, clasificando y estereotipando. Dentro de este marco, Castillo Esparcia (2011, p. 4) opina que actualmente los

³⁸ Considerado el de mayor prestigio a nivel nacional, según SDP noticias.com. Disponible en <http://www.jornada.unam.mx/2016/07/24/politica/002n1pol>

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

medios de comunicación poseen un poder social, no tanto por lo que transmiten sino por el ambiente que crean, así como el mimetismo y la atención que resulta de ello.

La noticia fue titulada “*fue una masacre*” en Chamula: testigo. No es ninguna casualidad que atribuyan estos términos a un testigo. Al utilizar el sustantivo “masacre” con carga negativa, modeliza el discurso, al atribuir lo dicho a otro, el testigo. De esta manera, el autor guarda distancia y no se compromete con lo enunciado. Así, mediante la estrategia discursiva de la interdiscursividad, le atribuye la responsabilidad a otro sujeto de haber sustantivado, concebido y calificado a ese acto como una masacre. Este tipo de citas permiten visualizar a los actores sociales y confieren verosimilitud a lo enunciado; asimismo, el estilo directo otorga mayor veracidad. Para el lector esto semeja a una grabación de voz.

Además, “el texto es relevante para el lector si éste se identifica con las personas que dan el testimonio” (Luzón Marco, 1997, p. 142). Esta frase (“*fue una masacre*”) pertenece al discurso hablado, podemos notar que el texto periodístico utiliza elementos propios de una expresión, para que el receptor lo acepte y no cuestione su credibilidad. Por medio del texto y los esquemas que hay en su mente, el oyente/receptor es capaz de encontrar coherencia al título establecido por *La Jornada*.

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

Van Dijk (1994) explica que el poder de los medios masivos es simbólico y persuasivo, por medio del cual controlan la mente de los receptores; el control no es directo, sino que indirectamente intervienen en las intenciones, creencias u opiniones (en este caso con relación a los indígenas tsotsiles de esta comunidad).

A continuación, se presentan los elementos mediante los cuales está conformada la noticia del periódico *La Jornada*.

Tabla 11. Estructura de la noticia “Fue una masacre” en Chamula: testigo

Volanta	Protesta, violencia y muerte
Estructura sintáctica del título: Frase predicativa verbal conformada por un verbo nuclear (<i>fue</i>) modificado por un predicativo (<i>una masacre</i> , el cual está constituido por una frase sustantiva cuyo núcleo es el sustantivo <i>masacre</i> , modificado por el artículo el artículo indeterminado <i>una</i>) y el complemento circunstancial (<i>en Chamula</i>). Esta frase predicativa verbal está complementada por el sustantivo <i>testigo</i> .	“Fue una masacre” en Chamula: testigo
Copete o bajada	<ul style="list-style-type: none"> • Reportan unos 20 asesinados por disparos, así como con machete; se usaron armas largas. • El alcalde dio respuesta a indígenas que exigían apoyos y luego se inició la balacera. • Policías llegaron tres horas

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

	después; pobladores ya habían sacado cuerpos de la plaza.
Imágenes	<i>La Jornada</i> utiliza dos fotografías
Epígrafe	Ambas sí
Periodista	Hermann Bellinghausen
Entradilla	“Fue una masacre”, dice un joven testigo de la balacera ocurrida aquí ayer a eso de las 8 de la mañana en la plaza central de esta tradicional y famosa localidad tzotzil.
Cuerpo del texto	Dos secciones: <i>Un pueblo en shock y borre esa foto.</i>

Elaboración propia con información tomada de *La Jornada* (2016, s. p.)

En la anterior tabla, se puede observar que esta versión periodística tiene tres copetes o bajadas estructuradas en viñetas. En la primera, se destacan las consecuencias de los actos de la llamada masacre con la frase: “Reportan unos 20 asesinados por disparos, así como con machete; se usaron armas largas”. Algo que se subraya es la utilización del verbo reportar en la tercera persona del plural y no la primera persona del plural. Asimismo, *La Jornada* da una cantidad de asesinados y no el número de responsables. Hace énfasis en las herramientas que utilizaron los ejecutores de estos homicidios y no en nombrar la acción.

Como se puede apreciar en la tabla 11, la segunda viñeta detalla que el alcalde Domingo López dio respuesta a la ciudadanía indígena, la cual exigía el apoyo. En esta sección no se especifica si la respuesta que el edil dio fue positiva o negativa, lo único que se menciona es que

Capítulo 3. La "masacre" de San Juan Chamula

posteriormente de esa declaración devino la balacera. Mediante esto, el lector puede formular que el presidente municipal negó los apoyos a los indígenas y ellos iniciaron con la balacera ante la ausencia del dinero. Se menciona esto, porque según Duplatt (2000), se estudian las relaciones entre los sujetos del discurso y su relación con los contextos comunicativos y sociales, de esta forma se interpreta las consecuencias, aunque no estén directamente mencionadas en el texto.

En la última viñeta se observa que, debido a la ausencia de las autoridades policiacas, los habitantes sacaron los cuerpos de la plaza. Esto se infiere debido a las tres horas de ausencia del servicio de las autoridades, mediante esto se puede deducir que la policía externa no se interpuso ante los sangrientos acontecimientos, porque conocen (a través de la historia social de San Juan Chamula) cómo resuelven los problemas ahí. Según Rolón y Saint André (1998, p. 48, citado en Duplatt, 2000, s. p.) en esta viñeta podemos comprender que el discurso se contextualiza, de esta forma hace pensar en los lectores/receptores el porqué de las decisiones de las autoridades ante esta clase de fenómenos.

En la entradilla (ver tabla 11) que maneja el periodista Bellinghausen, se puede observar que el principal elemento que destaca es la frase "*Fue una masacre*" (Anexo 2, línea 1), la cual adjudica a un joven de la famosa localidad tsotsil. Dentro de este marco es preciso señalar la importancia de la polifonía del discurso, porque esta

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

frase es enunciada “por alguien que no está acostumbrado a expresarse” según los estereotipos que nos venden los medios. Debemos de recordar que “es tan importante lo que (...) dice, como lo que no (...) dice” (Duplatt, 2000, s. p.).

Por medio de un discurso referido directo, *La Jornada* inicia con una serie de argumentos mediante los cuales enfatiza la violencia que generaron los miembros de las comunidades aledañas a San Juan Chamula. Conforme se avanza en la lectura, se puede apreciar el uso de términos como *balacera, disparos, masacre, actos de reclamo*. Consecutivamente, nos percatamos que los conceptos antes mencionados y las frases “*algo común aquí, venían a eso, estaban preparados*” (Anexo 2, líneas 4, 25, 26) establecen relaciones entre los elementos del enunciado, es decir, la modalidad y el orden en que aparecen no son coincidencia, sino que transcriben el contexto social (realidad) al texto y de esta forma hacen al lector/receptor participe del acontecimiento. Porque “para que un discurso logre afectar a una masa hay necesidad de que dicha masa conozca la lengua y (...) [mediante] esquemas cognitivos (...) [pueda] inscribir en ellos lo que está viendo, oyendo o leyendo” (Van Dijk, 1994, p. 11).

Existe una similitud con la versión local e internacional, como veremos más adelante, en cuanto a la opción de los informantes por el anonimato. Así como el hecho de seleccionar un léxico específico para la presentación de este grupo tsotsil y de esta forma ejercer en quienes

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

lean la noticia un control sobre la manera en que se significa el acontecimiento.

En esta versión, se detallan los acontecimientos en el siguiente orden (según el discurso del testigo). Primero se menciona que las comunidades aledañas se reunieron a las 6 am para exigir los compromisos que se había comprometido el municipio y fue hasta las 8 am cuando el presidente Tsetjo (Partido Verde Ecologista de México) los escuchó y reiteró su compromiso. Aquí podemos encontrar la primera diferencia con la versión local, porque en *El Diario de Chiapas* se menciona que el presidente municipal fue quien “convocó una noche antes a más de 35 comunidades de 115” (Anexo 2, línea 6). La información difiere porque, por un lado, es el presidente Tsetjo el responsable de la reunión del pueblo ante la alcaldía y, por el otro, son los habitantes de la comunidad quienes se agrupan para solicitar el apoyo municipal.

Ambas versiones (así como el video de condena que más adelante analizaremos) utilizan el verbo transitivo exigir. Mediante su empleo se puede entender que la comunidad de San Juan Chamula tenía la forma de demandar enérgicamente al presidente municipal, es decir, podía obligarlo.

A continuación, el presidente municipal ante la negativa de la gente en dispersarse “desde el adentro salieron cohetones y ‘bombas’ (de pólvora), y los primeros disparos” (Anexo 2, líneas 18, 19). Con esto se

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

infiere que la presidencia municipal fue quien inicio este acto homicida y no como lo maneja la versión local (los habitantes).

Consecutivamente, un grupo encapuchado *“que llegaron con los priistas, portaban armas largas y comenzaron a disparar contra el edificio”* (Anexo 2, líneas 21, 22). Aquí hay que hacer énfasis en que dan indicios de los presuntos homicidas, los cuales se han mantenido fieles a la política (PRI) que impera en la comunidad.

Se menciona también que *“este grupo ha aparecido anteriormente con el rostro cubierto en sus protestas en Tuxtla Gutiérrez”* (Anexo 2, líneas 22, 23). Con la utilización del adverbio *anteriormente* se entiende que “quienes” fueron los responsables de estos actos de homicidio han hecho lo mismo en la capital del estado chiapaneco y siguen sin enfrentar a las autoridades. Por este tipo de acciones *“desafortunadamente las historias sobre minorías [indígenas], por regla general, tienen tópicos negativos”* (Van Dijk, 1994, p. 36).

Posteriormente, en el discurso se narra que el presidente trató de huir, pero *“los encapuchados fueron tras él y le dispararon de inmediato. Venían a eso, estaban preparados”* (Anexo 2, líneas 25, 26). Estos sujetos no sólo querían asesinar al presidente municipal, querían erradicarlo, no les bastó las balas que atravesaron su sien, querían dañar aún más su cuerpo muerto. Seguidamente se puede observar el discurso referido del testigo: *“Pero la gente no había venido a pelear. No les avisaron”* (Anexo 2, línea 64), con estas palabras se puede deducir que

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

de haber sido notificados de lo que pasaría, los pobladores de igual forma se hubieran preparados y realizado estos actos.

“El edificio municipal, pintado completamente de verde, está separado apenas por un estrecho pasaje del edificio municipal del Partido Revolucionario Institucional (PRI). Rojos de corazón proclama un gran letrero en su fachada” (Anexo 2, líneas 39, 40, 41, 42). En este párrafo se sugiere que el color verde hace alusión al Partido Verde Ecologista de México, al cual estaba adscrito quien gobernaba la presidencia municipal de la localidad, pero la injerencia del PRI ha sido establecida por décadas que, a pesar de ser gobernado por un partido diferente en siglo XXI, dentro del municipio de San Juan Chamula es igual o mayor importante debido a su localización espacial y por el hecho de que el edificio del PRI no sufrió ningún daño en contraste con la presidencia, la cual *“muestra numerosos impactos de bala y los vidrios rotos”* (Anexo 2, líneas 42, 43). También se puede ver que los indígenas de la localidad protegen las instalaciones del PRI al igual que el mercado con el mismo fervor que la presidencia, porque fue la única vez en que intentaron *“quitar a los periodistas”* (Anexo 2, línea 81).

Al igual que la versión local e internacional, *La Jornada* maneja en su discurso el tipo de arma de fuego que se empleó: *“se encontraron cartuchos de pistola calibre 45, AK-47 y R-15”* (Anexo 2, líneas 45, 46), pero lo que distingue a esta versión es el hecho de que las autoridades identificaron que el disparo fue emitido desde el interior de la

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

presidencia y no del exterior como se puede apreciar en la siguiente cita: “en una cortina se distingue un orificio que un policía de edad madura consideró como un disparo desde dentro” (Anexo 2, líneas 46, 47).

Seguidamente, se narra que los encapuchados que ultimaron al presidente llamaban a los habitantes para que vieran su deshonor en la plaza. De manera burlona gritaban: “Ya fue la muerte, ya pueden venir” (Anexo 2, línea 62), pero no era cierto porque según el testimonio “al menos uno fue rematado allí” (Anexo 2, línea 62, 63). Esto nos lleva a pensar que los homicidas no eran parte de la comunidad porque hacían daño a los habitantes “sin razón alguna”.

El primero de los subtítulos que utiliza esta versión (*un pueblo en shock*) detalla como el pueblo seguía en estado de alarma: “El poblado está en estado de shock, las calles desiertas, salvo pequeños grupos de varones (Anexo 2, líneas 68, 69). “Ningún comercio está abierto en el todo pueblo. La gente se resguarda en sus casas. Algunas familias permanecen sobre las azoteas de las viviendas cercanas a la plaza” (Anexo 2, líneas 107, 108, 109). Lo único que querían los pobladores era recuperar la calma, así como dar sepultura a quien fue su presidente en dos ocasiones.

En el segundo apartado *La Jornada* lo titula *Borre esa foto* y ahí se detalla que ante la tardía presencia de la policía estatal amenazan al fotógrafo: “‘Borre esa foto’, reclama un policía estatal con casco, apuntando su rifle de gases lacrimógenos a este reportero cuando lo ve retratar al hombre tendido en el piso” (Anexo 2, líneas 70, 71, 72). Además de demostrar el

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

temor que tienen si las imágenes son publicadas: “(...) empuñando sus armas, sumamente nerviosos. ‘Bórrela’, insiste. Al ser interrogado que por qué, otro agente más lejos apunta su arma larga unos segundos, y el primer agente, quizás recapacitando señala a los escasos indígenas que observan desde la periferia de la extensa plaza central: ‘Si no, lo va a golpear la gente’. ¿Entonces para que me apunta?” (Anexo 2, líneas 74, 75, 76, 77, 78). Esto nos lleva a dos hipótesis respecto a la acción de los agentes estatales.

En primer lugar, ellos conocen el nombre de los responsables de los homicidios y hacen su trabajo, impedir que la verdad salga de la comunidad tsotsil, porque al dar a conocer esta situación el estado chiapaneco dejará de ser el lugar más seguro, imagen que ha vendido el entonces Gobernador Manuel Velasco Coello. En segundo lugar, la policía estatal teme por su vida porque saben que los tsotsiles de este lugar no permiten que este tipo de noticias se viralice y menos si se trata de su presidente municipal.

Se considera que ambas son acertadas porque posteriormente se menciona que “el nerviosismo de agentes y funcionarios es lo más alarmante de todo. De inmediato proceden a recoger cartuchos y otras evidencias, y sólo más tarde utilizarán guantes de látex y bolsas. Más que investigar, están limpiando la plaza” (Anexo 2, líneas 86, 87, 88, 89). Con esto se enfatiza lo que el EZLN días antes había mencionado como advertencia:

Y un consejo no pedido: no jueguen con lumbre en San Juan Chamula, el descontento y la división que, dentro de ese pueblo,

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

están fomentando ustedes con sus tonterías, puede provocar un conflicto interno cuyo terror y destrucción no se podrán tapar ni con *bots* en redes sociales, ni con inserciones pagadas, ni con el poco dinero que Manuel *Joffrey Velasco Baratheon-Lannister* haya dejado en la tesorería estatal (EZLN, 2016, s. p.).

Con este tipo de discursos comprendemos que en San Juan Chamula los intereses no sólo son políticos y sociales, sino que hay algo más que esta versión no narra. En la noticia se encuentran dos fotografías, de las cuales hablaremos más adelante.

Finalizan la noticia con la siguiente advertencia, *“En el borde entre San Cristóbal y Chamula, a media carretera un cartelito advertía en la mañana: No vallan (sic) a Chamula. Hay problema. Por decir lo menos”* (Anexo 2, líneas 110, 111, 112). Esta última frase da a entender un ocultamiento de violencia presente y permanente en esa comunidad, donde no es conveniente buscar problemas. Aquí podemos señalar que

se presentan informaciones evidentes, que se encuentran expresadas con claridad en las palabras del texto. Esto permite observar que o cual palabra es la más utilizada por los medios de comunicación en determinadas informaciones, ya que dichas elecciones estilísticas también conllevan implicaciones ideológicas que pueden dar a entender la opinión del periodista y el medio de comunicación en general sobre el acontecimiento (Browne Sartori et al., 2011, p. 31).

Enseguida se presenta la tabla de aplicación metodológica a la nota *“Fue una masacre en Chamula”: testigo*, donde se observa las palabras que más utiliza este periódico y de esta forma se comprende

que “las ideologías y otras representaciones sociales de la mente son ‘sociales’ porque son socialmente compartidas” (Van Dijk, 1996, p. 13).

Tabla 12. Aplicación metodológica a la nota periodística de *La Jornada*

Periódico: <i>La Jornada</i>	Día: 24 de julio de 2016, p. 2
Sección	Página Web: http://www.jornada.unam.mx/2016/07/24/politica/002n1pol
Titular	“Fue una masacre en Chamula”: testigo
1. Plano significado /texto nivel temático	
1.1 Nivel significados globales	La noticia trata sobre un acto de reclamo de varias comunidades frente a la presidencia municipal suscitado en la comunidad de San Juan Chamula el día 23 de julio de 2016. Ante la falta de compromiso de parte del municipio, devino una letal balacera donde murieron el presidente municipal Domingo López y otros funcionarios.
1.2 Nivel de significados locales	
1.2.1 De carácter implícito o indirecto	Se utilizan comillas para dar a entender los discursos referidos y de esta forma justifican el propio. Por ejemplo, el título: “Fue una masacre” en Chamula: testigo. Mediante el discurso referido existe una verdad que “permite apuntalar, incluso justificar o fundamentar, las palabras del locutor relatador” (Charaudeau, 2003, p. 203). Por eso este periódico utiliza las palabras de un testigo y de esta manera justifica su artículo. Así también en la frase “ <i>en buen castilla</i> ” (Anexo 2, línea 28) es utilizado cursivas para la palabra castilla, donde se puede inferir la forma irónica a la acción de hablar bien español, por el hecho de que el testigo sea un hablante

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

	tsotsil.
1.2.2 De carácter explícito o directo	<p>“Masacre”. Al utilizar este concepto hacen alusión a la matanza de personas indefensas, lo cual es negativo, porque conforme se avanza en la lectura, los primeros disparos se originaron en la presidencia.</p> <p>Dentro del texto se puede encontrar la frase “<i>algo común aquí</i>” (Anexo 2, línea 4) aludiendo al constante conflicto del cual es protagonista San Juan Chamula. “Por otra parte, las ideologías y las opiniones de los periódicos generalmente no son personales, sino sociales, institucionales o políticas. Esto requiere una explicación en términos de estructuras sociales o societales” (Van Dijk, 1996, p. 9). Con esto se entiende que, a través de los años, los medios han señalado a esta comunidad como problemática, construyendo en el receptor la idea de “normalidad”, cuando se refieren a estos acontecimientos.</p>
2. Plano Formal/texto-contexto	
2.1 Estructuras formales sutiles	<p>Construye en el receptor de la información la idea de cómo son los habitantes de San Juan Chamula: generadores de masacres. Puesto que encubren la identidad del testigo, resguardando su seguridad. En el discurso se puede observar el empleo de frases como: “Si no, lo va a golpear la gente” (Anexo 2, línea 77) esto nos hace reflexionar sobre la reacción del pueblo si no se cumplen las reglas establecidas.</p> <p>Mediante el empleo del término <i>masacre</i>, <i>La Jornada</i> busca deliberadamente victimizar al presidente municipal y señala que los indígenas de la comunidad fueron los que originaron la revuelta. Posteriormente, se nos trasmite el testimonio de un indígena chamula y de esta forma se entiende que no hubo <i>masacre</i>, sino homicidio doloso.</p>
2.2 Nivel contextual	El contexto que utiliza <i>La Jornada</i> es político-histórico-social. Político porque discursivamente trata temas con relación a los partidos políticos (sobre todo la injerencia

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

	priista), histórico debido a las acciones que la comunidad tsotsil ha tomado en el pasado (y sigue tomando) y social porque estereotipan la imagen del indígena de esa comunidad sólo por las acciones de un grupo encapuchado.
--	---

Tabla obtenida de Browne Sartori et al. (2011, p. 30) con información tomada de *La Jornada* (2016, p. 2)

3.1.3. “Desde que despertó, Domingo López sabía que ese sábado 23 de julio, podía morir” (El País)

En la versión internacional, la noticia es titulada como: *Muerte de un alcalde Chamula*. En comparación con los discursos local y nacional, este título conlleva una carga semántica menos enérgica, porque no utiliza sustantivos hiperbólicos y explica sólo los resultados de este acontecimiento social. Pero, conforme se avanza, nos percatamos que son medios pertenecientes a un poder y por ello están obligados a señalar culpables porque “el discurso es poder y la persuasión es el mayor controlador de actos lingüísticos en la modernidad” (Van Dijk, 1994, p. 11). Cabe señalar que “un texto periodístico puede incluir antecedentes o una evaluación de los acontecimientos informativos” (Van Dijk, 1990, p. 84) y en comparación con las anteriores versiones, esta nota si utiliza un número mayor de antecedentes.

A continuación, se muestra la estructura de la noticia del periódico *El País*.

Tabla 13. Estructura de la noticia *Muerte de un alcalde chamula*

Volanta	
Estructura sintáctica del título: Frase sustantiva, cuyo núcleo central es el sustantivo <i>muerte</i> , el cual está modificado por un complemento adnominal, que está conformado por una preposición y otra frase sustantiva, cuyo núcleo es el sustantivo <i>alcalde</i> , modificado por un artículo y un adjetivo.	Muerte de un alcalde Chamula
Copete o bajada	La muerte a golpes y patadas del edil de San Juan Chamula y su equipo revela la división en esta conflictiva y enigmática comunidad indígena de Chiapas.
Imágenes	<i>El País</i> utiliza cinco fotografías
Epígrafe	Todo sí
Periodista	Jacobo García
Entradilla	Desde que despertó, Domingo López sabía que ese sábado 23 de julio, podía morir. Así que, aunque fueran las dos de la madrugada, se sentó en la cama, se puso un pantalón negro y rezó. Prendió las velas del altar de su habitación, hizo círculos en el aire con el humo del copal, extendió la juncia y pasó 40 minutos en silencio moviendo los labios frente a la imagen de la virgen.
Cuerpo del texto	Se puede observar que no hay subtítulos sólo división de secciones por medio de tres asteriscos (***)

Elaboración propia con información tomada de *El País* (2016, s.p.)

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

El copete o bajada que utilizan es: *“La muerte a golpes y patadas del edil de San Juan Chamula y su equipo revela la división en esta conflictiva y enigmática comunidad indígena de Chiapas”*. Podemos entender con esto que siempre ha existido división de intereses no sólo políticos sino sociales. Asimismo, se resaltan los adjetivos con relación a las acciones inexplicables y misteriosas que realizan en esta comunidad.

En estas palabras, podemos notar cómo a través de los últimos años, esta comunidad ha sufrido de cambios políticos, donde a pesar de la injerencia del partido tricolor (PRI) han podido implementar nuevas esperanzas políticas y ello ha generado una **enigmática y conflictiva** situación.

La narración discursiva comienza con la siguiente entradilla: *Desde que despertó, Domingo López sabía que ese sábado 23 de julio, **podía morir**. Así que, aunque fueran las dos de la madrugada, se sentó en la cama, se puso un pantalón negro y rezó. Prendió las velas del altar de su habitación, hizo círculos en el aire con el humo del copal, extendió la juncia y pasó 40 minutos en silencio moviendo los labios frente a la imagen de la virgen (Anexo 3, líneas 1, 2, 3, 4, 5, 6)*. En este apartado podemos comprender que en el sentido místico (característico de esta localidad), el presidente municipal presentía que su ciclo de vida culminaría ese día, por ello se encomendó a quien podía salvar su alma: la virgen. Mediante este tipo de discurso, el lector poco a poco se identifica y, como menciona Casero Ripollés (2004, p. 226), lo convierte en una tragedia, resaltando

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

sus perfiles más conmovedores, destacando las condiciones frágiles mediante las cuales apelan a la emotividad de la audiencia.

Esto lo podemos notar cuando *El País* menciona aspectos como el hecho de que Domingo López presentía que su vida culminaría ese día, por ello decidió despedirse de su compañera: *“con la austeridad gestual de los indígenas, el último día de sus 40 años de vida juntos, reconstruye su hijo, se dieron adiós estrechándose la mano y dándose la bendición”* (Anexo 3, líneas 25, 26, 27). Comprendemos a la palabra austeridad como la medida con que los hombres indígenas se dirigen a sus mujeres.

Mediante este tipo de discurso el receptor de la información es advertido de que algo sucederá, aunque no se imagina la magnitud. Cabe señalar que en esta versión discursiva menciona que *Tsetjo* fue anteriormente presidente municipal pero no por el Partido Verde Ecologista de México, sino por el Partido Revolucionario Institucional, *“había sido alcalde por el PRI en 2008”* (Anexo 3, líneas 11, 12), por ello sus compañeros comunales lo consideraban como *“un gran candidato, muy querido por los vecinos y buen gestor. Un año antes lo habían convencido para que volviera a la política y aparcara temporalmente su vida junto a los camiones sacando arena y grava. Para otros, simplemente era ‘el tonto útil de un partido tan corrupto como los demás’ dice el antropólogo Gaspar Morquecho* (Anexo 3, líneas 16, 17, 18, 19, 20, 21).

Analizando estas palabras, sucede que modelizan esta última frase con la finalidad de escribirla, pero adjudicándole la responsabilidad al

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

antropólogo. Mediante este discurso referido justifican el hecho de llamar al presidente municipal *tonto*, es decir un instrumento de la “mafia del poder”.

Además, podemos destacar que en esta comunidad es una falta muy grave ser representante comunal más de una vez, tal como lo explican en la siguiente frase: *“Gobernar dos veces fue todo un agravio de acuerdo con los usos y costumbres que rigen este municipio de 60.000 habitantes conformado por 124 comunidades tzotziles, regadas por los pliegues de Los Altos de Chiapas”* (Anexo 3, líneas 13, 14, 15).

Al finalizar este apartado, *El País* puntualiza esta relación cosmo-religiosa, la cual le ha dado serias advertencias del futuro que le espera y no desea que su compañera de vida sea participe: *“‘Algo va a pasar’, dijo Domingo antes de pedirle que se machará y se escondiera en San Cristóbal”* (Anexo 3, líneas 23, 24, 25). *“El papel de la prensa como creadora de imágenes a través del discurso textual se pone, en este punto, claramente de manifiesto”* (Casero Ripollés, 2004, p. 226).

Posteriormente, se da una característica que rebela al presidente municipal como el máximo representante de la comunidad tsotsil, el bastón de mando: *“A las 6:30 de la mañana, el frío gélido de la montaña comenzaba a templarse con los primeros rayos de sol asomando por la cima. Una vez que estuvo solo, se enfundo el chuj blanco de lana de borrego, cogió el sombrero con cinta de colores, tomó el bastón de mando de las grandes ocasiones y bajó caminando la cuesta que conduce al Ayuntamiento”* (Anexo

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

3, líneas 28, 29, 30, 31, 32). Sin saber que sería la última vez que atravesaría ese camino.

Finalizan este apartado con la escenificación de Domingo López sobre la plaza municipal: *“tres horas después, Domingo López González estaba cubierto por un charco de sangre; tirado en la plaza del pueblo, con el rostro desfigurado por los golpes y el tiro de gracia en la cabeza”* (Anexo 3, líneas 33, 34, 35).

Con los indicios anteriores, el segundo apartado inicia con la invasión de imágenes mentales sobre la terrible muerte de Tsetjo. Utilizando la palabra *barbarie*, describen que, a pesar del misticismo característico de San Juan Chamula, no existe nada para olvidar los fuertes hechos ocurridos alrededor de las 8 am: *“En el pueblo de las velas, las cruces y los rezos no haya nada que humanice la barbarie y sólo la mancha roja recuerda que la locura se apoderó del lugar donde los animales fornican”* (Anexo 3, líneas 37, 38, 39). El día de la matanza ese pueblo místico y tradicional se llenó de sangre y crueldad y *“como es habitual después de la tragedia nadie vio nada”* (Anexo 3, línea 42).

Al igual que la versión nacional (*La Jornada*), por medio del texto se puede percibir el temor de hablar sobre los hechos ocurridos, quienes testifican optan por el anonimato. Asimismo, utilizando el discurso referido mencionan que: *“Todo indio sabe que las palabras mágicas para sobrevivir son: no sé”* (Anexo 3, líneas 110, 111) al referirse a los culpables de estos homicidios dolosos.

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

Con descripciones que elevan la tensión narrativa, detallan el homicidio del presidente: *“al llamado acudieron cientos de personas que se concentraron frente al ayuntamiento desde las siete de la mañana para lanzar piedras mientras gritaban ladrón y mentiroso. Las protestas normales pues”* (Anexo 3, líneas 47, 48, 49, 50). Este tipo de presuposiciones hacen que San Juan Chamula sea considerado uno de los pueblos originarios que se encuentra en constante conflicto.

A pesar de ser un gran *pasaro*, Domingo López enunció sus últimas palabras, *“No hay dinero”* (Anexo 3, línea 57), mismas que lo condenaron a la terrible “masacre”, la cual no tenían planeada: *“La intención era tomar la alcaldía y retener temporalmente al alcalde, pero no imaginaba todo lo que pasó después, explica un vecino ‘en perfecto Castilla’”*. (Anexo 3, líneas 65, 66, 67). Mediante este testimonio *El país* discrimina la acción de hablar un español correcto y resulta irónico entender que esa **no** era la finalidad de la revuelta.

En el tercer apartado, *El País* señala culpables, pero no como las versiones anteriores, sino que el nombre que reluce es Marcelino González López (PRI), el anterior adversario del presidente Tsetjo en las contiendas electorales pasadas. ¿Pero porque llegar a asesinar a un presidente electo por el pueblo?, ¿acaso hay alguna disputa aparte de ser presidente de una comunidad tsotsil? *El País* enfatiza en ello con el siguiente discurso: *“La pelea por el ayuntamiento de Chamula es en realidad una disputa por el control del territorio. Existe una*

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

gran descomposición en municipios de Los Altos de Chiapas porque esta región se ha convertido en un corredor para el tráfico de droga, migrantes, mujeres o vehículos ilegales (chocolate) explica Araceli Burguete, investigadora del Centro de antropología social (CIESAS). ‘Los grandes cárteles de la droga, Sinaloa, Zetas, Golfo..., no tienen presencia clara en Chiapas porque ese papel lo cumplen los grupos tradicionales de poder añade. En los últimos diez años han muerto 40 ediles en México por la violencia’ (Anexo 3, líneas 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127).

De esta manera, se entiende que el control de la presidencia municipal es más que gobernar una comunidad, es tener el poder de estos grandes grupos de tráfico ilegal. Por consiguiente, el sistema caciquil le aventaja personas del partido que ha imperado en la comunidad durante décadas, un partido que conoce estos movimientos, el partido que ha derramado sangre con tal de llevar a cabo sus propósitos, ese partido tricolor, el PRI.

Tabla 14. Aplicación metodológica de la nota periodística *El País*

Periódico: <i>El País</i>	Día: 30 de julio de 2016
Sección	Página Web: http://www.diariodechiapas.com/landing/barbarie-en-chamula/
Titular	Barbarie en Chamula
1. Plano significado/texto nivel temático	
1.1 Nivel significados globales	La noticia trata del homicidio del presidente municipal de San Juan Chamula, Domingo López

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

	<p>González, originario de la comunidad Yitic; Narciso Lunes Hernández, síndico, del Barrio Yaal Vakax; Miguel López Gómez, quinto Regidor; Ernesto Pérez Pérez, conductor de un vehículo del Ayuntamiento; Silvano Hernández Díaz, habitante de la comunidad. El discurso se cuenta con una marcada intención de señalar al pueblo tsotsil chamula como los responsables de la “barbarie”. Después de leer el título, el lector espera encontrar la forma en que sucedió la “barbarie” en San Juan Chamula, lo cual no se encuentra o no se profundiza. Además, solo se menciona que comenzaron a reclamar, golpear y de la nada se enteraron de las muertes. De esta forma se crea un escenario de violencia en donde el lector espera justicia ante las sangrientas escenas debido a las atroces acciones de los habitantes.</p>
<p>1.2 Nivel de significados locales</p>	
<p>1.2.1 De carácter implícito o indirecto</p>	<p>Implícitamente se da a entender que los tsotsiles de la comunidad realizaron la “barbarie” por la negativa de pago del presidente municipal.</p>
<p>1.2.2 De carácter explícito o directo</p>	<p>“Barbarie” en el título se utiliza en alusión a estar fuera de las leyes sociales, que son salvajes, cruentos y faltos de compasión ante la vida o dignidad de los demás, es decir que no entienden y que sus acciones son resultado de su diferencia.</p> <p>Tsotsiles masacraron a su primera autoridad... mediante esta expresión se refuerza el estereotipo que los medios de comunicación y la sociedad externa tiene de los grupos originarios. La utilización del término masacrar en su conjugación pretérito perfecto simple denota que las 400 personas fueron las que asesinaron en masa al edil.</p>
<p>2. Plano Formal/texto-</p>	

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

contexto	
2.1 Estructuras formales sutiles	Al momento de elegir los términos y las palabras que denotan violencia, se “construye” un ambiente belicoso. Las frases utilizadas son: fueron acribillados a golpes y tiros (...), arriban a la plaza a exigir a las autoridades (...), tsotsiles masacraron a su primera autoridad (...), lanzaron piedras (...), delitos de homicidio, lesiones y atentados contra la paz, mantener la calma (...). La utilización de los términos masacrar, lanzar y acribillar denotan acciones que la comunidad tsotsil chamula fue y es capaz de efectuar.
2.2 Nivel contextual	El contexto que utiliza el discurso de <i>El País</i> es político-social porque es un tema que engloba la imagen social del indígena, la disputa por el dinero negado y pretende que a través del diálogo se resuelva este tipo de problemas que afectan a la sociedad. Lo hace tomando declaraciones del Gobierno chiapaneco, quien exhorta a mantener la calma en la comunidad y que confíen en que hará justicia. Además, aluden que la violencia no es el medio para resolver las diferencias, sino que a través del dialogo es posible encontrar la inclusión de los llamados otros.

Tabla obtenida de Browne Sartori et al. (2011, p. 30) con información tomada de *El País* (2016, s.p.)

3.2. Semejanzas y diferencias entre los periódicos local, nacional e internacional.

Por medio del ocultamiento, a través de la voz pasiva, la prensa escrita recurre a los recursos lingüísticos para dar más importancia a la acción que a los sujetos. Por medio de esta construcción impersonal, los medios de comunicación influyen en el modelo mental del individuo

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

receptor, mismo que al momento de expresarse generará reproducciones de las ideologías impuestas, las cuales señalan y le atribuyen actos de violencia a ese otro que no se es, ni se desea ser. “En otras palabras, los discursos son interpretados, como elementos que guardan relación coherente con los modelos mentales que los usuarios tienen sobre los acontecimientos o los hechos a que se hace referencia” (Van Dijk, 2003, p. 166). Por esta razón, los medios comunicativos connotan en sus discursos los intereses de quienes tienen el poder, los que aprueban qué tipo de información es válida para el ciudadano estándar.

No todos los periódicos se refieren por igual al mismo acontecimiento determinado. El énfasis que cada uno le otorga a sus asuntos específicos marca diferencias en el modo de pensar y en su papel en la percepción de cuestiones sociales (Ascanio Guevara, 2010, p. 81).

Como se ha indicado anteriormente, las tres versiones analizadas difieren en varios puntos de vista. En primer lugar, la versión local (*Diario de Chiapas*) no menciona los nombres de los culpables, sólo enfatiza las acciones y al enunciar *tsotsiles masacraron* (por mencionar un ejemplo), señala una pluralidad de autores. Por medio de esta frase, la cognición de los lectores estereotipara a los indígenas pertenecientes a ese grupo autóctono. En esta noticia también se enfatiza el hecho de hacer justicia, debido a que los *tsotsiles* iniciaron con balazos frente a la presidencia en respuesta al incumplimiento de los apoyos.

Capítulo 3. La "masacre" de San Juan Chamula

En las tres versiones se destaca el temor que existe por parte de los informantes debido a que prefieren quedar en el anonimato. En la versión nacional e internacional aluden, de manera irónica, al hecho de que los tsotsiles que testifican puedan hablar en perfecta castilla. En las tres versiones se puntualiza el tipo de armas que usaron los homicidas. Por ello se puede decir que en la versión local tratan de guardar el anonimato de los culpables (aunque toda la comunidad conozca los nombres) y sólo el nombre de los funcionarios es referido. Mientras que la versión nacional detalla las acciones desde el punto de vista de los ciudadanos del pueblo, describen la nota a través del shock del cual fueron partícipes. Ahora bien, la versión internacional es muy diferente a las anteriores, debido a que señalan las acciones del presidente, narran su pasado como presidente y por supuesto enfatizan los hechos violentos, pero no le temen a nada por lo que deciden enunciar el autor de la masacre y los motivos por los cuales la realizó.

Por consiguiente, las tres versiones narran masacres, describen barbaries, pero las incógnitas son: ¿Quiénes cometen masacres? ¿Quiénes ejecutan barbaries? Fenómenos sociales como el de San Juan Chamula son concebidos como aterradoras acciones que sólo suceden en contextos de marginación, en zonas donde no conciben la educación, lugares considerados erróneamente por muchos como incivilizados. Cada día se hace más común este tipo de noticias, donde

se señala a los pueblos originarios como los provocadores de la guerra de castas.³⁹

3.3. Esquemas argumentativos

En este apartado se muestra cuáles son las estrategias argumentativas que emplearon las notas periodísticas para describir procesos como la discriminación y el ocultamiento.

3.3.1. Naturalización

Este es uno de los procesos más utilizados en las versiones periodísticas para la naturalización del discurso social. En ella se omite las identidades y se cambian por pronombres relativos, no se nombran los agentes de las acciones, es decir el discurso es enunciado, pero se omite el enunciador, lo que permite inferir que los acontecimientos se precipitan solos y que no hay sujetos responsables de dichos discursos.

- Fuentes oficiales, **quienes** por razones de seguridad mantendremos en anonimato... (Anexo 1, líneas 4, 5).

En este primer ejemplo, se puede observar que la presuposición se origina en el pronombre relativo *quienes*, ya que no indica quién es específicamente el sujeto de la acción. Es interesante señalar que el

³⁹ Florescano (1999) menciona que el término “guerra de castas” fue atribuido en el año de 1840, con la finalidad de advertir a la “población civilizada” de levantamientos generados por los “bárbaros indígenas” (otros).

Capítulo 3. La "masacre" de San Juan Chamula

discurso referido es precisamente el de aquellos que se omite su identidad. Lo mismo sucede en el siguiente apartado, cuando se menciona la frase *dice un joven testigo*.

- 'Fue una masacre', **dice un joven testigo** de la balacera (Anexo 2, línea 1).
- Además, debió haber **otros** en calles arriba, porque **unos** salieron corriendo y otros iban detrás disparando, **añade el joven quien pide el anonimato**. (Anexo 2, líneas 26 y 27).
- Reportan **unos** 20 asesinados por disparos, así como con machete; se usaron armas largas (Anexo 2, copete o bajada, viñeta 1).
- A su alrededor jóvenes con el rostro cubierto gritaban 'dale, dale, dale', **hasta que uno de ellos** sacó una pistola del morral y le disparó a la cabeza a dos metros de distancia (Anexo 3, líneas 84, 85, 86, 87).
- **Otro** cadáver sigue a la vista en la calle que va al mercado. Según los testimonios (Anexo 2, líneas 53, 54).

Cabe señalar que no se especifican quiénes son los *unos* y quiénes los *otros*, quiénes forman parte de *ellos*; no dan a conocer la identidad porque de esta manera el emisor guarda distancia y no se compromete con lo enunciado, por ello generalizan las víctimas y los responsables.

Por otro lado, la utilización de procedimientos isotópicos, que adjudican a todas las palabras de una frase el mismo significado mediante la enunciación de verdades generales, y de enunciados de orden impersonal (o en voz pasiva), que permiten deslindar responsabilidades o atribuir las a sujetos distintos de los pretendidos o a factores independientes de la acción de otros sujetos, resultan igualmente significativas de las intenciones del autor de un texto (Berardi Drudi, 1996, p. 7, citado en Duplatt, 2000, s.p.).

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

Asimismo, se puede encontrar la naturalización de la acción social lo que permite inferir que los acontecimientos ocurren de manera natural e inevitable, por lo tanto, no hay responsables. Esto se puede apreciar en los siguientes ejemplos:

- Un acto de reclamo de varias comunidades, **algo común aquí**, devino letal balacera que costó la vida del alcalde Domingo López González y el síndico Narciso Lunes Hernández de manera cruenta (Anexo 2, líneas 4, 5 y 6)
- **Pero como es habitual en los pueblos** después de la tragedia, nadie vio nada (Anexo 3, línea 42)
- Al llamado acudieron cientos de personas que se concentraron frente al Ayuntamiento desde las siete de la mañana para lanzar piedras mientras gritaban ladrón y mentiroso. **‘Las protestas normales pues’** (Anexo 3, líneas 47, 48 y 49)
- Desde que despertó, Domingo López sabía que ese sábado 23 de julio, podía morir. Así que, aunque fueran las dos de la madrugada, se sentó en la cama, se puso un pantalón negro y rezó. Prendió las velas del altar de su habitación, hizo círculos en el aire con el humo del copal, extendió la juncia y pasó 40 minutos en silencio moviendo los labios frente a la imagen de la virgen. Luego desayunó lo mismo de cada día; huevos, frijoles y atole de maíz y **comenzó a recibir a los vecinos con los problemas de siempre:** el agua no llega, el lidero, la procesión de San Antonio no pasa por mi casa... (Anexo 3 líneas 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8).

Con las frases señaladas, se puede observar que acontecimientos sociales como el del pasado 23 de julio de 2016 son naturalizados por la sociedad. Los medios masivos al dar voz a los testigos se aseguran de que la sociedad externa juzgue estos fenómenos de violencia como acciones inevitables debido al contexto en el que se genera. Cabe

Capítulo 3. La "masacre" de San Juan Chamula

señalar que la focalización es un recurso recurrente en las tres versiones porque pretenden centrar la atención en los hechos y no en los sujetos, esto se puede ver en frases denotadas como *"algo común aquí"* (Anexo 2, línea 4), *"pero como es habitual en los pueblos"* (Anexo 3, línea 42) *"las protestas normales pues"* (Anexo 3, línea 49) *"y comenzó a recibir a los vecinos con los problemas de siempre"* (Anexo 3, línea 7). Las tres versiones mediáticas guían al receptor de la información a un campo ideológico mediante el cual es persuadido. "La elección de una connotación no es arbitraria, forma parte del patrimonio cultural, proviene pues de la experiencia, pero la misma debe haber sido socializada" (Fóscolo- Schilardi, 1996, p. 61, citado en Duplatt, 2000, s. p.). Las anteriores frases han sido connotadas socialmente porque se estereotipa a San Juan Chamula como un pueblo que siempre ha estado en constante conflicto, por ello el lector al informarse considera que esos fenómenos sociales son "normales".

Las palabras chamula e indígena son consideradas sustantivos o adjetivos. La determinación de la categoría está definida por el lugar que ocupan en el enunciado y cómo se relacionan con otras palabras. Por ejemplo, al mencionar: los chamulas hacen normalmente estas acciones. Aquí chamula se convierte en un sustantivo.

"La utilización de determinados sustantivos y adjetivos, y no otros, también resulta significativa, al igual que el intercambio de

funciones, como en el caso de adjetivos que pasan a ser sustantivos” (Duplatt, 2000, s. p.).

3.3.2. Polarización del “ellos y del “nosotros”

Las tres versiones periodísticas que integran este *corpus*, manejan la configuración de la representación social de los indígenas tsotsiles de San Juan Chamula mediante la división del “ellos” y el “nosotros”. En este tenor, se puede señalar que las noticias constantemente facilitan una rápida identificación de los dos actores principales, donde mediante el formato periodístico se convierten en antagonistas. En la noticia sobre el homicidio del presidente municipal de esta comunidad tsotsil, se expresa claramente en dos sentidos. Por un lado, el “nosotros” hace referencia a la sociedad receptora, la cual condena enérgicamente estos actos. Un ejemplo de ello, “*Condenamos enérgicamente estos cobardes asesinatos*” (Anexo 4, líneas 5), donde el gobernador se expresa en la primera persona del plural y no en la primera persona del singular. Además, al mencionar la palabra “condenamos”, engloba un nosotros que expresa inconformidad ante este acontecimiento, donde señalan a los indígenas de esa comunidad como los iniciadores de esta “barbarie” según el periódico *El Diario de Chiapas*.

La segunda variante es la presencia de los testigos, que como se ha mencionado, los periódicos se apropian de ese discurso para tener

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

credibilidad. En este caso se marca la diferencia entre un “nosotros” y un “ellos” que por causa de su conducta figura como amenaza social. Mediante una postura negativa, se destacan por medio del extremismo presente en el discurso, construyendo una imagen agresiva de esta comunidad tsotsil.

Asimismo, las tres versiones de prensa poco a poco introducen en sus discursos llamadas constantes de actores políticos e instituciones gubernamentales, para que los indígenas tsotsiles reconsideren que su diferencia es posible solucionarla, pero nunca por medio de la violencia. Esto se puede apreciar en el: *“La violencia nunca será el camino para solucionar las diferencias”* (Anexo 4, líneas 19, 20). También se puede ver que esta frase es tomada por *El Diario de Chiapas*, donde no se cita de la misma forma, pero esa es la idea: *“no es con violencia como se logrará dirimir las diferencias, no es con violencia como se lograrán las condiciones que requerimos en Chiapas para salir adelante”* (Anexo 1, líneas 38, 39, 40).

3.3.3. Fotografías del 23 de julio de 2016 en la comunidad de San Juan Chamula

Según menciona Duplatt (2000), las fotografías son un punto de anclaje para atraer la atención del público. Su función es dar verosimilitud a la información, es decir lo que no se lee se ve.

Capítulo 3. La "masacre" de San Juan Chamula

Alvarado (1994) nombra a estos elementos como paratextos, cuya función es auxiliar a la recepción de la información. La autora la divide en dos tipos: los icónicos y verbales. Los primeros son las ilustraciones, fotografías, infografías que atraen e informan al lector. Y los segundos son textos auxiliares del principal, como son los epígrafes y las notas complementarias. Por ello se entiende que, dentro del discurso noticioso, los epígrafes que acompañan a las imágenes cuentan con un valor discursivo, donde abren las puertas a los lectores para la información. Por ello la importancia de estos elementos en la nota periodística.

A la hora de abordar la tarea de precisar las funciones que la fotografía cumple en las publicaciones periódicas, es preciso diferenciar, ante todo, entre la utilidad de su mera presencia, al margen de su contenido, y la utilidad que tienen el contenido y su presentación como tales. Por el simple hecho de estar presente sobre las páginas de un periódico, la fotografía es un foco preferente de atracción, supone un imán para la vista, que se encaminará hacia ella y la pondrá en contacto con la atención del lector. A partir de ese primer contacto, el receptor será "enganchado" más fácilmente por la información de referencia. Al mismo tiempo, la fotografía, en cuanto que ilustración yuxtapuesta a la letra impresa y claramente distinguible de ella y en cuanto que ocupante de un fragmento de la página, funciona como un fuerte factor de jerarquización, que influye en la aparente importancia de la noticia (Erausquin, 1995, p. 9 en Acevedo Tarazona y Orozco Pérez, 2014, p. 144).

Es preciso mencionar que el análisis nivel gráfico es interesante, porque existen diferencias en las tres versiones, así como la imagen del

Capítulo 3. La "masacre" de San Juan Chamula

video del Gobernador. Se supone que las fotografías contribuyen a orientar y ayudar a la comprensión del texto discursivo, pero las tres versiones de la prensa escrita lo único que refuerzan son los estereotipos del indígena tsotsil chamula e incluso llevan al lector a generar ideas falsas sobre las causas, pues lo que les interesa a los medios masivos es vender la noticia y no dar la realidad de los hechos. "Las fotos también tienen valor de agenda, de énfasis: las notas acompañadas de material fotográfico jerarquizan el tema como relevante" (Martini, 2000, p. 109, citado en Duplatt, 2000, s. p.).

En la nota periodística de *El Diario de Chiapas* aparece sólo una fotografía la cual no tiene descripción ni autor, esta imagen corresponde al cuerpo sin vida de un hombre que viste una playera roja, chamarra de cuero negro y una gorra del mismo color. El hombre se encuentra tirado en la plaza municipal rodeado de un charco de su propia sangre. En esta imagen no es mostrado el presidente municipal, ni algún funcionario de la presidencia municipal, suponemos que la imagen corresponde al chofer Ernesto Pérez Pérez.

En el discurso periodístico correspondiente a *La Jornada* utilizan dos imágenes. La primera fotografía, tomada por Moisés Zúñiga Santiago, es titulada *estupor entre los habitantes del pueblo*. En ella se puede observar un grupo de mujeres vestidas con las ropas típicas de la comunidad y niños con pantalones y suéteres, ambos observan detenidamente dos manchas de sangre, la cuales se encuentran en el

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

suelo de la plaza de la presidencia municipal. En la segunda imagen obtenida de *Twitter*, *La Jornada* escribe *por redes sociales circularon imágenes del cadáver del alcalde Domingo López González*. En ella se puede ver el cuerpo sin vida correspondiente al presidente municipal Domingo López Hernández (*Tsetjo*) sobre el suelo de la plaza, en un mar de sangre. Lo que llama nuestra atención es que vestía el traje tradicional blanco (el cual queda ensangrentado) símbolo de ser el máximo mandatario de Chamula. También se puede apreciar un palo cerca de la cabeza ensangrentada.

En el diario *El País* utiliza cinco imágenes cuyos fotógrafos son Saúl Ruiz y J. García. Cabe señalar que ninguna muestra a las víctimas tras el homicidio como lo han hecho las anteriores versiones. La primera fotografía es titulada *Luis López, hijo de Domingo, en la casa familiar*. En ella se observa al hijo del edil *Tsetjo* sentado en medio de dos fotografías de su padre, donde se puede apreciar la vestimenta del ahora occiso. En una viste el chuj negro con el sombrero de colores tradicional y en otra el chuj blanco con sombrero ranchero.

La segunda imagen se titula *vista de la plaza de San Juan Chamula desde el balcón del Ayuntamiento*. En esta imagen se puede ver la plaza rodeada de policías municipales y estatales, mismos que forman una valla. También, se ven pobladores de la comunidad en la misma, la mayoría vestidos de forma tradicional. Cabe señalar que el micrófono y

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

los cables aún siguen conectados, donde por última vez enunciara su discurso el presidente Tsetjo.

La tercera fotografía muestra a mujeres y niños indígenas de la comunidad vestidos con el traje típico saliendo de la iglesia de San Juan Chamula, todos con expresiones de tristeza y sufrimiento ante los hechos ocurridos el pasado sábado 23 de julio de 2016. Se puede apreciar la iglesia con un cielo despejado a su alrededor, como si nunca hubiera pasado la sanguinaria tormenta. Esta imagen es titulada *Mujeres saliendo de la iglesia de San Juan Chamula el jueves*. Ambas fotografías (segunda y tercera) corresponden a escenarios de San Juan Chamula (tradiciones).

La cuarta imagen muestra la parte interior de la iglesia de San Juan Chamula, en ella se distingue a varios hombres colocando veladoras y juncia fresca, haciendo un culto, el cual es mezcla del catolicismo y con una visión indígena.

En la quinta fotografía se aprecia la toma de protesta del nuevo presidente municipal Mateo Gómez Gómez en sustitución del presidente occiso, Domingo López. Se observa que el nuevo mandatario toma *posh* (bebida alcohólica tradicional) y sostiene el bastón de mando durante su nombramiento. Le acompañan los jefes de los tres barrios, algunos habitantes y los medios de comunicación.

Tabla 15. Diferencias entre las fotografías de las tres versiones mediáticas

Periódico	Muestran cuerpos sin vida de las víctimas	Fotografía de los responsables	Nombran a los autores de las fotografías	¿Las fotografías están relacionadas con el discurso textual?
<i>El Diario de Chiapas</i>	Sí. Una imagen de un occiso.	No.	No. Están en anonimato.	El discurso narra la <i>barbarie</i> en que los tsotsiles masacraron a su autoridad y la imagen muestra a un hombre muerto de quien se desconoce su identidad.
<i>La Jornada</i>	Sí. Una fotografía del presidente municipal	No.	Sí. Una fotografía es de Moisés Zúñiga Santiago y la otra fue tomada de Twitter.	Sí. En su discurso narran los hechos durante el fenómeno social denominado <i>masacre</i> y la imagen corresponde al edil Tsetjo sin vida y al lugar donde ocurrió.
<i>El País</i>	No.	No.	Sí. Los fotógrafos son	Sí, sólo se muestran los lugares

Capítulo 3. La "masacre" de San Juan Chamula

			Saúl Ruiz y J. García.	representativos de San Juan Chamula y los hechos póstumos al fenómeno social.
--	--	--	------------------------	---

Elaboración propia con información de *El Diario de Chiapas, La Jornada y El País* (2016, s.p.)

De esta forma, podemos analizar que las imágenes utilizadas en los periódicos local y nacional los principales protagonistas son las víctimas de la tragedia. Dos de las tres imágenes en estas versiones muestran los cuerpos fallecidos acompañados de charcos de sangre. Y la fotografía restante muestra el escenario de San Juan Chamula tras los homicidios, haciendo hincapié en la cancha de la plaza de la presidencia municipal, donde horas antes yacía Domingo López.

Entretanto, en la versión internacional se visualiza que en tres de las fotografías los escenarios se relacionan a la política, por ejemplo, la toma de protesta del nuevo presidente, donde se puede ver elementos culturales que lo distinguen como el nuevo mandatario. Así también la imagen del palacio presidencial, símbolo político de la comunidad. Y sobre todo fotografías del presidente Tsetjo como representante comunal. Las dos imágenes restantes muestran un lugar característico

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

de San Juan Chamula: su iglesia,⁴⁰ una vista desde el interior (celebrar un rito) y otra del exterior (con habitantes caminando de espalda a ella).

De esta forma, se entiende que entre más cercano se está al contexto social existe una censura de imágenes, mientras que al estar lejos es necesario contextualizar al lector, trasladarlo al lugar de los hechos de una forma directa. Las fotografías cumplen con esa función:

ya que a través de ellas puede conocerse las tradiciones de una sociedad, extraer información socioeconómica y visualizar los imaginarios políticos de una región; además, porque la fotografía es polisémica y sirve como fuente para el estudio de los imaginarios políticos, sociales y culturales, entre otros. Las imágenes publicadas en los periódicos no son producto de la cámara simplemente, ni se han ubicado allí caprichosamente, sino que deben considerarse como parte integral del texto, para construir una opinión en el lector (Acevedo Tarazona y Orozco Pérez, 2014, p. 152).

3.4. El discurso oficial que condenó la “masacre” (Manuel Velasco Coello)

El Gobernador Manuel Velasco Coello inicia su discurso refiriéndose a este acontecimiento como “*hechos de violencia*” (Anexo 4, línea 1), donde los protagonistas son los habitantes de las comunidades que conforman el municipio de San Juan Chamula. Utiliza el verbo exigir que, como hemos mencionado, las versiones periodísticas local y

⁴⁰ Aunque está prohibido fotografiar el interior, porque cuentan los habitantes que *tomar una foto es robar el alma*. Por ello son muy estrictos y tienen un letrado a la entrada de la iglesia donde se menciona la prohibición de ello.

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

nacional también manejan: *“La mañana de este sábado ocurrieron hechos de violencia en el municipio de San Juan Chamula donde habitantes de comunidades acudieron a la plaza a exigir obras y diversos apoyos”* (Anexo 4, líneas 1, 2, 3). Después de los sucesos ocurridos en la comunidad de Chamula, los medios de comunicación concentraron su atención en el discurso del Gobernador, quien mantiene dos partes enfrentadas: los responsables de estos actos homicidas y la justicia del Gobierno. Asimismo, se compromete condenar a los responsables de estos atroces hechos con las frases: *“castigar con todo el peso de la ley a los culpables de estos hechos de violencia. No permitiremos que haya impunidad para nadie, sea quien sea”* (Anexo 4, líneas 8, 9).

En el video, Manuel Velasco Coello plantea una estrategia de negociación. La solución que el gobernador propone para evitar este tipo de fenómenos sociales es que por la vía del diálogo se encuentre una respuesta ante las inconformidades. Así, en su discurso oficial, intenta fomentar las políticas de paz y unidad de este pueblo: *“Asimismo le he pedido al Secretario de Gobierno iniciar una mesa política y plural para que a través del diálogo podamos fortalecer las garantías de paz y unidad del pueblo de San Juan Chamula”* (Anexo 4, líneas 15, 16, 17, 18), *“El llamado es para privilegiar el diálogo y la paz”* (Anexo 4, líneas 20, 21).

“La violencia nunca será el camino para solucionar las diferencias” (Anexo 4, líneas 22, 23). Esta última frase se asemeja a la empleada por El Diario de Chiapas: *“no es con violencia como se logrará dirimir las*

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

diferencias, no es con violencia como se lograrán las condiciones que requerimos en Chiapas para salir adelante” (Anexo 1, líneas 38, 39, 40). En ambos “se puede apreciar cómo la identidad de ‘el otro’ se construye desde la realidad del ‘discurso de autoridad ’” (Brownie Sartori et al, 2011, p. 32).

Uno de los elementos centrales en este discurso es que la estrategia de la negociación gira en torno a la intransigencia de posturas, por un lado, los tsotsiles chamulas y, por el otro, el Gobierno. Aquí los habitantes de esta comunidad son presentados como los culpables de la ruptura del diálogo. Así, mientras la posición de la institución estatal es expuesta como “*dirimir las diferencias*”, la postura del pueblo tsotsil es presentada desde un punto de vista negativo, ya que se destaca la violencia presente en el discurso. Como parte de la estrategia de negociación, la solución es corregir las diferencias, es decir adaptar a quien posea una discrepancia, para así evitar la violencia.

También, se puede analizar que discursivamente se establece una contraposición entre el discurso de solidaridad con las víctimas y sus familiares mientras que el segundo enfatiza la seguridad de la sociedad.

El primero trata de forjar en los oyentes/receptores un nexo de protección: “*Las personas heridas durante estos acontecimientos ya reciben la atención medica correspondiente en las instituciones de salud y he instruido brindar todo el apoyo necesario a sus familiares*” (Anexo 4, líneas 9, 10, 11,

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

12), *“Quiero expresar mis condolencias a los familiares de las personas que lamentablemente perdieron la vida”* (Anexo 4, líneas 18, 19).

En el segundo, podemos deducir que se apela la erradicación de la diferencia, porque quienes la tienen son una amenaza: *“Le he instruido a la procuraduría general de Justicia del Estado ir al fondo en las investigaciones para castigar con todo el peso de la ley a los culpables de estos hechos de violencia. No permitiremos que haya impunidad para nadie, sea quien sea”* (Anexo 4, líneas 6, 7, 8, 9), *“La violencia nunca será el camino para solucionar las diferencias”* (Anexo 4, líneas 19, 20). A partir de esto podemos comprender que quienes profesan una diferencia son los que tratan de solucionar los problemas a través de la violencia.

Posteriormente, una diferencia clara es la presencia-ausencia de las autoridades estatales porque según las notas nacional e internacional se presentaron mucho tiempo después de los incidentes, pero Manuel Velasco señala lo contrario: *“Los elementos de la Secretaría de Seguridad respondieron de inmediato al reporte de los sucesos de San Juan Chamula y en estos momentos se encuentran resguardando la zona”* (Anexo 4, líneas 12, 13, 14).

A continuación, se presenta la aplicación metodológica al discurso oficial.

Tabla 16. Aplicación metodológica al discurso oficial del gobernador Manuel Velasco Coello

Discurso oficial del Gobernador de Chiapas Manuel Velasco Coello	Publicado: 24 de julio de 2016
Sección	Sitio Web: https://www.youtube.com/watch?v=gSm2cB8InW0
Titular	Mensaje del Gobernador Manuel Velasco Coello sobre los hechos en San Juan Chamula
1. Plano significado/texto nivel temático	
1.1 Nivel significados globales	El discurso de Velasco Coello trata sobre los hechos que él adjetiva como violentos en la comunidad de San Juan Chamula. En su discurso señala que los habitantes de la localidad se habían reunido a exigir apoyo gubernamental, posteriormente condena los asesinatos del presidente municipal Domingo López, el síndico tradicional Narciso Lunes, el quinto regidor y dos personas más.
1.2 Nivel de significados locales	
1.2.1 De carácter implícito o indirecto	Se da a entender que los manifestantes (indígenas) fueron los que iniciaron con estos actos y posteriormente los homicidios dolosos.
1.2.2 De carácter explícito o directo	<i>“La violencia nunca será el camino para solucionar las diferencias”</i> (Anexo 4, líneas 19, 20). Aquí podemos entender que quien profesa una diferencia está estigmatizado a realizar estas acciones.
2. Plano Formal/texto-contexto	
2.1 Estructuras formales sutiles	Las palabras que resalta más el Gobernador son: violencia, condena, diferencia, castigo, solución, diálogo . Aquí podemos señalar que debido a la

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

	diferencia ocurrieron estos hechos violentos, debido a la falta de comunicación y ante la negativa de quienes optan por hacer justicia por su propia mano. De esta forma, Manuel Velasco Coello, considera que la violencia no es la solución a los conflictos.
2.2 Nivel contextual	El contexto que utiliza el discurso de Manuel Velasco Coello es político-social-cultural porque se trata del homicidio de un representante político. Cultural porque considera que sólo por el hecho de ser un indígena se está propenso a realizar actos violentos. Es un problema no sólo de la sociedad de los pueblos autóctonos, sino que afecta al gobierno externo, por lo cual propone dialogar con quienes están en desacuerdo. Condena enérgicamente estos actos y está dispuesto a encontrar a los responsables y llevarlos ante la justicia.

Elaboración propia con información tomada del discurso oficial de Manuel Velasco Coello (2016).

3.5. El discurso de Aristegui Noticias en relación con la “masacre”

Ahora bien, existe el video donde se maneja este mismo discurso, el cual fue editado por Aristegui Noticias.

El video inicia con la interrogación *¿Qué pasó en San Juan Chamula?* Mientras se escuchan discursos en lengua tsotsil y múltiples disparos, así como la frase en español: ¡dale, dale, dale! Enunciados por los responsables, pretendiendo que el más cercano dispare (aniquile) al presidente municipal. Al momento que se escucha el disparo es

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

perceptible también el grito de una mujer, misma que está llena de temor.

También se puede apreciar la imagen aérea de San Juan Chamula (algunas casas, el parque y la presidencia municipal) y, a la postre, se muestra el video que circuló en las redes sociales donde un grupo de hombres encapuchados con arma en mano tiende el cuerpo de Domingo López sobre la explanada de la presidencia municipal. Consecutivamente sucede el inhumano hecho, el disparo.

Las posteriores imágenes aparecen borrosas, debido a que son los cuerpos sin vida del presidente municipal y del síndico. Después de estas imágenes, el discurso se hace presente: *“Un grupo de dos mil habitantes de treinta comunidades se manifestaba en la explanada del municipio”* (Anexo 5, líneas 4, 5). Aquí podemos notar que el número que maneja Aristegui Noticias es mayor que el empleado en las notas periodísticas y que el discurso de Manuel Velasco.

Al mismo tiempo, este video considera que los habitantes se manifestaron ante la falta de compromiso gubernamental, reclamando el pago destinado a obras y proyectos de las artesanías. Mientras el discurso prosigue se puede apreciar las imágenes de hombres vestidos con el chuj característico, los cuales corren y se dispersan ante los sonidos de disparos. Se menciona que *“Desde el balcón del ayuntamiento López González se dirigió a los manifestantes los cuales respondieron de forma violenta”* (Anexo 5, líneas 8, 9). Aquí podemos inferir que la respuesta

Capítulo 3. La “masacre” de San Juan Chamula

no era la esperada por la comunidad tsotsil. Por ello: *“comenzaron a disparar hacia el balcón de la Presidencia Municipal donde se encontraba el alcalde...”* (Anexo 5, líneas 10, 11).

Cabe mencionar que recurren al discurso referido de Manuel Velasco Coello, pero sólo citan la mitad de este (Anexo 4, líneas 1-9). Mientras sucede esto, pasan imágenes del velatorio del presidente municipal, de los vidrios rotos, los agujeros en la presidencia (provocado por las balas), de los manifestantes antes de cometer estos actos, así como la imagen del gobernador en el palacio gubernamental. Posteriormente colocan la cita del EZLN, el cual había vaticinado este suceso social: *“No jueguen con lumbre en San Juan Chamula, el descontento y la división que, dentro de ese pueblo están fomentando ustedes con sus tonterías puede provocar un conflicto interno cuyo terror y destrucción no se podrán tapar”* (Anexo 5, líneas 13, 14, 15, 16). Esto lleva al espectador a indagar que el Gobierno externo es el responsable del descontento de la comunidad chamula. Finalizan el video con la llamada justicia que atendió el estado ante este fenómeno: *“La PGR informó que seis sujetos fueron detenidos como probables responsables de diversos delitos”* (Anexo 5, líneas 17, 18).

Enseguida se presenta la aplicación metodología al video *¿Qué paso en Chamula?*

Tabla 17. Aplicación metodológica al video de Aristegui Noticias

¿Qué pasó en San Juan Chamula? - Aristegui Noticias	Publicado: 25 de julio de 2016
Sección	Sitio Web: https://www.youtube.com/watch?v=3s1wFrMLvqo
Titular	¿Qué pasó en San Juan Chamula?
1. Plano significado/texto nivel temático	
1.1 Nivel significados globales	El video detalla que la comunidad tsotsil se reunió en la plaza a reclamar el pago destinado a obras y proyectos a artesanas, pero ante la respuesta del presidente municipal respondieron de forma violenta.
1.2 Nivel de significados locales	
1.2.1 De carácter implícito o indirecto	Se da a entender que los inconformes recibieron una respuesta negativa de López González, además utilizan el discurso referido del EZLN donde manifiestan que la división y el descontento eran provocados por el gobierno externo.
1.2.2 De carácter explícito o directo	Los manifestantes respondieron de forma violenta con disparos hacia la presidencia, posteriormente de escuchar al presidente.
2. Plano Formal/texto-contexto	
2.1 Estructuras formales sutiles	Se crea un ambiente belicoso por medio de las imágenes y sonidos que aparecen conforme se avanza textualmente, esto construye una imagen de violencia constante en ese municipio.
2.2 Nivel contextual	El contexto que maneja Aristegui Noticias es político-social-cultural porque narra que los

Capítulo 3. La "masacre" de San Juan Chamula

	intereses del Gobierno del Estado han llevado a los poblados a organizarse socialmente para defender su comunidad.
--	--

Elaboración propia con información tomada de Aristegui Noticias (2016).

En este último capítulo se puede observar que los medios de comunicación resaltan los aspectos negativos de *ellos*. Cabe mencionar que estas formas de expresión son puestas en marcha con el consentimiento de los actores políticos, quienes se encargan de seleccionar la información. De esta forma, al optar por la información completa y no cercenada, se concientiza a los receptores a no discriminar a los que son diferentes, de esta manera se evitan que las ideologías en contra de la diversidad continúen.

CONCLUSIONES

El análisis que se ha realizado fue un estudio cualitativo, mediante el cual se han extraído las estrategias aplicadas por el discurso periodístico, así como la imagen que se construyó de los indígenas de la comunidad tsotsil. De esta forma nos queda en claro el potencial que tienen los medios masivos para la articulación de las identidades, no sólo sociales sino culturales.

El fenómeno social estudiado fue examinado en tres versiones periodísticas: una versión local, nacional e internacional. Una de estas versiones nombra al responsable de este homicidio doloso, la nota internacional. Mientras que la versión local, utiliza la generalización para nombrar a los responsables, es decir, todos los habitantes son culpables. Por otro lado, la versión nacional, valiéndose del encubrimiento discursivo, menciona que un grupo de encapuchado son los responsables.

Para responder a la primera pregunta de investigación, ¿Qué recursos comunicativos y lingüísticos son usados en los discursos de la

prensa sobre la “masacre” en San Juan Chamula?, cabe anotar que el análisis que se realizó establece el índice de palabras más comunes en las notas periodísticas. Se encontró que es muy frecuente el uso de la adjetivación como recurso retórico. Atendiendo a la definición de adjetivo y su función. Debido a este uso, en los contextos sociales se adjudica a todos los indígenas el término Chamula, modificando directamente su carga semántica.

Con respecto a la segunda pregunta, ¿Qué imagen se construye en la prensa sobre los tsotsiles con relación a la “masacre” de San Juan Chamula?, se puede concluir que la clasificación del léxico ha llevado a determinar que este fenómeno “la masacre en San Juan Chamula” se convirtió en un tema primordial a tratar por parte de los medios de comunicación por encima de otros temas, como el mal manejo de los recursos destinados a las artesanías. Esto nos lleva a pensar que estas ideologías de resaltar los actos negativos de ellos son colocadas en el discurso de la prensa y de los videos con la finalidad de ocultar la verdad. Aquí podemos señalar que, las ideologías compartidas con la sociedad mexicana establecen una trivial interpretación ante estos acontecimientos, es decir, se crea un estereotipo de los indígenas de esa comunidad y la ideología hace que se les adjudique a todos aquellos que son de algún grupo autóctono. Al utilizar los discursos referidos de políticos, instituciones y testigos, adjudican la responsabilidad a otros, así como conservan su credibilidad.

Los diarios analizados aplican la disociación de eventos. Por un lado, la versión local menciona que fue el presidente municipal quien reunió a los habitantes, mientras que la versión nacional adjudica la conglomeración a una manifestación. Con ello, el discurso mediático desvincula las causas que llevaron a los lugareños a cometer el atroz crimen, porque en ambas versiones sólo es una reunión donde se expresaban las inconformidades, lo que no se explica es el hecho del porqué se salió de control. Por su parte, la versión internacional señala que los representantes del partido opositor (PRI) fueron los que convocaron al pueblo a revelarse ante las injusticias y que se prepararan para derrocar al poder que los oprimía.

Consecuentemente, en las notas periodísticas, la protesta de los “chamulas” se configura como con un acontecimiento que se ha venido aplazando. La articulación de las tres fases del proceso informativo constituye una configuración de la imagen del indígena tsotsil chamula. Los intereses mediáticos están de por medio ya que podemos descubrir que entre más cercano se está al contexto, más censura de la información existe.

Son varias las diferencias, por ejemplo, un primer punto es el hecho de que la versión local y nacional emitieron sus notas una semana después de los hechos, mientras que la versión internacional lo emitió dos semanas posterior. Esto nos indica que este último diario investigó más acerca de los hechos y no dio cualquier explicación. Una

similitud entre las tres versiones es que existe temor de hablar de estos hechos, porque los testigos (quienes en su mayoría sustentan los hechos) optan por el anonimato. Al mismo tiempo, se puede comprender que las tres versiones mediáticas nombran a los indígenas de diferente forma. Estas formas de tratamiento visibles en el discurso muestran una relación de poder, la cual se vuelve visible cuando utilizan pronombres relativos para referirse a los habitantes de la comunidad. También se puede apreciar que en las tres versiones naturalizan los hechos cuando se refieren a este acontecimiento.

Una conclusión inicial de la aplicación metodológica revela que las tres versiones analizadas entregan una construcción noticiosa mediada, interpretando, a partir de estereotipos e imaginarios sociales. Por lo tanto, se puede señalar el cómo estos medios reelaboran la realidad mediante su discurso.

La gente continuamente 'modeliza' los hechos que constituyen sus vivencias cotidianas, incluidos los actos comunicativos en los que interviene y los acontecimientos noticiables que lee en los periódicos. En consecuencia, el recuerdo, la narración y la editorialización implican la activación de antiguos modelos, mientras que las intenciones, planes, amenazas y anuncios implican modelos que abarcan acciones y hechos futuros. En suma, todas nuestras prácticas sociales están controladas (pensadas, entendidas) en términos de modelos mentales (Van Dijk, 1996, p. 14, 15).

Al referirse a este fenómeno social, se describen las relaciones interculturales y de las minorías, es decir, construyen la noticia y las

representaciones con base en los discursos sobre los otros. Mediante este análisis se puede inferir que este análisis es pertinente para comprender cómo los medios de comunicación producen noticias, valiéndose de herramientas que logran construir estereotipos sociales, mundos que corresponden o no a esa realidad y que sobretodo refuerzan el modelo mental del receptor.

El rol político juega un papel importante al momento de nombrar los hechos, porque en Chiapas el partido que gobierna es el Partido Verde Ecologista, mismo partido del presidente asesinado. Esto significa que en la comunidad que por años ha imperado el PRI haya sido gobernada por un partido diferente desde ahí hay problemas, y ya lo menciona *El País* cuando señala que en esa localidad tsotsil es ir contra sus tradiciones y aún más, si se es representante por segunda vez.

Finalmente, en las tres versiones contribuyen a problematizar este fenómeno como un estigma de su identidad, además de considerar al otro como un problema para la sociedad externa. Con diversos recursos estratégicos como la naturalización, la negación a la diferencia, la polarización del nosotros y del ellos, la autopresentación por parte del indígena efectúa en la sociedad receptora la difusión de la imagen negativa del otro, del tsotsil chamula. En resumen, cuando los procesos de dominación no se cuestionan, las estructuras ideológicas se dan por supuestas, es decir, se toman normalmente como comunes. En

Conclusiones

este tenor, lo que no se dice, muchas veces informa las intenciones del acontecimiento.

Todo ello desemboca en la configuración por parte de los medios como una identidad de salvajismo, donde la erradicación a la diferencia es la única solución.

REFERENCIAS

Alvarado, M. (s.f.). *Paratexto*. Manuscrito inédito. Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, Argentina.

Aristegui Noticias (1994). *Fotos: Levantamiento zapatista en Chiapas, 1994*. Recuperado de <https://m.aristeguinoicias.com/3012/mexico/fotos-asi-fue-el-alzamiento-zapatista-en-chiapas-1994/>

Acevedo Tarazona, Á. y Orozco Pérez, J. J. (enero-junio, 2014). La fotografía periodística como fuente para la representación historiográfica: El análisis de la imagen en la protesta estudiantil durante la segunda mitad del siglo XX. *Revista Colombiana de Ciencias Sociales*, 5, (1), 139-153. Recuperado de file:///C:/Users/Oasolido2/Downloads/La_fotografia_periodistica_como_fuente_p.pdf

Ascanio Guevara, A. (2010). *Análisis del discurso político*. México: Trillas.

Ávila-Fuenmayor, F. (septiembre de 2007). El concepto de poder en Michel Foucault. *A parte REI. Revista de Filosofía*, (53), 1-16. Recuperado de <http://serbal.pntic.mec.es/~cmunoz11/avila53.pdf>

Ayala Ramírez, C. (2001). Diez conceptos básicos en torno a los medios de comunicación. *Realidad*, (84), 819-846. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/4022566.pdf>

Con formato: Fuente de párrafo predeter., Fuente: 14 pto

Referencias

Bastian, J. P. (diciembre de 2008). Conversiones religiosas y redefinición de la etnicidad en el estado de Chiapas. *TRACE*, (54), 19-30. Recuperado de <https://journals.openedition.org/trace/442>

Con formato: Fuente de párrafo predeter., Fuente: 14 pto, Español (España - alfabetización tradicional)

Bayona Escat, E. (2001). Rituales indígenas y otras escenificaciones turísticas en los altos de Chiapas. *Nueva Antropología*, 28, (82), 31-50. Recuperado de <http://www.scielo.org.mx/pdf/na/v28n82/v28n82a3.pdf>

Con formato: Fuente de párrafo predeter., Fuente: 14 pto

Bellinghausen, H. (24 de julio de 2016). "Fue una masacre" en Chamula: testigo. *La Jornada*. Recuperado de <http://www.jornada.unam.mx/2016/07/24/politica/002n1pol>

Con formato: Fuente de párrafo predeter., Fuente: 14 pto

Bohannan, P. (1996). Para raros nosotros. Introducción a la antropología social. En *Antropología, Cultura y Sociedad parte 1*. Madrid: Ediciones Akal. Recuperado de <https://cazembes.files.wordpress.com/2014/03/bohannan-paul-para-raros-nosotros-parte-1.pdf>

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Resaltar

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente de párrafo predeter., Fuente: 14 pto

Boivin, M. F., Rosato, A. y Arribas, V. (2004). *Constructores de otredad. Una introducción a la Antropología Social y Cultural* (3ª ed.). Buenos Aires: Antropofagia.

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Resaltar

Con formato: Fuente: 14 pto, Cursiva

Browne Sartori, R. y Castillo-Hinojosa, A. M. (mayo 2013). Análisis Crítico del Discurso de la representación intercultural en la prensa chilena. *Convergencia. Revista de Ciencias Sociales*, 20, (62), 45-69. Recuperado de <file:///C:/Users/Oasolido2/Downloads/1035-1-2600-1-10-20140625.pdf>

Browne Sartori, R. et al. (2011). Propuesta teórico-metodológica para un análisis crítico y complejo del discurso (ACCD) en la prensa de Chile y Perú. El ejemplo de La cuarta y Ajá. *Estudios sobre el mensaje periodístico*, 17, (1), 17-42. Recuperado de <http://revistas.ucm.es/index.php/ESMP/article/view/36943>

Referencias

Carballo, M. (septiembre- noviembre, 2011). Indígenas y medios de comunicación en México. Cuento Cruento. *Nueva Época Derecom*, (7), 1-4. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3734539>

Con formato: Fuente: 14 pto, Cursiva

Carmona Lara, M. D. (1996). El EZLN en Chiapas. El impacto del conflicto armado en la aplicación de la política agraria en Chiapas. *Boletín Mexicano de Derecho Comparado*, (85). Recuperado de <https://revistas.juridicas.unam.mx/index.php/derecho-comparado/article/view/3404/3971>

Casero Ripollés, A. (2004). Informando del otro: estrategias del discurso periodístico en la construcción de la imagen de los inmigrantes. *Sphera Pública*, (4), 221-236. Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/297/29700413.pdf>

Castillo Esparcia, A. (febrero-abril, 2011). Los medios de comunicación como actores sociales y políticos. Poder, medios de comunicación y sociedad. *Razón y Palabra*. (70), 1-21. Recuperado de http://www.razonypalabra.org.mx/N/N75/monotematico_75/12_Castillo_M75.pdf

Centro de Derechos Humanos Fray Bartolomé de las Casas (2001). *Donde muere el agua. Expulsiones y derechos humanos en San Juan Chamula*. San Cristóbal de las Casas, Chiapas, México: Frayba. Recuperado de https://frayba.org.mx/historico/archivo/informes/010401_donde_muere_el_agua_frayba.pdf

Con formato: Fuente de párrafo predeter., Fuente: 14 pto

Cervantes Trejo, E. (2006). Niveles de organización territorial de San Juan Chamula. En S. Anta Fonseca et al. *Ordenamiento territorial comunitario: un debate de la sociedad civil hacia la construcción de políticas públicas* (pp. 151-168). México: INE-LPC. Recuperado de http://www.ccmss.org.mx/descargas/Ordenamiento_Territorial_Comunitario.pdf

Referencias

Cisneros Sosa, A. (septiembre-diciembre 2009). Interaccionismo simbólico, un pragmatismo acrítico en el terreno de los movimientos sociales. *Sociológica*, 14, (41), 104-126. Recuperado de <http://www.redalyc.org/pdf/3050/305026706001.pdf>

Constitución de los Estados Unidos Mexicanos (2016). *Artículo 27*. Recuperado de <http://www.ordenjuridico.gob.mx/Constitucion/articulos/27.pdf>

Charaudeau, P. (2003). *Discurso de la información: la construcción del espejo social*. Barcelona: Gedisa.

Díaz Restrepo, K. y Leonel Loaiza, Q. M. (septiembre 2009). *Análisis socio-crítico del discurso noticioso*. Trabajo presentado en VII Biental Iberoamericana de la Comunicación. Conocimiento, Realidad y Cultura Mediática. Equidad en la Comunicación y Sociedades Digitales, Chihuahua, México. Recuperado de <http://www.saladeprensa.org/art911.pdf>

Díaz, C. (6 de marzo de 2014). El discurso con el que Colosio despertó al PRI. *Milenio*. Recuperado de <http://www.milenio.com/politica/el-discurso-con-el-que-colosio-desperto-al-pri>

Dietz, G. y Mateos Cortes, S. (2011). *Interculturalidad y educación intercultural en México. Un análisis de los discursos nacionales e internacionales en su impacto en los modelos educativos mexicanos*. México: Secretaría de Educación Pública, Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe.

Duplatt, E. A. (2000). *Análisis crítico del discurso periodístico*. Recuperado de <https://www.narrativas.com.ar/analisis-critico-del-discurso-periodistico-entrelneas/?fbclid=IwAR0VXKPpnhX10eNHMA0RGU57abNGSHi3Ow2Eve17jP2hMhcXvvqu6iFb8z8>

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Cursiva, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Resaltar

Con formato: Fuente de párrafo predeter., Fuente: 14 pto

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Resaltar

Con formato: Sangría: Izquierda: 0 cm, Sangría francesa: 1,25 cm

Con formato: Fuente: 14 pto, Cursiva

Referencias

Ejército Zapatista de Liberación Nacional (10 de abril de 1995). *Enlace zapatista: Votán zapata, guardián y corazón del pueblo*. Recuperado de <http://enlacezapatista.ezln.org.mx/1995/04/10/votan-zapata-guardian-y-corazon-del-pueblo/>

El País (1994). *Archivo de portadas 1994*. Recuperado de <https://elpais.com/hemeroteca/elpais/portadas/1994/>

EZLN. (21 de julio de 2016). *Carta abierta sobre la agresión al movimiento popular en San Cristóbal de las Casas, Chiapas*. Recuperado de <http://enlacezapatista.ezln.org.mx/2016/07/21/carta-abierta-sobre-la-agresion-al-movimiento-popular-en-san-cristobal-de-las-casas-chiapas/>

Fernández Menéndez, J. (25 de julio de 2016). Chamula, violencia e impunidad. *Excélsior*. Recuperado de <https://www.excelsior.com.mx/opinion/jorge-fernandez-menendez/2016/07/25/1106967>

Flores, G. (4 de marzo de 1999). La urdimbre y la trama del presente: El alzamiento indígena de Chiapas en 1994. *Sala de prensa, 2*, (2). Recuperado de <http://www.saladeprensa.org/art28.htm>

Florescano, E. (1999). *Etnia, Estado y Nación. Ensayo sobre las identidades colectivas en México*. México: Nuevo Siglo, Aguilar.

Foucault, M. (1992). *El orden del discurso*. Buenos Aires: Tusquets.

Galeano, E. (1989). *El libro de los abrazos*. CiudadMadrid: Siglo XXI. Recuperado de https://books.google.com.mx/books?id=e9IkDwAAQBAJ&printsec=frontcover&dq=eduardo+galeano&hl=es&sa=X&ved=0ahUKEwjfv_mXpMDeAhUJPK0KHV2LCtsQ6AEIRjAF#v=onepage&q=eduardo%20galeano&f=false

García Canclini, N. (2005). *Diferentes, desiguales y desconectados. Mapas de la interculturalidad*. Barcelona: Gedisa

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático, Sin Resaltar

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Referencias

García Martínez, A. (2008). Identidades y representaciones sociales: la construcción de las minorías. *Nómadas. Revista Crítica de Ciencias Sociales y Jurídicas*, (18), 1-12. Recuperado de <file:///C:/Users/pc/Downloads/Dialnet-LaInfluenciaDeLaCulturaYLasIdentidadesEnLasRelacio-2777529.pdf>

García Rubio, C. (julio-diciembre 2013). Radiografía de la prensa diaria en México en 2010. *Comunicación y Sociedad*, (20), 65-93. Recuperado de http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0188-252X2013000200004

Geertz, C. (1987). *La interpretación de las culturas*. México: Gedisa. Recuperado de https://oficiodeetnografo.files.wordpress.com/2012/08/geertz_descripcic3b3n_densa_la_interpretac3b3n_de_las_culturas.pdf

González Broquén, X. (julio-diciembre, 2007). El poder simbólico de los medios de comunicación. *DIKAIOSYNE*, 10, (19), 29-38. Recuperado de <http://www.saber.ula.ve/bitstream/handle/123456789/19134/articulo2.pdf;jsessionid=A980378211EEAC027968441246C57279?sequence=2>

Granados Martínez, A. (2004). El tratamiento de la inmigración marroquí en la prensa española. En B. López y M. Berriane (dir.). *Atlas 2004 de la inmigración marroquí en España*. Madrid: Taller de Estudios Internacionales Mediterráneos.

Gutiérrez Vidrio, S. (julio-diciembre, 2010). Discurso periodístico: una propuesta analítica. *Comunicación y Sociedad*, (14), 169-198. Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/346/34615372007.pdf>

Con formato: Sangría: Izquierda: 0 cm, Sangría francesa: 1,25 cm

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Resaltar

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Resaltar

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Resaltar

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Resaltar

Con formato: Fuente: 14 pto, Cursiva, Sin Resaltar

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Resaltar

Código de campo cambiado

Con formato: Fuente de párrafo predeter., Fuente: 14 pto

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Cursiva, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Referencias

Hall, S. (1981). La cultura, los medios de comunicación y el efecto ideológico. En, J. Curran et al., *Sociedad y comunicación de masas* (pp. 357-392). México: FCE.

Hall, S. (2010). *Sin garantías: Trayectorias y problemáticas de los estudios culturales*. Bogotá: Envión Editores.

INI. (febrero de 1981). Los Chamulas en el mundo del sol. *La Revista de los Creyentes México Indígena*, (47), 55-87. Obtenido Recuperado de <http://ru.iis sociales.unam.mx/jspui/bitstream/IIS/4304/2/Texto%20Chamulas.pdf>

Korsback, L. (1987). El desarrollo del sistema de cargos de San Juan Chamula: el modelo teórico de Gonzalo Aguirre Beltrán y los datos empíricos. *Anales de Antropología*, 24, (1) 215-242. IIA/UNAM. Recuperado de <http://www.revistas.unam.mx/index.php/antropologia/article/view/10005>

Kourí, E. (1 de febrero de 2017). La promesa agraria del artículo 27. *Nexos*. Recuperado de <http://www.nexos.com.mx/?p=31269>

Leyva Solano, X. (2001). Indigenismo, indianismo y "ciudadanía étnica" de cara a las redes neozapatistas. En P. Palacios Dávalos (coord.), *Pueblos indígenas, Estados y Democracia* (pp. 279-309). Quito: CLACSO. Recuperado de <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/davalos/CapLeyvaSolano.pdf>

Lomelí, A. (31 de julio de 2016). Algunas claves sobre los conflictos de San Juan Chamula. *Desinformémonos*. Recuperado de <https://desinformemonos.org/algunas-claves-sobre-los-conflictos-de-san-juan-chamula/>

López Bárcenas, F. (28 de octubre de 2012). El despojo definitivo a los pueblos indígenas. *Contralinea*, (308). Recuperado de

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Resaltar

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Resaltar

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Resaltar

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Resaltar

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Resaltar

Con formato: Fuente de párrafo predeter., Fuente: 14 pto

Con formato: Fuente de párrafo predeter., Fuente: 14 pto

Referencias

<https://www.contralinea.com.mx/archivo-revista/2012/10/28/el-despojo-definitivo-los-pueblos-indigenas/>

Con formato: Fuente de párrafo predeter., Fuente: 14 pto

López Meza, A. (2002). *Sistema religioso-político y las expulsiones en Chamula*. Tuxtla Gutiérrez, Chiapas: Consejo Estatal para la Cultura y las Artes de Chiapas.

Luzón Marco, M. J. (1997). Intertextualidad e interpretación del discurso. *EPOS*, (13), 135-149. Recuperado de <http://espacio.uned.es/fez/eserv.php?pid=bibliuned:Epos-D8D7B06F-F74B-1E46-546F-05A6E271BE2F&dsID=Documento.pdf>

Martín Rojo, L. (dir) (2003). *¿Asimilar o integrar?: dilemas ante el multilingüismo en las aulas*, Madrid: Centro de Investigación y Documentación Educativa.

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Martínez Lirola, M. (julio de 2012). La lengua como forma de comportamiento social. *Revista de Estudios Filológicos social*, (23). Recuperado de <http://www.tonosdigital.com/ojs/index.php/tonos/article/view/825> ___ <http://rua.ua.es/dspace/handle/10045/25012>

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Cursiva, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Cursiva, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Resaltar

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Cursiva

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Cursiva

Moritz, J. (2005). Los medios de comunicación en Chiapas. *Centro de Competencias en Comunicación para América Latina*, 1-116. Recuperado de https://nanopdf.com/download/los-medios-de-comunicacion-en-chiapas_pdf

Con formato: Fuente de párrafo predeter., Fuente: 14 pto

Morquecho, G. (febrero de 1998). Las políticas indigenistas en la formación de los cacicazgos en los Altos de Chiapas. *Quehacer científico*, 1, (1), 35-51. Recuperado de <file:///C:/Users/pc/Downloads/Las%20pol%C3%ADticas%20inciig enistas%20en%20la%20formaci%C3%B3n%20de%20los%20cacicazgos%20en%20los%20Altos%20de%20Chiapas.pdf>

Obregón Rodríguez, M. C. (2003). *Tzotziles*. México: CDI.

Referencias

Olivé Moret, L. (2013). La relación ciencia, tecnología y sociedad cuatro décadas después de la estructura de las revoluciones científicas. *ERGO*, 7-21. Recuperado de <https://cdigital.uv.mx/bitstream/handle/123456789/36899/2005167.pdf;jsessionid=55F8086608BE1531E42DE0158C3B2C7F?sequence=1>

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Cursiva, Color de fuente: Automático

Código de campo cambiado

Olmedo Salar, S. (2011). Comprender la comunicación de Antonio Pasquali. *Razón y Palabra*, (75), 1-31. Recuperado de http://www.razonypalabra.org.mx/N/N75/monotematico_75/27_Olmedo_M75.pdf

Con formato: Fuente de párrafo predeter., Fuente: 14 pto

Pardo Abril, N. G. (2013). *Cómo hacer análisis crítico del discurso. Una perspectiva latinoamericana* (2ª ed.). Bogotá: OPR- DIGITAL.

Pasquali, A. (1990). *Comprender la comunicación* (4ª ed.). Caracas, Venezuela: Monte Ávila Latinoamericana.

Pérez Porto, J. y Merino, M. (2013). *Definición de otredad*. Recuperado de <https://definicion.de/otredad/>

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Pérez, M. I. (1998). *El impacto de las migraciones y expulsiones de Chiapa*. México: UNACH.

Querol Sanz, J. M. y Reyzábal Rodríguez, M. V. (2008). *La mirada del otro. Texto para trabajar la educación intercultural y la diferencia de género*. Madrid: La Muralla.

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Cursiva, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Ramírez Saiz, J. M. (mayo-agosto de 2012). Dimensiones constitutivas y ejes estructurales de la ciudadanía. *Estudios Políticos*, 9, (9), 11-36. Recuperado de http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0185-16162012000200002

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente de párrafo predeter., Fuente: 14 pto

Real Academia de la Lengua Española (2001). *Diccionario de la Lengua Española*. Recuperado de <http://dle.rae.es/?id=6ZP63uo>

Con formato: Fuente de párrafo predeter., Fuente: 14 pto

Referencias

Ríos, J. C. (Productor). (1999). *Chamula, tierra de sangre*. [DVD]. Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=AYMIYPTwD3o>

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Resaltar

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Rodrigo, M. (2005). *La construcción de la noticia*. Nueva edición revisada y ampliada. Barcelona: Paidós Comunicación.

Rojas, R. (1995). Chiapas la paz violenta: *La Jornada*. Recuperado de <http://bibliotecasibe.ecosur.mx/sibe/book/000017139>

Con formato: Fuente de párrafo predeter., Fuente: 14 pto, Español (España - alfabetización tradicional)

Ruiz Ruiz, L. (enero-diciembre de 2006). Tierra y cosmovisión tsotsil: una mirada a la dominación Jkxalan en San Andrés Larráinzar. *Estudios Mesoamericanos*, (7), 61-69. Recuperado de http://www.iifilologicas.unam.mx/estmesoam/uploads/Vol%C3%BAmenes/Volumen%207/tsotsil_lucas_ruiz.pdf

Rus, J. (enero-diciembre de 2004). Revoluciones contenidas: los indígenas y la lucha por los Altos de Chiapas, 1910-1925. *Mesoamérica*, (46), 57-85. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/2462351.pdf>

Sardar, Z. y Van Loon, B. (2005). *Estudios culturales para todos*. Barcelona: Paidós.

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Cursiva, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Saura Sánchez, J. (2008). El discurso mediático y sus consecuencias para la interculturalidad. *Discurso & Sociedad*, 2, (4), 816-838. Recuperado de [http://www.dissoc.org/ediciones/v02n04/DS2\(4\)Saura.pdf](http://www.dissoc.org/ediciones/v02n04/DS2(4)Saura.pdf)

Schaff, A. (1967). *Lenguaje y conocimiento*. México: Grijalbo.

Smith, L. T. (2012). El campo de la investigación cualitativa. En Denzin, N. K. y Lincoln Y. S. (coords.), *Manual de investigación cualitativa vol. 1*, (pp. 190-230). Barcelona: Gedisa.

Soler Castillo, S. (2009). La escuela y sus discursos. Los textos escolares como instrumentos de exclusión y segregación. *Sociedad y*

Referencias

Discurso, (15), 107-124. Recuperado de https://www.researchgate.net/publication/28318940_Sandra_Soler_Castillo_La_escuela_y_sus_discursos_Los_textos_escolares_como_instrumentos_de_exclusion_y_segrecacion

Con formato: Fuente de párrafo predeter., Fuente: 14 pto

Somohano Fernández, A. (Primer semestre de 2012). El concepto de poder simbólico como recurso para comprender la dimensión política de la comunicación masiva: hacia una posible articulación entre las propuestas de Pierre Bourdieu y John B. Thompson. *Mediaciones Sociales*, (10), 3-33. Recuperado de <http://webs.ucm.es/info/mediars/MediacioneS10/Indice/SomohanofernandezA2012/somohanofernandez2012.html>

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Cursiva

Con formato: Fuente de párrafo predeter., Fuente: 14 pto

Thompson, J. B. (2008). *Ideología y cultura moderna. Tomos I y II*. La Habana: Licencia de Edición de Félix Varela y Pablo de la Torriente.

Urbalejo Guerra, C. V. (10 de diciembre de 2003). El sistema de cargos ante la sociología jurídica: el caso tzotzil en Chiapas. *Revista del Instituto de la Judicatura Federal*, (16), 77-99. Recuperado de https://www.ijf.cjf.gob.mx/publicaciones/revista/16/16_5.pdf

Con formato: Fuente de párrafo predeter., Fuente: 14 pto

Uribe Cortéz, J. y Martínez Velasco, G. (2012). Cambio religioso, expulsiones indígenas y conformación de organizaciones evangélicas en Los Altos de Chiapas. *Política y Cultura*, (38), 141-161. Recuperado de http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0188-77422012000200008

Con formato: Fuente de párrafo predeter., Fuente: 14 pto

Vallverdú, J. (mayo-agosto 2005). Violencia religiosa y conflicto político en Chiapas, México. *Nueva Antropología*, 20, (65), 55-74. Recuperado de http://www.scielo.org.mx/scielo.php?pid=S0185-06362005000200004&script=sci_arttext

Van Dijk, T. A. (1990). *La noticia como discurso: comprensión, estructura y producción de la información*. Barcelona: Paidós.

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Resaltar

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Resaltar

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Resaltar

Referencias

- Van Dijk, T. A. (enero 1994). *Discurso, poder y cognición social*. Conferencias de Teun A. van Dijk. presentada en la Escuela de Ciencias del lenguaje y Literaturas de la Universidad del Valle. Bogotá. Recuperado de <http://www.discursos.org/oldarticles/Discurso,%20poder%20y%20cognici%F3n%20social.pdf>
- Van Dijk, T. A. (1996). Opiniones e ideologías en la prensa. *Voces y Culturas*, (10), 9- 50. Recuperado de <http://www.discursos.org/oldarticles/Opiniones%20e%20ideolog%EDas%20en%20la%20prensa.pdf>
- Van Dijk, T. A. (comp.) (2000). *El discurso como interacción social*. Barcelona: Gedisa
- Van Dijk, T. A. (2003). La multidisciplinariedad del análisis crítico del discurso: un alegato en favor de la diversidad. En R. Wodak & M. Meyer, *Métodos de análisis crítico del discurso* (pp. 143-177). Barcelona: Gedisa.
- Van Dijk, T. A. (abril-junio 2005a). Ideología y análisis del discurso. *Utopía y praxis latinoamericana*, 10, (29), 9-36. Recuperado de <http://www.discursos.org/oldarticles/Ideolog%EDa%20y%20an%El1isis%20del%20discurso.pdf>
- Van Dijk, T. A. (julio-diciembre, 2005b). Política, ideología y discurso. *Quórum Académico*, 2, (2), 15-47. Recuperado de <http://www.discursos.org/oldarticles/Politica%20ideologia.pdf>
- Van Dijk, T. A. (2006). Discurso de las elites y racismo institucional. En M. Lario Bastida, *Medios de comunicación e inmigración* (pp. 15-36). Murcia: Convivir sin Racismo.
- Verón, E. (1983). *Construir el acontecimiento*. Barcelona: Gedisa.
- Viqueira, J. P. y Ruz, M. H. (2004). *Chiapas los rumbos de otra historia*. México: UNAM, CIESAS, CEMCA, Universidad de Guadalajara.

Con formato: Fuente: 14 pto, Sin Resaltar

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Cursiva, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Cursiva, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 14 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente de párrafo predeter., Fuente: 14 pto

Referencias

Vite Pérez, M. A. (marzo-abril de 2006) Notas sobre religión y conflictos en Chiapas. *El Cotidiano [en línea]*, 21, (136), 5-14. Recuperado de <<http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=32513601>> ISSN 0186-1840

ANEXO 1 (NOTA PERIODÍSTICA DE *EL DIARIO DE CHIAPAS*⁴¹)

BARBARIE EN CHAMULA



24 de julio de 2016

*Alcalde, síndico y quinto regidor, un chofer del Ayuntamiento y un ciudadano, fueron acibillados a golpes y tiros; otros 19 se encuentran lesionados

⁴¹ Fuente primaria disponible en <http://www.diariodechiapas.com/landing/barbarie-en-chamula/>

- Los hechos, cuando habitantes de 35 parajes, arriban a la plaza central a exigir a las autoridades el pago efectivo de apoyo artesanal

Janet Hernández Cruz

1. Tsotsiles masacraron a su primera autoridad, al síndico y un regidor del
2. cabildo de San Juan Chamula, Chiapas; los hechos se registraron la mañana
3. de este sábado al filo de las 8 de la mañana.

Hechos

4. Fuentes oficiales, quienes por razones de seguridad mantendremos en
5. anonimato, indicaron que el presidente Domingo López González convocó
6. una noche antes a más de 35 comunidades de 115, para el pago a las
7. artesanas, a quienes le faltaba el apoyo mensual de 7 mil pesos; tanto
8. hombres como mujeres fueron convocados.
9. La cita fue programada a las 7 de la mañana, hora en la que más de 400
10. personas se hicieron presentes en la plaza de la cabecera; el alcalde desde
11. su balcón dio su discurso, el cual indicaba sobre los compromisos
12. cumplidos y los pagos realizar luego de la entrada de recurso del
13. Gobierno del Estado.
14. Durante su intervención se escucharon reclamos por falta de obras en el
15. municipio, los abucheos eran constantes, lanzaron piedras y se escucharon

16. disparos, posteriormente subieron por las autoridades, los bajaron, los
17. golpearon, minutos más tarde nos enteramos de la muerte, puntualizaron.
18. A eso de las 11 de la mañana autoridades estatales del Gobierno del Estado
19. de Chiapas, confirmaron la muerte del presidente municipal de San Juan
20. Chamula, Domingo López González, originario de la comunidad Yitic;
21. Narciso Lunes Hernández, síndico, del Barrio Yaal Vakax; Miguel López
22. Gómez, quinto regidor; Ernesto Pérez Pérez, conductor de un vehículo del
23. Ayuntamiento; Silvano Hernández Díaz, habitante de la comunidad.
24. Expertos indicaron que las armas de fuego utilizadas y este
25. lamentablemente hecho fueron de calibre 22, 45, 9 y 7.62 milímetros. Hasta
26. el momento se tiene contabilizado a 19 heridos por arma de fuego en
27. diferentes nosocomios, entre ellos Hospital de las Culturas, Sanatorio
28. Bonilla y Ornelas, de San Cristóbal de Las Casas.

Inician investigaciones

29. El secretario general del Gobierno, Juan Carlos Gómez Aranda, y la
30. subprocuradora general de Justicia del Estado, María Susana Palacios
31. García, dieron a conocer que se han iniciado las investigaciones sobre lo
32. ocurrido este sábado 23 de julio, en la cabecera municipal de San Juan

33. Chamula.
34. Por lo anterior, indicaron que la Fiscalía Especializada en Justicia Indígena
35. dio inicio a la Carpeta de investigación con número 314/2016 por los
36. delitos de Homicidio, Lesiones y Atentados contra la paz.
37. Expresaron que el Gobierno del estado reprueba estos y cualquier otro acto
38. de violencia, porque “no es con violencia como se logrará dirimir las
39. diferencias, no es con violencia como se lograrán las condiciones que
40. requerimos en Chiapas para salir adelante”.
41. Finalmente, luego de hacer un exhorto a las comunidades del municipio de
42. Chamula a mantener la calma y confiar en que se hará justicia, informaron
43. que, respecto a la nueva integración del Ayuntamiento, el Congreso del
44. Estado, en uso a sus atribuciones constitucionales determinará lo
45. conducente.

ANEXO 2 (DISCURSO PERIODISTICO LA JORNADA⁴²)

23 de julio de 2016

Protesta, violencia y muerte

“Fue una masacre” en Chamula: testigo

- Reportan unos 20 asesinados por disparos, así como con machete; se usaron armas largas.
- El alcalde dio respuesta a indígenas que exigían apoyos y luego se inició la balacera.
- Policías llegaron tres horas después; pobladores ya habían sacado cuerpos de la plaza.



Estupor entre los habitantes del pueblo * Foto Moisés Zúñiga Santiago
Hermann Bellinghausen

Enviado

⁴² Fuente primaria disponible en
<http://www.jornada.unam.mx/2016/07/24/politica/002n1pol>

Periódico La Jornada
Domingo 24 de julio de 2016, p. 2

San Juan Chamula, Chis.

1. "Fue una masacre", dice un joven testigo de la balacera ocurrida aquí ayer a
2. eso de las 8 de la mañana en la plaza central de esta tradicional y famosa
3. localidad tzotzil.
4. Un acto de reclamo de varias comunidades, algo común aquí, devino letal
5. balacera que costó la vida del alcalde Domingo López González y el síndico
6. Narciso Lunes Hernández de manera cruenta, así como un número
7. indeterminado de muertos y heridos, aunque los pobladores presentes
8. coincidían en que serían alrededor de 20 fallecidos, la mayoría de bala, pero
9. también con machete. Es difícil conocer el número preciso, pero los
10. testimonios coinciden en que los primeros disparos salieron de la alcaldía.
11. "La gente se reunió en las comunidades desde las 6 de la mañana, para
12. venir a exigir los programas que se comprometió el municipio. Vinieron
13. todos, hombres y mujeres. Nadie sabía lo que iba a pasar" añade el testigo.
14. "A las 8 am salió al balcón del ayuntamiento el presidente Domingo" (del
15. Partido Ecologista de México).

16. "Después de escuchar a los inconformes aseguro con fortaleza que
17. posteriormente entregaría esos recursos, y pidió a la gente que se retirara.
18. Luego se metió al edificio. La gente no se dispersó, y desde el adentro
19. salieron cohetones y "bombas" (de pólvora), y los primeros disparos".
20. Abajo del palacio se habían posicionado varios sujetos, algunos
21. encapuchados, que llegaron con los priístas. Portaban armas largas y
22. comenzaron a disparar contra el edificio. Este grupo ha aparecido
23. anteriormente con el rostro cubierto en sus protestas en Tuxtla Gutiérrez.
24. Fue entonces que el edil intentó salir por la parte posterior, pero los
25. encapuchados fueron tras él y le dispararon de inmediato. "Venían a eso,
26. estaban preparados. "Además debió haber otros en calles arriba, porque
27. unos salieron corriendo y otros iban detrás disparando", añade el joven
28. quien pide el anonimato, pero habla con total soltura y en buen *castilla*. Nos
29. rodean otros tres hombres que sólo escuchan. Los primeros disparos
30. salieron de la presidencia municipal, según esta versión, que confirmaron
31. después otros dos indígenas presentes en la plaza quienes rodeaban a un
32. hombre de pie, herido de bala, que con la mano en el vientre observaba a la

33. policía arribar a la plaza pasadas las 11 de la mañana, casi tres horas y
34. media después de los hechos.
35. “¿Qué cuanto duraron los disparos? No más de 10 minutos. Toda la gente
36. echó a correr a las orillas de la plaza. ¿Mujeres? Muchas vinieron, pero se
37. habían quedado en la orilla. Heridas si hubo, no sé si alguna muerta”,
38. explica a *La Jornada* el testigo. Al parecer hubo otros disparos
39. posteriormente. El edificio municipal, pintado completamente de verde, está
40. separado apenas por un estrecho pasaje del edificio municipal del Partido
41. Revolucionado Institucional (PRI). “Rojos de corazón” proclama un gran
42. letrero en su fachada. Al lado, la presidencia muestra numerosos
43. impactos de bala y los vidrios rotos.
44. Se accionaron armas de alto poder, según comento más tarde un agente
45. ministerial, cuando llegaron por fin las policías. Se encontraron cartuchos
46. de pistola calibre 45, AK -47 y R-15. En una cortina se distingue un orificio
47. que un policía de edad madura consideró como un disparo desde dentro.

Un pueblo en *shock*

48. El cuerpo de un hombre ya mayor yace sobre un abundante charco de
49. sangre en la línea del área chica de una cancha de fútbol trazada en el
50. costado poniente de la plaza. Su soledad es absoluta, nadie se acerca.

51. Una anciana permanece sentada en los escalones al costado de la plaza,
52. como ajena a todo, silenciosa.
53. Otro cadáver sigue a la vista en la calle que va al mercado. Según los
54. testimonios, atrás de la presidencia habría caído el edil y su regidor cuando
55. intentaba huir. En la plaza cayeron un número desconocido de
56. personas, pues sus familiares o acompañantes los retiraron antes de las
57. 10 de la mañana. Según dos chamulas de la cabecera, pasado el
58. enfrentamiento ingresaron a la plaza dos camionetas
59. "estaquitas", algunos indígenas levantaron muertos y heridos, y se fueron.



Por redes sociales circularon imágenes del cadáver del alcalde Domingo López González. **Foto tomada de Twitter.**

60. Tras la balacera, los encapuchados que habrían ultimado a Domingo López
61. y a su colaborador cargaron los cuerpos al frente del ayuntamiento, y con
62. gestos y a gritos los señalaban y llamaban a la gente que se acercará. Al
63. menos uno fue rematado allí. “Ya fue la muerte, ya pueden venir”, decían.
64. “Pero la gente no había venido a pelear. No les avisaron”, dice el testigo.
65. Para entonces había huido los centenares de indígenas que protestaban y
66. quedaban fundamentalmente pobladores de la cabecera municipal, ajenos a
67. la tragedia, pero demasiado impresionados como para calificarlos de
68. mirones. El poblado está en estado de *shock*, las calles desiertas, salvo
69. pequeños grupos de varones.

Borre esa foto

70. “Borre esa foto”, reclama un policía estatal con casco, apuntando su rifle
71. de gases lacrimógenos a este reportero cuando lo ve retratar al hombre
72. tendido en el piso. Una decena de vehículos de policía acaban de
73. ingresar a la plaza y saltan al piso empuñando sus armas, sumamente
74. nerviosos. “Bórrela”, insiste. Al ser interrogado que por qué, otro agente
75. más lejos apunta su arma larga unos segundos, y el primer agente, quizás

- 76.recapacitando señala a los escasos indígenas que observan desde la
- 77.periferia de la extensa plaza central: “Si no, lo va a golpear la gente”.
- 78.“¿Entonces para que me apunta?” De hecho, el único momento en que
- 79.algunos indígenas intentaron interpelar a los reporteros fue cuando un
- 80.funcionario estatal se dirigió a un grupo de conocidos suyos y le indicó
- 81.“quitar a los periodísticas”, los indígenas se limitaron a impedirnos
- 82.aproximarnos a la presidencia, el PRI y el mercado.
- 83.Vehículos de las policías municipales de San Cristóbal de Las Casas, estatal
- 84.y agentes de investigaciones arribaron sonando sus sirenas hacia las 11 y
- 85.media de la mañana y acordonaron la parte frontal de la plaza con equipo
- 86.antimotines y armas reglamentarias. El nerviosismo de agentes y
- 87.funcionarios es lo más alarmante de todo. De inmediato proceden a recoger
- 88.cartuchos y otras evidencias, y sólo más tarde utilizaran guantes de látex y
- 89.bolsas. Más que investigar, están limpiado la plaza. Desde temprano
- 90.inundaron las redes sociales muchas fotografías de los funcionarios
- 91.muertos. Uno de cada dos chamulas debe de tener teléfono celular.
- 92.“Estaban muchos allí de fotógrafos”, relata el testigo citado arriba.
- 93.Sin embargo, las primeras imágenes de prensa son aéreas y de cuando ya

94. están las patrullas en el lugar. Todas las imágenes que circularon en las
95. redes y algunos 93. medios eran de los propios lugareños y las escenas son
96. tardías.
97. Hacia el mediodía sube a la plaza una camioneta pick up. En la caja vienen
98. dos mujeres. Una, mayor, llora desconsoladamente. Dos hombres bajan de
99. la cabina, recogen el cadáver y lo arrojan precipitadamente a la caja del
100. vehículo, bocabajo. 97. Para que cierre la puerta le doblan hacia arriba las
101. rodillas, sólo se ven sus pies y las suelas de sus huaraches una vez que
102. cierran la caja trasera. La segunda mujer aborda la cabina y la pick up se
103. retira. Varios policías rodean la escena sin atreverse a intervenir. La mujer
104. mira brevemente hacia los pies del cadáver, voltea el rostro y llora
105. desesperada. Cerca, una camioneta blanca recoge otro cuerpo.
106. Pronto quedan sólo agentes y patrullas en la proximidad de los edificios
107. del PRI y el ayuntamiento. Ningún comercio está abierto en el todo
108. pueblo. La gente se resguarda en sus casas. Algunas familias
109. permanecen sobre las azoteas de las viviendas cercanas a la plaza.
110. En el borde entre San Cristóbal y Chamula, a media carretera un cartelito
111. advertía en la mañana: “No vallan (sic) a Chamula. Hay problema”.
112. Por decir menos.

ANEXO 3 (NOTA PERIODÍSTICA *EL PAÍS*⁴³)

MUERTE DE UN ALCALDE CHAMULA

La muerte a golpes y patadas del edil de San Juan Chamula y su equipo revela la división en esta conflictiva y enigmática comunidad indígena de Chiapas

Jacobo García

San Juan Chamula (Chiapas)- 30 JUL 2016-20:41 CEST

1. Desde que despertó, Domingo López sabía que ese sábado 23 de julio, podía
2. morir. Así que, aunque fueran las dos de la madrugada, se sentó en la
3. cama, se puso un pantalón negro y rezó. Prendió las velas del altar de su
4. habitación, hizo círculos en el aire con el humo del copal, extendió la juncia
5. y pasó 40 minutos en silencio moviendo los labios frente a la imagen de la
6. virgen. Luego desayunó lo mismo de cada día; huevos, frijoles y atole de
7. maíz y comenzó a recibir a los vecinos con los problemas de siempre: el
8. agua no llega, el lidero, la procesión de San Antonio no pasa por mi casa...

⁴³ Fuente primaria disponible en

https://elpais.com/internacional/2016/07/30/mexico/1469868855_712424.html

9. El indígena Domingo López, de 57 años, llevaba sólo ocho meses como
10. alcalde de San Juan Chamula- a 10 kilómetros de San Cristóbal de las Casas,
- 11.en Chiapas-, pero conocía bien a sus vecinos. Había sido alcalde por el PRI
- 12.en 2008 y repitió el cargo para el periodo 2015-2018, aunque por el Partido
- 13.Verde (PV). Gobernar dos veces fue todo un agravio de acuerdo con los usos
- 14.y costumbres que rigen este municipio de 60.000 habitantes conformado por
- 15.124 comunidades tzotziles, regadas por los pliegues de Los Altos de
- 16.Chiapas. Los miembros del Partido Verde que lo eligieron lo recuerdan
- 17.como un “gran candidato, muy querido por los vecinos y buen gestor”. Un
- 18.año antes lo habían convencido para que volviera a la política y aparcará
- 19.temporalmente su vida junto a los camiones sacando arena y grava. Para
- 20.otros, simplemente era “el tonto útil de un partido tan corrupto como los
- 21.demás”, dice el antropólogo Gaspar Morquecho.
- 22.La mañana del sábado, Pascuala, su esposa como un ritual repetido durante
- 23.décadas, se levantó con él, cuando todavía era noche cerrada. “Algo va a
- 24.pasar”, dijo Domingo, antes de pedirle que se marchara y se escondiera en
- 25.San Cristóbal. Con la austeridad gestual de los indígenas, el último día de
- 26.sus 40 años de vida juntos, reconstruye su hijo, se dieron adiós

27. estrechándose la mano y dándose la bendición.
28. A las 6:30 de la mañana, el frío gélido de la montaña comenzaba a
29. templarse, con los primeros rayos de sol asomando por la cima.
Una vez que
30. estuvo sólo, se enfundó el chuj blanco de lana de borrego, cogió el sombrero
31. con cinta de colores, tomó el bastón de mando de las grandes ocasiones y
32. bajó caminando la cuesta que conduce al Ayuntamiento.
33. Tres horas después, Domingo López González estaba cubierto por un charco
34. de sangre; tirado en la plaza del pueblo, con el rostro desfigurado por los
35. golpes y el tiro de gracia en la cabeza.



Luis López, hijo de Domingo en la casa familiar

36. Dos perros copulan sobre la mancha de sangre donde hace 72 horas yacía
37. Domingo. En el pueblo de las velas, las cruces y los rezos no hay nada que

- 38.humanice la barbarie y sólo la mancha roja recuerda que la locura se
- 39.apoderó del lugar donde los animales fornican.
- 40.La plaza es una peculiar combinación de vivencias feas de cemento y
41. construcciones tradicionales que estaba llena de gente el día de la matanza.
- 42.Pero como es habitual en los pueblos después de la tragedia, nadie vio nada.
- 43.Sin embargo, desde hacía 15 días, todos sabían lo que se estaba cocinando.
44. Días atrás grupos de opositores al alcalde habían recorrido las
- 45.Comunidades organizando a los vecinos para que marcharan hasta la
- 46.cabecera municipal para protestar por no haber recibido las ayudas
- 47.prometidas durante la campaña. Al llamado acudieron cientos de personas
- 48.que se concentraron frente al Ayuntamiento desde las siete de la mañana
- 49.para lanzar piedras mientras gritaban ladrón y mentiroso.
- 50.“Las protestas normales pues”, señala sin ninguna ironía un líder del
- 51.Partido Verde, con tantos gramos de oro en los dientes como en el reloj.
- 52.El alcalde, o *Tsetjo (corta cabeza)* como lo conocían, encaró la situación y
- 53.acompañado del resto de regidores tomó el micrófono y acusó desde el
- 54.balcón a sus opositores del PRI de “engañar” a la gente. Pero a pesar de su
- 55.fama de buen político, Domingo pronunció esa mañana el discurso más

56. desafortunado de su carrera con una frase que pudo el cerillo a la gasolina:

57. "No hay dinero".



Vista de la plaza de San Juan Chamula desde el balcón del Ayuntamiento SAUL RUÍZ

58. Le exigían que entregara la subvención de 7.000 pesos (340 dólares) que

59. había prometido a cada vecino durante la campaña. Según su equipo de

60. gobierno se habían entregado la primera partida y el resto de las

61. comunidades recibirían el dinero a medida que llegaran los fondos del

62. gobierno estatal, también del Partido Vede. "Todo estaba perfectamente

63. calendarizado” defiende Mario Collazo, Líder regional de los verdes.
64. Los de abajo le reprochan que sólo entregaba los recursos a las comunidades
65. afines políticamente. “La intención era tomar la alcaldía y retener
66. temporalmente al alcalde, pero no imaginaba todo lo que pasó después”,
67. explica un vecino en perfecta Castilla’.



Mujeres saliendo de la iglesia de San Juan Chamula el jueves. J. GARCÍA

68. Asediados por las pedradas, el equipo de gobierno se protegió en el
69. Ayuntamiento y los escoltas que lo acompañaban dispararon alocadamente
70. causando tres heridos, aparecieron más armas y el lugar se convirtió en un
71. caos de gritos, carreras y ráfagas de AK-47 contra la fachada de la alcaldía.
72. Un grupo, con el rostro cubierto, intentó ingresar al edificio mientras las
73. balas rompían los cristales.
74. Rodeados y asustados, el alcalde, el síndico, los regidores, el juez de paz y
75. hasta el chofer, intentaron huir por el único lugar posible; la parte posterior.
76. Recorrieron los 32 pasos que separaban el balcón de la ventana trasera y se
77. descolgaron por una cuerda hasta la calle, pero los alcanzó la turba. Con un
78. hierro de chagarro le abrieron la cabeza y con un palo le atravesaron el
79. cuello a Domingo. A partir de ahí comenzó una orgía violenta de patadas y
80. golpes que terminó con la vida de, al menos, el alcalde y cuatro personas
81. más, aunque hay dudas sobre la cifra definitiva. Pero la muerte no bastó.
82. Una década de personas arrastró el cuerpo hasta la plaza y durante largo
83. rato siguió golpeado el cadáver ensangrentado y desfigurado de Domingo,
84. el hombre al que convencieron de que volviera a la política. A su alrededor

85. jóvenes con el rostro cubierto gritaban “dale, dale, dale”, hasta que uno de
86. ellos sacó una pistola del morral y le disparó a la cabeza a dos metros de
87. distancia. Todo quedó grabado en los celulares de los vecinos. Para que la
88. humillación fuera completa alguien le bajó los pantalones al cadáver.
89. Cuando a su hijo le dieron la noticia también le dijeron: “Apúrate quieren
90. rociar de gasolina el cuerpo”.



Iglesia de San Juan Chamula SAUL RUÍZ

91. Una familia de Chamulas apura una botella de Coca-Cola de 2 litros y
92. eructa sin pudor en el interior de la iglesia. Charlan, musitan oraciones en
93. tzotzil y prenden varias velas. Junto a ellos, sentados en el suelo del templo,

94. una madre recorre el cuerpo de su hija con una gallina agarrada por las
95. patas. El padre, mientras tanto, bebe pox, un destilado típico de caña y maíz.
96. Sincretismo en estado puro. El templo de San Juan Chamula es
97. probablemente la iglesia indígena más visitada de México. Las agencias de
98. turismo incluyen la visita a este misterioso lugar donde los feligreses
99. charlan, comen y beben sentados en el suelo, sobre una cama verde de
100. vainas de pino. De igual forma, tanto las guías como los turoperadores
101. recomiendan no desobedecer ninguna indicación para evitar problemas.
102. Los chamulas tienen la fama de ser tan celosos de sus tradiciones como
103. hurraños a la hora de compartirlas. Esta semana, diez agencias han
104. suspendidos sus visitas desde San Cristóbal de las Casas hasta que se
105. calme la situación. A pocos metros de la misteriosa iglesia están el
106. ayuntamiento y la sede del PRI (Partido Revolucionario Institucional).
107. Sobre estos tres edificios como una metáfora nacional. Ha pivotado
108. siempre la convulsa vida de San Juan Chamula.
109. Pero ¿Quién mató a Domingo? “Todo indio sabe que las palabras mágicas
110. para sobrevivir son: no sé” explica Morquecho. Sin embargo, cuando se
111. apaga la grabadora y se cierra la libreta un nombre se repite de boca en

- 112.boca; Marcelino González López, el candidato del PRI derrotado en las
- 113.elecciones de noviembre por más de 10.000 votos. Una goleada histórica en
- 114.un municipio donde hasta hace pocos años estaba prohibido ser de otra
- 115.religión que no fuera la católica ni de otro partido que no fuera el PRI, dice
- 116.Felipe Arizmendi, Obispo de San Cristóbal de las Casas. Hasta el momento
- 117.la policía ha detenido a ocho personas, casi todas del entorno del
- 118.ex candidato. El último, el jueves, es el anterior alcalde, también del PRI.
- 119.“La pelea por el ayuntamiento de Chamula es en realidad una disputa por
- 120.el control del territorio. Existe una gran descomposición en municipios de
- 121.Los Altos de Chiapas porque esta región se ha convertido en un corredor
- 122.para el tráfico de droga, migrantes o vehículos ilegales (chocolate)” explica
- 123.Araceli Burguete, investigadora del centro de antropología social
- 124.(CIESAS). “Los grandes carteles de drogas, Sinaloa, Zetas, Golfo..., no
- 125.tienen presencia clara en Chiapas porque ese papel lo cumplen los grupos
- 126.tradicionales de poder” añade. En los últimos diez años han muerto
- 127.40 elites en México por la violencia.



El nuevo alcalde, Mateo Gómez, el jueves durante la toma de protesta
SAUL RUÍZ

128. "Es triste lo que sucedió y no queremos que vuelva a suceder.
Desde
129. ahorita no tengo partido y gobierno para todos", dice nervioso
el
130. nuevo edil en sus primeras palabras. "Y ahora, están invitados a
pedir un
131. refresquito en la tienda de parte de la Presidencia Municipal",
132. concluye junto a las autoridades tradicionales. Las botellas de
pox
133. pasan de mano en mano. Temeroso y protegido por más de 200
policías el
134. alcalde que toma posesión es el antiguo regidor, un joven de 30
años que
135. hace una semana se salvó por unos metros de ser linchado. A la
misma
136. hora que los nuevos cargos beben aguardiente, dos cerros más
allá en la

- 137.comunidad de Yitic un hombre abatido quiere olvidar cuanto antes
- 138.cualquier tema relacionado con la política. Con la calma de quien está
- 139.convencido de que su padre está en un lugar mejor, sólo pide dos cosas al
- 140.mundo: que la gente borre los videos del linchamiento que corren de
- 141.teléfono en teléfono y que un artista internacional escriba un corrido a la
- 142.memoria de su padre.

ANEXO 4 (VIDEO⁴⁴) MENSAJE DEL GOBERNADOR MANUEL VELASCO COELLO SOBRE LOS HECHOS EN SAN JUAN CHAMULA

1. La mañana de este sábado ocurrieron hechos de violencia en el municipio
2. de San Juan Chamula donde habitantes de comunidades acudieron a la
3. plaza central a exigir obras y diversos apoyos. Lamentablemente perdieron
4. la vida el presidente municipal Domingo López, el síndico tradicional
5. Narciso Lunes, el quinto regidor y dos personas más. Condenamos
6. enérgicamente estos cobardes asesinatos. Le he instruido a la procuraduría
7. general de Justicia del Estado ir al fondo en las investigaciones para
8. castigar con todo el peso de la ley a los culpables de estos hechos de
9. violencia. No permitiremos que haya impunidad para nadie, sea quien sea.
10. Las personas heridas durante estos acontecimientos ya reciben la atención
11. medica correspondiente en las instituciones de salud y he instruido
12. brindar todo el apoyo necesario a sus familiares. Los elementos de la
13. secretaria de seguridad respondieron de inmediato al reporte de los
14. sucesos de San Juan Chamula y en estos momentos se encuentran

⁴⁴Fuente secundaria disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=gSm2cB8InW0>

15. resguardando la zona. Asimismo, le he pedido al secretario
16. general de gobierno iniciar una mesa política y plural para que a través del
17. diálogo podamos fortalecer las garantías de paz y unidad del pueblo de
18. San Juan Chamula. Quiero expresar mis condolencias a los familiares de
19. las personas que lamentablemente perdieron la vida. La violencia nunca
20. será el camino para solucionar las diferencias. El llamado es para
21. privilegiar el diálogo y la paz.
22. Muchas gracias por su atención

ANEXO 5 (VIDEO⁴⁵) ¿QUÉ PASO EN SAN JUAN

CHAMULA? – ARISTEGUI NOTICIAS.

1. ¿Qué paso en San Juan Chamula?
2. San Juan Chamula, Chiapas. Sábado, 23 de julio de 2016
3. Cinco personas murieron el sábado en San Juan Chamula
4. Un grupo de dos mil habitantes de treinta comunidades se manifestaba en la
5. explanada del municipio.
6. Reclamaban la entrega de unos 100 mdp destinados a obras y proyectos
7. para artesanías.
8. Desde el balcón del ayuntamiento López González se dirigió a los
9. manifestantes, algunos respondieron de forma violenta.
10. Comenzaron a disparar hacia el balcón de la Presidencia Municipal donde
11. se encontraba el alcalde...
12. Posteriormente anexan parte del discurso de Manuel Velasco Coello:
13. La mañana de este sábado ocurrieron hechos de violencia en el municipio de
14. San Juan Chamula donde habitantes de comunidades acudieron a la plaza
15. central a exigir obras y diversos apoyos. Lamentablemente perdieron la vida
16. el presidente municipal Domingo López, el síndico tradicional Narciso

⁴⁵ Fuente secundaria disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=3s1wFrMLvqo>

17. Lunes, el quinto regidor y dos personas más. Condenamos enérgicamente
18. estos cobardes asesinatos. Le he instruido a la procuraduría general de
19. Justicia del Estado ir al fondo en las investigaciones para castigar con todo el
20. peso de la ley a los culpables de estos hechos de violencia. No permitiremos
21. que haya impunidad para nadie, sea quien sea.
22. El EZLN advirtió dos días antes:
23. No jueguen con lumbre en San Juan Chamula el descontento y la división
24. que, dentro de ese pueblo, están fomentando ustedes con sus tonterías,
25. puede provocar un conflicto interno cuyo terror y destrucción no se podrán
26. tapar “comunicado, 21 de julio de 2016”
27. PGJE informó que seis sujetos fueron detenidos como probables
28. responsables de diversos delitos.